

FINAL REPORT ON A JOINT EVALUATION STUDY OF JAPANESE TECHNICAL COOPERATION PROJECT IN THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL

February, 1994



prepared by
Brazilian Cooperation Agency - ABC, Ministry of Foreign Relations
Ministry of Health
National Health Foundation
Oswaldo Cruz Foundation (FIOCRUZ)
SENAI/NATIONAL
SENAI/MG
and
Japan International Cooperation Agency

	CONTENTS	
1 INTRODUCTION		
1.1 OBJECTIVES		
		1 - 1
	AL AND ELECTRONIC	
the contract of the contract o	RAINING CENTER PROJECT	the second secon
1,2.2 BIOLOGICALS PRO	ODUCTION PROJECT	
2 STUDY METHOD		2-1
2.1 METHODOLOGY		2 - 1
2.2 STUDY TEAM		2-3
가 하다는 사람이 하를 하는 말했다. - 사용되는 를 하는 하는 사용이 말로 들어 있다고		
3 SENAI ELECTRICAL AND ELE		
VOCATIONAL TRAINING CEN	NTER PROJECT	3 - 1
3.1 OVERALL EVALUATION.		3-3
	SULTS OF THE BRAZILIAN SIDE	
	SULTS OF THE JAPANESE SIDE	たいこうしき 大井 こうまいちょう メレーカ
3.2 RECOMMENDATION	CONTROL A CONTROL DE A CALLA VA DA CALLA C	3-20 3-20
	ON FROM THE BRAZILIAN SIDE ON FROM THE JAPANESE SIDE	[2017年][2017年4月日本大学/1474年
	공항 등 등 사람들은 사람들이 얼마를 받는다.	
	and be subject to the safety	and the first of the second second second
化电影 医电影 化基基甲基基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲	PROJECT	
그 속사 한 가 가능한 그들의 교육이 경우가 생각한 하늘은 당겼다. 그는 이 가는 그는 눈생이 나는 그	OTH TO AD THE DRAZE LAN CIDE	
	SULTS OF THE BRAZILIAN SIDE SULTS OF THE JAPANESE SIDE	· ·
4.2 A DECOMMENDATION	ON FROM THE BRAZILIAN SIDE	4-13
	ON FROM THE JAPANESE SIDE	
4.2.2 KIX OWING NO. 11		
		the transfer of the second second
	[발문] [일대] [인대] [인대] [인대] [인대] [인대] [인대] [인대] [인	

ANNEX-A SENAI ELECTRICAL AND ELECTRONIC VOCATIONAL TRAINING CENTER PROJECT

TOOM DIMENTING CENTERS AND SECTION OF THE PROPERTY OF THE PROP	
Implementation Schedule Logical Framework	A - 1
Logical Framework	A-2
Evaluation Results along the Five Points of Evaluation	A-3
Factors Contributing to Implementation and Production of Impact	Λ-4
Factors Inhibiting Implementation and Production of Impact	A-5
Lessons Drawn from Evaluation Study and Suggestions for Future	
Cooperation	A-6
Indicator Sheet	A-7
Questionnaire Survey Results of Japanese Experts	A-10
Questionnaire Survey Results of Counterparts	A-12
Questionnaire Survey Results of Instructors/Teachers	A-14
Questionnaire Survey Results of Trainces	
Questionnaire Survey Results of Graduates	A-17
Questionnaire Survey Results of Graduates' Supervisors	A-19
Interview Survey Results	A-21
Interview Survey Results	A-33
Questionnaire for instructors/reachers	A = 4 1
A transfer of the Manager of the Manager of the Control of the Con	A-48
Questionnaire for Trainces Questionnaire for Graduates	A-52
Questionnaire for Graduates' Supervisors	A-57
Questionnaire for Graduates' Supervisors Interview Sheet for Officials	A-62
Interview Sheet for Managers	A-65
Interview Sheet for Managers Interview Sheet for Professionals	A-71
"SENAI ELECTRICAL AND ELECTRONIC VOCATIONAL	
TRAINING CENTER PROJECT - EVALUATION REPORT"	
produced by the Brazilian side	A-73
produced by the Brazilian side	
NNEX-B BIOLOGICALS PRODUCTION PROJECT	
Implementation Schedule	B 1
Implementation Schedule	р-1 В 2
Evaluation Decults along the Rive Points of Evaluation	D-2
Factors Contributing to Implementation and Production of Impact	
Pactors Inhibiting Implementation and Production of Impact	D-0
Lessons Drawn from Evaluation Study and Suggestions for Future	р 6
Cooperation	D-0
5 110 HL /H H 5 50 H 35 F	



Questionnaire Survey Results of Counterparts B-15 Questionnaire Survey Results of Counterparts B-15 Questionnaire for Counterparts B-18 Questionnaire for Counterparts B-21 Questionnaire for Beneficiaries B-32 Interview Sheet for Officials B-38 Interview Sheet for Managers B-46 Interview Sheet for Professionals B-58 ANNEX-C Scope of Work for the Joint Evaluation C-1 Record of the Seminar for the Joint Evaluation Study C-14	Questionnaire Survey Results of Japanese Experts	
Questionnaire Survey Results of Beneficiaries B-18 Questionnaire for Counterparts B-21 Questionnaire for Beneficiaries B-32 Interview Sheet for Officials B-38 Interview Sheet for Managers B-46 Interview Sheet for Professionals B-58 ANNEX-C Scope of Work for the Joint Evaluation C-1		
Questionnaire for Counterparts B-21 Questionnaire for Beneficiaries B-32 Interview Sheet for Officials B-38 Interview Sheet for Managers B-46 Interview Sheet for Professionals B-58 ANNEX-C Scope of Work for the Joint Evaluation C-1	Questionnaire Survey Results of Counterparts	B-15
Questionnaire for Beneficiaries B-32 Interview Sheet for Officials B-38 Interview Sheet for Managers B-46 Interview Sheet for Professionals B-58 ANNEX-C Scope of Work for the Joint Evaluation C-1	Questionnaire Survey Results of Beneficiaries	B-18
Interview Sheet for Officials	Questionnaire for Counterparts	D-21
Interview Sheet for Managers	Questionnaire for Beneficiaries	
Interview Sheet for Professionals		
ANNEX-C Scope of Work for the Joint Evaluation	Interview Sheet for Professionals	
Scope of Work for the Joint Evaluation		
Scope of Work for the Joint Evaluation		
Scope of Work for the Joint Evaluation		A 1
Record of the Seminar for the Joint Byaluation Study	Scope of Work for the Joint Evaluation	
	Record of the Seminar for the Joint Evaluation Study	C-14
	고화화하는 사람들은 그런 전에서 한 일반을 하는 것이 하는 것이 없는 것이 없다.	
	[맞말고함으로 오늘 그림으로 다 다 그 못 하는 이 모임이 하다. 그는 그 그 이 나는	
	회문하고 하는 그들은 내가는 사람이 보는 사이를 모르는 어린 것이 되고 있다.	
	협계회의 경기 성진 관리 이 그는 그 원인이 보고 있는 어린이는 것 같다.	
	민도 등 이 눈살이 되는 것이 그리고 있다. 이 이 아는 물이 되어 되는 그가	
	그는 실험이 한 시험에 얼마했는데 되지 시장이야 한 사람은 하는데 한 사이를 모르는데 없다.	
	경기도 하고 말한 경험 전체에 가득하는 것들이 들어가는 것들이 되는 것이 되었다. 그런 그는 그는 그는 것이 되었다. - 경험에 가는 일본 하고 말을 보고 보고 말을 하고 있다. 그는 것이 되는 것이 되었다. 그는 것이 되었다. 그는 것이 되었다.	
	용하다면서 기계된 경기를 가장 되었다. 그는 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그	
	도 대한 경우 다른 시간을 보고 있는데 보고 보 100 동안 보고 있는데 100 전 100 분들은 10	
	이 없는 사람들을 가는 맛을 보면야 하고 한번만 만든 이렇게 되었다. 그는 사람은	
12 16 2명 유럽의 문설에 된 16 로마 스크를 즐겁지않고, 나는 16 시간에 나는 16 시간에 가는 16 시간에 되는 16 시간에 되었다. 17 16 일도 생각하는 12 16 16 16 17 기간에 보는 16 16 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18		
er berginerig in der bergin in der der bei der bergeren betreit der ber in der bereit der bergeber in der ber	"我也是我们的我们,我们就是这个人就没有的。""我们,我们,我们就是一个人的,我们也不是一个人的,我们也不是一个人的。""我们是这个人,我们也不是一个人的人,不	

1 INTRODUCTION

1.1 OBJECTIVES

The Ministry of Poreign Relations in Brazil (MOFR) and the Japan International Cooperation Agency (JICA) agreed to conduct a joint evaluation study of the following two technical cooperation project carried out in Brazil in cooperation with Japan.

The two projects to be evaluated are as follows:

- 1) SENAI Electrical and Electronic Vocational Training Center Project
- 2) Biologicals Production Project

lagrafia in the property sold that

The objectives of the joint evaluation study are:

- 1) To identify the achievements and problems of the target project,
- 2) To share common findings and understanding of the results, and

જાર્સું મામારા તો આવેલી હવેલું હુવા હતું કરે તેને તું જ્યારા છે. તેને મુખ્ય મેન માત્ર જો છે. તેને તેને તેને તે

3) To feedback the results to the improvement of planning and implementing future projects in Brazil.

The joint evaluation study covers all stages of the two projects, i.e. project formation, implementation, and ex-post situation of the project.

triging of the proper are to be more than the

1.2 PROJECT SUMMARY

1.2.1 SENAI ELECTRICAL AND ELECTRONIC VOCATIONAL TRAINING CENTER PROJECT

Septimber 1964 in Section Septimber 1964 in School 1964

विकास सिक्त के प्रमुख्य कर है। किस्तु के किस के अपने के प्राप्त के किस के किस के किस के किस के किस के किस के क जिस्सा सिक्त के किस के किस

Complied to the strong industrialization policy of the Brazilian Government in the 1970's, many investments by overseas enterprises and international assistance were undertaken in Brazil, which resulted in a shortage of high-skilled technicians (technicos) to satisfy the technical

standard required by investors and progressive Brazilian industries. And it was pointed out to be an obstacle for the promotion of industrialization. But, at that time, adequate training facilities did not exist in Brazil.

Under such background, the Brazilian Government requested assistance from the Japanese Government to establish a vocational training center in Belo Horizonte in order to train high-skilled technicos in the field of electric and electronic techniques.

In response to the request, the Japanese Government started technical cooperation to the training center. The cooperation project was, as scheduled, implemented from 1979 and completed in 1984.

After the completion, the vocational training center (CETEL) has been making the efforts for the adaptation to rapid technical progress in the local industries. In June of 1993, CETEL was selected as one of 13 "National Technology Information Centers" by SENAI.

1.2.2 BIOLOGICALS PRODUCTION PROJECT

Since 1980, the Ministry of Health had been strengthening a National Vaccination program of Immunization, whereby the Ministry was responsible for supplying the whole country with a certain number of biologicals that were considered essential to the health service network in Brazil.

In order to develop the technical capability for domestic production and quality control of measles and poliomyelitis vaccines, the Brazilian Government requested the technical cooperation on a bilateral basis.

In response to the request of the Brazilian Government, JICA visited the Federative Republic of Brazil in August, 1980, for the purpose of discussing the technical cooperation program concerning the Biologicals Production Project. The project aimed to establish measles vaccine production and to strengthen quality control of measles and poliomyelitis vaccines in Brazil through technology transfer to the Oswaldo Cruz. Foundation (FIOCRUZ), the Ministry of Health.

During the project implementation of three years, nineteen Japanese experts were dispatched, and nine Brazilian counterparts were sent to Japan for technical training. Equipment necessary for the project was donated by the Japanese Government.

After the completion of the technical cooperation in 1983, a Japanese evaluation study team was dispatched and agreed to take the necessary measures for extending the duration of the Japanese technical cooperation project for one year, up to August 1984 and dispatched five Japanese experts and accepted additional six Brazilian counterparts for technical training in Japan.

Recently, FIOCRUZ (Ministry of Health) became virtually the largest integrated biomedical research center in Latin America and its technical development activities were recognized by WHO (World Health Organization). In 1991, the regional branch of WHO for the Americas designated Brazil as one of the two regional centers for vaccines development.

2 STUDY METHOD

2.1 METHODOLOGY

This study evaluates the projects employing the logical framework concept usually applied in a project design. The details of the logical framework approach are reported in Preliminary Guidelines on Evaluation Methods and Procedures, JICA (1990). The essence of the logical framework is to evaluate a project through 4 stages: project inputs (activities), outputs, purpose, and goal. At each stage, important assumptions of the project are made.

The key evaluation items for the project are as follows:

A. Efficiency

Efficiency of the project is concerned with the transformation of project inputs into outputs in terms of time, cost and use of other project resources.

B. Effectiveness

Effectiveness is to examine the degree to which the project is being realized, i.e. by comparing the original targets with the results actually achieved, and to analyze factors and conditions leading to the difference.

C Impact

Impact of the project examines the developmental effects brought about by the project. Impacts -- positive, negative, expected or unexpected -should be evaluated against the overall development within the country as a whole.

D. Sustainability

Sustainability is concerned with the likelihood to which the objectives of the project are continued after the project assistance is over.

E Relevance

Relevance is also known as project rationale and examines the relevance of the project at the time of project preparation up till implementation, in accordance with the change in project circumstances.

In this particular joint evaluation study, the means for the study is to conduct interview and questionnaire survey of various categories of people who were involved or have benefited from the two projects.

Six categories of respondents have been defined. They are:

- a. Brazilian counterparts and staff (hereinafter referred to as "the Counterparts"), who worked or who are presently working for the project;
- b. Brazilian managers (hereinafter referred to as "the Managers") who have been in the supervising position with the project, belonging to the project implementing agencies;
- c. Brazilian officials (hereinafter referred to as "the Officials") who have been in the supervising position with the project, belonging to MOFR, SENAI/NATIONAL and Ministry of Health;
- d. Professional persons (hereinafter referred to as "the Professionals") who are specialists in the field of the project;
- e. Beneficiaries from the project (hereinafter referred to as "the Beneficiaries"); and
- f. Japanese experts (hereinafter referred to as "the Experts"), who worked for the project during the Japanese cooperation period.

For this project, interviews were carried out with all categories of respondents. Additionally, questionnaires were sent out to other Beneficiaries and Professionals.

The JICA has also commissioned a related study in Japan on the experts who were attached to the project and also found out their opinions and their experiences.

2.2 STUDY TEAM

Each agency, MOFR and JICA, hired a group of consultants and formed a study team in order to execute the joint evaluation study.

The members of the study teams are as follows:

Brazilian Study Team:

a. Nelson de Oliveira Brazilian Cooperation Agency -ABC

Ministry of Foreign Relations

b. João Baptista Risi Júnior Ministry of Health

c. José Lazaro de Brito Ladislau National Health Foundation

d. Otávio Pinheiro Oliva Oswaldo Cruz Foundation (FIOCRUZ)

e. Geraldo Eustáquio de Oliveira SENAI/NATIONAL

f. Erich Robert Gans SENAI/MG

g. Carmen Rocha Dias SENAI/MG

h. Valerie Rumjanek Chaves Ministry of Health

Japanese Study Team:

a. Yasuo Mukai Institute for International

Cooperation, Japan International

Cooperation Agency

b. Yoshitaka Fujita Japan International

Cooperation Agency

c. Kanji Hoshino

PADECO Co., Ltd.

d. Akio Nakamura

PADECO Co., Ltd.

2.3 WORK PROCEDURE

The joint evaluation study has been carried out, as shown on the next page.

Blanck I. Karana a jita (B

Work Schedule

				Γ	والمستحصين تبديدن	<u> </u>	*****
Brazilian Study Team	Aug.93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.94	Feb.
1 Survey preparation					LEGE		<u> </u>
1.1 LF & IT1)				1 11		ork in B	razil
1.2 Questionnaires2)				🗆 :	Separat	e Work	
1.3 Name list							السيدينين
1.4 Quest. survey ³⁾							
1.5 Data collection							
1.6 Quest. collection4)							
2 Survey							
2.1 Interview survey							
2.2 Data analysis			İ	麗			
2.3 First Drafts							
3 Seminar							
3.1 Preparation							
3,2 Present.at Seminar ⁵⁾							
4 Final Report			Ì	i - 1 - 1 - 1			المسا

Japanese Study Team	Aug.93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.94	Feb.
	Aug.93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.94	Feb.
1 Survey preparation	Aug. 93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.94	Feb.
1 Survey preparation 1.1 LF & IT1)	Aug.93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.94	Feb.
1 Survey preparation 1.1 LF & IT ¹⁾ 1.2 Questionnaires ²⁾	Aug.93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan. 94	Feb.
1 Survey preparation 1.1 LF & IT ¹⁾ 1.2 Questionnaires ²⁾ 1.3 Name list	Aug.93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.94	Feb.
1 Survey preparation 1.1 LF & IT ¹⁾ 1.2 Questionnaires ²⁾	Aug.93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan. 94	Feb.
1 Survey preparation 1.1 LF & IT ¹⁾ 1.2 Questionnaires ²⁾ 1.3 Name list 1.4 Quest. survey ³⁾ 1.5 Data collection	Aug.93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.94	Feb.
1 Survey preparation 1.1 LF & IT!) 1.2 Questionnaires ²⁾ 1.3 Name list 1.4 Quest. survey ³⁾	Aug.93	Sep.	Octi	Nov.	Dec.	Jan. 94	Feb.
1 Survey preparation 1.1 LF & IT') 1.2 Questionnaires ²⁾ 1.3 Name list 1.4 Quest. survey ³⁾ 1.5 Data collection 1.6 Quest. collection ⁴⁾	Aug. 93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan. 94	Feb.
1 Survey preparation 1.1 LF & IT ¹⁾ 1.2 Questionnaires ²⁾ 1.3 Name list 1.4 Quest. survey ³⁾ 1.5 Data collection 1.6 Quest. collection ⁴⁾ 2 Survey	Aug. 93	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan. 94	Feb
1 Survey preparation 1.1 LF & IT ¹⁾ 1.2 Questionnaires ²⁾ 1.3 Name list 1.4 Quest. survey ³⁾ 1.5 Data collection 1.6 Quest. collection ⁴⁾ 2 Survey 2.1 Interview survey	Aug. 93	Sep.	Octi		Dec.	Jan. 94	Feb
1 Survey preparation 1.1 LF & IT ¹⁾ 1.2 Questionnaires ²⁾ 1.3 Name list 1.4 Quest. survey ³⁾ 1.5 Data collection 1.6 Quest. collection ⁴⁾ 2 Survey 2.1 Interview survey 2.2 Data analysis	Aug. 93	Sep.	Oct.			Jan. 94	Feb
1 Survey preparation 1.1 LF & IT ¹⁾ 1.2 Questionnaires ²⁾ 1.3 Name list 1.4 Quest. survey ³⁾ 1.5 Data collection 1.6 Quest. collection ⁴⁾ 2 Survey 2.1 Interview survey 2.2 Data analysis 2.3 First Drafts	Aug. 93	Sep.	Octi			Jan. 94	Feb
1 Survey preparation 1.1 LF & IT ¹ 1.2 Questionnaires ² 1.3 Name list 1.4 Quest. survey ³ 1.5 Data collection 1.6 Quest. collection ⁴ 2 Survey 2.1 Interview survey 2.2 Data analysis 2.3 First Drafts 3 Seminar	Aug. 93	Sep.	Oct.			Jan. 94	Feb.

REMARKS:

- 1) Logical Framework and Indicator Table
- 2) Question sheets for the interview survey and questionnaires
- 3) Questionnaire Survey; Questionnaires shall be distributed.
- 4) Questionnaire collection; Those questionnaires distributed shall be collected.
- 5) Presentation at Seminar; Both Study Teams shall present their own findings and understandings from the joint evaluation study.

3 SENAI ELECTRIC AND ELECTRONIC VOCATIONAL TRAINING CENTRE PROJECT

SUMMARY

Complied to strong industrialization policy in 1970's by the Government of the Republic of Brazil, many investments by overseas enterprises and international assistance were undertaken in Brazil, which resulted in a shortage of skilled technicians (technicos) to satisfy the technical standard required by investors and a progressive Brazilian industry. And it was pointed out to be an obstacle for the promotion of industry. But in that period, an adequate training facility did not exist in Brazil.

Under such background, the Brazilian Government requested assistance from the Japanese Government to establish a training centre in the existing SENAI's vocational centre, Cesar Rodriques School, in Belo Horizonte (CETEL) in order to train higher skilled technicos in the field of electric and electronics techniques for employment in Brazilian industries.

In response to the request, the Japanese Government dispatched missions such as Pre-Study Mission (March 1978), Expert Team (August 1978) and Implementation Survey Team (March 1979), to study the feasibility of implementation of the project. According to the results of study and suggestions the Record of Discussion (R/D) on cooperation in the field of electric and electronic technical training was signed in March 1979 by both Governments.

The cooperation Project (the Project) of components which were a dispatch of experts, provision of equipment and training in Japan, was implemented effectively from 1979 as soon as R/D was signed and successfully completed in March 1984 as scheduled in spite of a delay in construction of building and import of some training equipments. In addition to the training in Brazil, training in Japan was an important and effective program in the Project. In total, 17 counterparts visited Japan to participate in electric and electronic training courses prepared by JICA.

After the cooperation project was completed in 1984, the Training Centre (CETEL) was and continues to be successfully operated by enthusiasm of SENAI and support from the Japanese Government such as the dispatch of short term experts, provision of equipment and training in Japan. The number of graduates reached 476 in December 1993 and most of the graduates are appreciated as superior technicos and treated with better salaries in the companies where the interview survey was carried out.

The effort of adaptation to rapid technical progress is being conducted by the staff of CETEL such as to attend international conferences and internal technical seminars for training of instructors prepared by SENAI and new curriculum and materials are gradually introduced to the training. According to those movement, Industrial Information Technique Course was newly started by the request of Brazilian industrial circle instead of the previous Electric Technical Training Course.

According to interviews of the supervisors in the companies, the impacts of the training effects given to Brazilian industries is still weak in spite of the good reputation among the officials and related people. The most of interviewed companies have only 1 to 5 graduates. They were evaluated as one of the capable members of the section.

But the limited number of graduates from CETEL, only 20 to 30 graduates every year, make it difficult to have significant impacts, especially to big companies. Lack of public relations activities of CETEL may be also one of the reasons that the graduates' skill is not widely known in Brazil.

One of the positive major impact to vocational education in Brazil is that training centres woke up to follow the quick progress of technical innovation and adopt them for upgrading of technical level. Recently, in June 1993, SENAI selected 13 training centres to establish the "National Technology Information Centre" in cooperation with UNESCO, financed by UNESCO and SENAI. SETEL was selected as one of the 13 centres and expected to be one of the leaders of technical innovation in Brazil.

This program is scheduled to continue until May 1995 and will be extended in accordance with its results and effects.

િકો સ્ટિકેટ કરાઈ કરાઈ કે પ્રાથમિક કરિયા કે પ્રાથમિક કર્યા કરે છે. જો સ્ટિકેટ કરાઈ કર્યા કરે કર્યા કે કર્યા કર્યા કરિયા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કરી

and the same of the same of the same of

Since the Japanese cooperation project was completed in 1984, CETEL has been providing higher skilled technicos to Brazilian industries. The training programs of CETEL are mostly highly appreciated by officials and related persons and CETEL has established its fame as a model training centre in Brazil.

The Brazilian side stated that the "Third Country Training Program" (TCTP) is very much appreciated not only in Brazil but in surrounding countries such as Colombia, Peru, Venezuela, Chile, Paraguay and Bolivia because of the technique transferred by Japanese and sponsored by the Japanese Government. It was already carried out 8 times in CETEL and ABC considered that this program was firmly established as one of the most important training programs in Brazil. The effects of the training program is widely appreciated and being strongly requested to undertake continuously by the governments of Brazil and surrounding countries.

An outline of the findings and evaluations is as follows.

kankan artikila, kelebilar ini didi. Mejakin kennalika, bahal melabihan bahalan kelebihan berilian melikiri.

3.1 OVERALL EVALUATION

3.1.1 EVALUATION RESULTS OF THE BRASILIAN SIDE

PRESENTATION

This report is fruit of a joint study executed by the Brazilian and Japanese Governments, through the Brazilian Cooperation Agency - ABC and the Japanese International Cooperation Agency - JICA aiming at the identification of the results obtained and the problems occurred in the planning and implementation of Japanese cooperation projects in Brazil, besides the use of these results to subsidize future projects development between these two countries.

The technological Center of Electro-Electronics "César Rodrigues"- CETEL, implemented through the technical cooperation Brazil/Japan, was one of the projects chosen as the planned evaluation target.

In spite of the time passed between the development of the cooperation project and the current moment which the evaluation was executed, SENAI as JICA partner and responsible for the planning, implementation and working of CETEL, has promptly identified with the purpose of the work, by means of the opportunity of getting subsidy that could assign the planning of future actions from the Centre.

It's expected that the results that are registered here can contribute, in a decisive way, for the development of new Japanese technical cooperation projects in Brazil and that the richness of information available can contribute effectively in raising the quality of the service rendered by CETEL in favour of the graduation and development of human resources and the technological development in the Brazilian industrial sector.

1 - CETEL - RESULT OF PARTNERSHIP BRAZIL/JAPAN

Conceived as PJ ("Projeto Japão") - CETEL had its planning started by the end of the years 70, when then the industrial development process had already missing specialized manpower to attend upon the needs of electro-electronics sector.

After a negotiation period between SENAI and JICA an agreement of technical cooperation was signed on March 29th, 1979 forecasting the donation of equipments, technical assistance and know-how transference by the Japanese side and with SENAI taking responsibility by the building construction, complementary equipments acquisition, arrangement of the human resources and the unit maintainance.

On April 6th, 1981 were officially implemented two programmed technical

courses: Electric and Electronic Training Courses, pioneers till then.

During these thirteen years of running the center, 476 trainees have concluded the technical course, that has established nowadays in one of the Centre's action strategy to attend upon the needs of the electro-electronics industry, that according to data from the RAIS/MTB (Annual Report of Social Information - Ministry of Labour) numbered 790 enterprises in 1991 absorbing 11.360 employees in Minas Gerais.

The Centre's profile has been objective of a continual evolution, influenced by the quick changes proceeding from the external ambient causing the deactivation of the Electric Training Course - extinct in 1989 - and the emerging of others, as the Industrial Computer Science, besides the enlargement of the possibilities available by the CETEL nowadays.

Thanks to this capacity of adequacy, incorpored progressively to its routine, CETEL has been recognized as a Vocational Training Center model in Brazil, soon being elevated to the category of National Technology Center, what makes it worth saying, that it's directed to absorption and diffusion of new technologies, additionally to the functions that it currently performs.

It's undeniable the contribution from Centres as CETEL in the elevation of the productivity level of the industries that need, more than ever, improve the quality of their products and services, facing the level of competitivity in the internal and external markets, impelled by the globalization of the economy and a higher level of the consumer demanding.

Although the serious crisis lived by the country, the high inflationary rate that endanger the expansion plan of the industries in general, the moment of great politics disorder which is passing the Brazilian nation, the country needs to grow searching

its self-sufficiency.

The investment of graduating and developing human resources as part of a wider educational process, that includes in its goals the upbringing to work, as a way of citzenship redemption and structure of a fairer society, still constitutes as being the greater key for the country.

That's once more, the reason of the importance of CETEL as a reference centre to the technical training not only in Brazil as for other countries in Latin America and the necessities of permanent updating of its material and human resources.

2 - DEVELOPMENT OF EVALUATION

નમુક્તિનો પાંત્ર હતું હો તેનું કે હાલ્યું કે લોકાના નાનો તાલે છે. તેને સ્થાપની સ્થાપની સ્થાપની સ્થાપની સ્થાપની

The operational systematic of the evaluation, led simultaneously by the Brazilian and Japanese teams, implied the following itens:

2.1 - Methodology used

The methodology allows a re-analyze of the cooperation project using the concept of logical framework that defines the overview of the project, indicating the basic components of the project, i.e. inputs, activities, outputs, project purpose sector goal and super goal. It defines these components.

The evaluation focuses the project under the following aspects:

- Efficiency: to judge the appropriateness of the means, methods, time, period and cost required to achieve the results. It's concerned with the transformation of input into output, in terms of time, cost and the use of other resources;
- Effectiveness: to examine the degree to which the project purpose is being achieved, by comparing the original planned targets with the results actually achieved, and to analyze the factors and conditions which have led to the differences, if any;
- Impact: to analyze development effects including possible negative effects brought about by the project. These effects shall be evaluated mainly from the viewpoint of operational and managemental, technical, economic, and social aspects. Impact refers to the positive and negative effects, anticipated or not, on the concerned sector or on overall development within the recipient country.

- Sustainability: to assess the likelihood of the objectives of the project continuing after the project assistance is over. It shall be evaluated mainly from the viewpoint of operational and managemental, technical, and financial aspects;
- Relevance: to examine the relevance of the project designs set up at the time of project preparation and those revised during project implementation, in accordance with changes in project circumstances. This is called project rationable. Based on an examination of the aspects previously state the relevance of the project can be discussed. Relevance is also related with whether or not the socio-economic needs are still existent to justify the continuation of the project.

2.2 - Target - Informant

Initially delimited by the Japanese study team, the target-people include:

- . Beneficiaries from the project: trainees, graduates, graduates' supervisors and businessmen.
- . Counterparts: instructors and technicians who have worked or who are presently working at CETEL.
- .Managers: staff from SENAI who have, at the time of the project, supervised its implementation.
- .Officials: specifically belonging to ABC and SENAI National Department who have been responsible by the project at level of macro-system.
- . Professionals: from universities and schools similar to CETEL who keep an interchange with the Centre.

参加,不多在1000年的中国共和国的共和国企业的发展。1900年1月1日的中国企业 第三元本本的基本的基本的特殊企业的基础的企业的(1900年)。

2.3 - Data Collection

The necessary data collection to the evaluation was given through:

a - Fulfilment of the Indicator Table: it was performed a survey on a secundary data source in accordance with the indicators specified in the methodology evaluation model adopted (logical framework) including information about the project during the period from 1980 to 1993.

- b Interviews: 20 interviews were done in the period from November 16th to November 19th/93 including 35 people, from which originated a report with a synthesis of the information obtained.
- c Questionnaire: 5 different questionnaires previously prepared by the Japanese Study Team were adapted and translated into Portuguese by the Brazilian Work Team.

As a result of their distribution the following aspects were verified:

- Graduates: 222 questionnaires were mailed from which 23 were returned due to graduates' changing address and 68 were filled out and returned as asked.

- Graduates' supervisors; from the 54 questionnaires mailed, 10 were properly

returned.

- Trainces: 07 from the 09 trainces who are attending the last period of the Electronic Training Course filled out the questionnaires.

Instructors: 05 instructors integrating the target-public filled out the

questionnaires.

- Counterparts: identified as the technical team, in this item were included 5 technicians who have already belonged to the working team of CETEL with those who are presently working in the Centre. From 10 questionnaires 7 were mailed back.

3-RESULTS

According to the five aspects previously established it was analyzed the following:

3.1 - Efficiency

It can be asserted in a general way that the project was implemented in

是是是最高的智慧的主要企业是是严重的发展。

accordance with its initial planning.

The Japanese experts attended completely the purposes of the project, with a satisfactory training period, houwever the unlink of the team should have occurred gradually instead of all at once.

The technology transferred to the counterparts was positive.

Another aspect refers to the teaching materials translated at the time of the cooperation.

This material, in English, was worth for its technical contents, but the ones in Japanese were scarcely used since the translation takes time besides being expensive.

Regarding to the counterparts training in Japan it was adequate, contributing to increase their technological and training skillful level.

The difficulties found regarding to the training program, sometimes, incompatibles with the features and needs of the Brazilian counterparts, were surpassed through negotiation with the institutions responsible for the training in Japan.

The training period was considered adequate by the interviewed public on the whole, stressing that long training period (a year for example) can affect the familiar life of the counterparts.

The equipments donated to CETEL by the Japanese government were considered satisfactory, of good quality, requiring few spareparts up to now and being adequately provided.

However these equipments attended the needs of the industries during the cooperation period being up-to-date at that time what doesn't happen nowadays with most of them being considered obsolet.

Although the efforts carried out by SENAI to keep the Centre - CETEL - up-to-date and to complement the existente labs, there's shortage of equipments such as: Spectrum Analyzers, Digital Oscilioscopes, Digital True and RMS Multimiters.

Regarding to the Brazilian counterpart, the building and facilities were properly provided with enough space and in accordance with the project extent at that time.

The budget for installation and maintainance of the Centre was satisfactorily provided, allowing its entire operation not only during the cooperation period but up to the present moment. An investiment of US\$ 1,176,694.00 was carried out by SENAI from the period of 1980 to 1993 aiming at the enlargement and continual adequacy of the CETEL facilities. Equipments and other materials acquired from 1987 to 1993 absorbed resources valuing US\$ 1,029,278.00

The human resources required to the operation of the Centre were duly provided in 1980 the staff straight connected to the project was composed of 14 people, besides the administrative support from the team of the Vocational Training Center which was linked to the "Projeto Japão" (PJ).

At present CETEL counts with 46 employees.

Considering the aspects previously mentioned it can be asserted that the implementation of the cooperation project occurred in a effective way, with a positive balance as for the results accomplished and with regard to the solutions adopted to the problems which appeared at the time of the cooperation period.

3.2 - Effectiveness

The permanence of the Japanese experts in the centre during the cooperation period, made possible the transference of technology understanding and didactical skills for both counterparts and instructors and the realization of the training system in Electric and Electronics as initially planned.

From the implementation of CETEL to 1993, 476 trainees graduated in the Electronics and Electric courses, and according to information from the companies

they're attending to their current needs.

According to data from the graduates' questionnaires, 92% are employed, performing jobs compatibles with the technical courses attendend at CETEL. (Two graduates are businessmen in the electro-electronics sector).

In addition to that, the technical level of the graduates was considered "high"by the technical/teaching team of CETEL and by the industries' supervisors.

Although the positive work out of the Electric course, it was deactivated in 1989 due to the low rate of applicants and increasing of dropout rate among the enrolled trainees.

Several points in the graduates' questionnaires, certify the good quality of the Electric course and advise a study about the possibility of its reintegration to the centre's activities.

Regarding to the centre's facilities, equipments and instruments available, they were considered satisfactory by either trainees, graduates and technical/teaching team.

It's worth saying that 57% of the graduates considered the equipments and tools available in the Centre similar to the ones they use in their companies.

The technical-pedagogical performance of the counterparts and instructors was esteemed satisfactory by 95% of the trainees and graduates.

The didactical material was esteemed properly by 95% of the trainees and

graduates while 57% of the technicians and instructors esteemed it inadequate.

and Charles Bard Charles At the State of State and State and State and State and State and Charles and State a Ordered the Angel of the State and State Bardes the State and
The companies searched showed themselves receptive to the graduates from the centre since they're quickly engaged to the productive power and for presenting a higher technological level than graduates from similar centres. (80% of the industries' supervisors have preferred graduates from CETEL).

3.3 - Impact

According to the opinion of 90% of the supervisors from the companies searched, it's easier, nowadays, to hire Electric and Electronics techinicians than ten years ago.

The knowledge acquired at CETEL is mostly applicable in the companies and transferred to the graduates' colleagues, being the first, recognized as technicians of good level and able to contribute to the improvement of other employees.

The transference of knowledge has been involved technical information, equipment maintainance, use of instruments and development of projects, according to the observations registered in the graduates' and supervisors' questionnaires.

The technical team and instructors of CETEL have transferred their knowledge to centres of SENAI located in other States, through the technical assistance, and so to the industries through development of joint projects (example: software development to simulation of measurement with CEMIG).

It can be asserted that CETEL has caused a positive impact on the companies contributing to increase their level of productivity.

According to the interviewed professionals, CETEL has been established as a model in its working field, succeding in being a reference center for technological update of universities' teachers and similar schools.

3.4 - Sustainability

CETEL has been competent to continue implementing its activities and run as a National Technology Center in a self-sufficient way, despite the difficulties of SENAI regarding to the continual updating of material and human resources.

The operational costs of CETEL have been kept by the budget of SENAI-MG. Nowadays SENAI has been facing problems related to its operational budget, at the same time CETEL needs to expand and to spreed out their activities.

Concerning this matter there is a national policy wich recommend the adoption of alternative ways to produce returns which can minimize the operational costs of the centre and assure major investments in its technological development.

Although the wages policy of SENAI aren't exempt of the reflection of the wages policy from the educational area on the whole, which levels aren't compensating, the centre personnel have been kept without major changes, as for the opportunities of technological update offered by SENAI and for its substructure that's reliable and steady.

CETEL has tried to develop seminars and update courses regards to the upgrade of technical-pedagogical level of its human resources, in the opinion of 50% of the instructors and 71% of the counterparts.

The number of turn over of instructors and technicians has been low and the replacement of the ones who left by graduates, who are hired at CETEL after a period

of permanence as technicians in a company, is promptly provided.

As for the activities developed by CETEL, besides the technical training courses, other important ones have been implemented: technical and technological assistance to the industries regarding to resolution of specific problems, researches and projects development.

The analysis of the technical training courses implemented with their respective demanding, and the detection of the greater technological increased areas, has motivated the opening of the industrial computer science running for two years.

Nevertheless this duty of curriculum revision, which is not continuously

performed isn't enough to promote its continual and needed adequacy.

According to the data obtained through the interviews and from the questionnaires filled, the curricula of the technical training courses should comprise other contents essential to the back ground of a technician, as for example:

development of software, data communication computer science, English language(considered as important tool by means of consultation of technical

literature).

The establishment, at CETEL of a support service to the graduates, was an alternative suggested through the questionnaires, as a way of helping the ones who enter the work market for the first time. Such support service would be able to guarantee a close and systematic relationship between CETEL and the companies, starting during the probation phase and making possible the collect of subsidy to the reformulation of the curricula of the courses being developed.

Another aspect reported through the interviews and questionnaires refers to the

little divulgations of CETEL next to the industries, schools and society in general.

All the aspects previously pointed will be very important to malke strength its efficacy even more, although the sustainability of CETEL is assured with base in the seriousness at the work SENAI performs for 51 years.

3.5 - Relevance

CETEL was planned to provide manpower assigned to attend identified needs to the industrial sector by the time of its implementation.

Implemented with update technology and advanced equipments for that time, CETEL has placed itself ahead of time, achieving the purposes for which it was implemented.

At present the companies have adopted even more advanced technology in their productive process, impelled by the necessity of elevating their competitive level and attending the policy of industrial promotion concerning to the quality improvement.

The initial purpose of the project continues to be relevant nowadays, becoming urgent the updating of human resources and equipments, and the access to the advanced technology.

The variety of the Centre activities regarding to execution of courses and seminars to the companies, technical and technological assistance and development of projects has made possible a gradual linkage of the relationship CETEL/companies, which should be increased.

According to data obtained through the questionnaires, the courses developed at CETEL are applicable to other regions of the country, fact this, considered positive. Most of the supervisors from the companies (90%) assure that they shall need technical staff with a higher level each day.

그는 그는 회에 많으로 가장 된 사람들 명화되었다. 그는 사람들은 얼굴하면 한 맛이 얼굴한 말을 만들다.

3.1.2 EVALUATION RESULTS OF THE JAPANESE SIDE

1. EFFICIENCY

(1) The Technical Cooperation Project (the Project) started in March 1979 on schedule, as soon as the R/D was signed. Components of the Project were technical transfer, provision of equipment, and counterpart training in Japan, as initially planned.

(2) According to R/D, the long-term and short-term experts were assigned and dispatched to CETEL from November 1979 to March 1984. Dispatch of the experts were initially planned as soon as R/D was signed. However, it was delayed for approximately 6 months due to assignment of the Brazilian counterparts.

According to the questionnaire survey and interviews of the counterparts and managers, technical transfer by the experts in the field of electric and electronic technique were completed in March 1984 with satisfactory results of the objectives of the Project in spite of delayed start.

(3) Provision of Training Equipment was provided by the Japanese side in compliance with the initial plan in R/D. There were some problems resarching custom duties and permissions for import of electronic equipment in the beginning stage, however those problems were solved with the strong support of SENAL.

The biggest problems of the provision of equipment were that most of the instructions and manuals were written only in Japanese and none of the counterparts could read them. It was strongly pointed out by the Brazillan side as a serious obstructive element for the training of operation and maintenance of the equipment.

According to interviews of the counterparts and instructors, provided equipment have been fully utilized for the training and most of them are properly maintained by themselves. But the limited operation budget of CETEL prevents import of advanced equipment to catch up with the most progressive technique.

Obtaining of the spareparts was also pointed out as an necessary factor to preserve the continuous use of the provided equipment.

At present, most of the necessary spareparts are available with the support of the previous experts and Japanese companies located in Minas Gerals. But frequent procurement of spareparts are not be carried out at all.

(4) Brazilian Inputs were implemented as soon as the R/D was signed in March 1979, and the Brazilian side started to take action in concert with Japanese Inputs as initially scheduled. Construction of the building was started in May 1979 and completed in August 1982. The building is assessed as an appropriate facility and has enough space for the training. It is still properly maintained and offers a favorable training environment.

Dispatch of trainces started in August 1979 with the financial support of the Japanese Government.

Recruitment of 15 counterparts was undertaken during the Project period. After the project period, 4 counterparts resigned and another 4 counterparts were employed.

The management staff of CETEL were also recruited by SENAI and allocated to CETEL as was stated in R/D.

The operation costs of CETEL are fully bared by SENAI as it was stated in R/D.

Balance of the State of States of the Section

2. EFFECTIVENESS

(1) During the technical transfer, The Japanese experts focused to created the Training program, textbook and training materials in order to establish the effective training system of CETEL.

(2) According to the studies of Brazilian training methods and requirements for technicos in industries, 60% of the training was allocated for technical practice and 40% for academic subjects.

Production technique of the textbooks and training materials were also transferred through the cooperation and many textbooks have been produced by the instructors of CETEL after completion of the Project.

(3) Transfer of the electric and electronic techniques to Brazilian counterparts has been undertaken by the Japanese expert during the Project period and successfully completed in March 1984, although the start of the transfer was delayed for approximately 6 months due to the assignment of the Brazilian counterparts.

The practical subjects of the transfer were operation and maintenance of the equipments, instruction technique, training plan making, preparation technique for textbooks and training materials. According to the questionnaire, the training standard in CETEL is assessed to be satisfactory and meets the requirements of the companies,

li kalba del la lebro la dels substines mades

- (4) The Training Systems and technical transfer by Japanese experts were regarded to be successfully completed during the project period. And the results of the effort of the experts are highly appreciated by ABC (Brazilian International Cooperation Agency), SENAI, and the related persons in Universities, CETEL and other training facilities. According to the questionnaire and interview survey, 90% of supervisors in the companies answered that the training provided in CETEL was succeeded to upgrade the electric and electronic technical standard in Brazil. And the training and curriculum provided by the CETEL still meet current needs of the companies.
 - (5) According to the interview survey, all managers and supervisors expressed appreciation to the technical capability of graduateds, especially to their practical technical level and regarded them to be "superior technicos"

As for the training and its standard, the graduates of CETEL, 91% of surveyed graduated were satisfied with the training subjects practical and academic subjects, and 99% of them regards that the training was appropriate to requirements of the companies. The curriculum provided in CETEL also assessed by the supervisors and managers to be properly meeting the current needs of the companies.

Provided training equipment and facilities in CETEL were regarded to be appropriate by the graduates 100% of the graduates answered that they were adequately and properly utilized for training.

英国通过国际工程的 直接外面重要的 医电影 医电影 医隐丛

Textbooks and materials were regarded to be appropriate for the training in the Project period, 94%, but after graduative, 60% of the graduates are still making use the textbooks for the current job.

医结合性性结合性 医多种皮肤 医多种

3. IMPACTS and the book of the property of the party of the book of the book of the book of

(1) The graduates of CETEL are individually appreciated as higher skilled technicos in every interviewed company and contributed for improvement of the technique of the section. However, the impacts of the Project are still not strong in the industrial circles, especially in the big companies and could not establish their reputation even among industries in Minas Gerais.

医异氯化甲磺胺 医抗心

ta aftaggas dillegas limi, lilli, bilginat charchaithea, bhilliat gibliais lilligi b

This is because of the limited number of graduates from CETEL, only 30 graduates every year - 476 graduated during 1982 - 1993, so that the CETEL cannot provide many graduates to the industries and establish the bargaining power in the industrial circles.

(2) On the other hand, the technical capability is highly appreciated and established the fame of CETEL in the small sized enterprizes. This is caused by their working environment that

the results of the work is deeply dependent on the individual initiatives and the technicos can show their capability in the working process in the small companies. Technical transfer by the Japanese experts to the Brazilian counterparts is reflected to the appreciation to the technical standard of technicos who graduated from CETEL. According to the questionnaire survey and interviews of the professors and graduates, it is regarded that the CETEL is considered as a model training centre in the field of electric and electronic technical training in Brazil.

Maran An raid fin back as and f

- (3) Technical transfer conducted by employed technicos to the company colleague is one of the remarkable impacts of the Project. According to the questionnaire survey and interview of the graduates, most of the graduates of CETEL are playing the role technical advisor in the working team of the companies when problems occur. According to the supervisors, the technicos graduated from CETEL have basic technical knowledge and are capable of tackling the problems in order to solve those problems. As it was stated above, the impact of CETEL is limited but the technical level is highly appreciated by the supervisors.
- (4) The technical transfer by the Japanese experts generated a will to follow the further technical innovation in the field of the electronics in accordance with the needs of the Brazilian industrial circles. Since 1991, new training course of "Industrial Information Technical Course" instead of previous electric training course. At present, this course is being effectively operated by the effort of CETEL itself.

The first of the property of the first of the second

Recently, SENAI decided to start a project for establishment of "National Technology Information Technology Centre" in the existing CETEL in cooperation of UNESCO." It is scheduled to be completed in 1995. In order to follow the technical innovation program, SENAI dispatched some of the counterparts to several International Congress and Technical Seminars held in Canada, USA and Europe.

(5) Through the implementation of the scheduled program of the Project, training systems and its results were fully recognized by SENAI as a very appropriate and effective method to train the higher skilled technicos. According to increase of demand for training of manpower in the field of electronic technique, SENAI intends to establish 4 more training centres for electronic technique in Minas Gerais using the established methods and systems which were formulated by the experience learned from the Project of CETEL.

4. SUSTAINABILITY

At present, CETEL has sufficient capability to continue the training program under support of SENAI. The study on sustainability of CETEL was carried out from the following 6 view points.

n na principalita na pagatala telefoni

the later than the control of the later of the control of the cont

Financial background of CETEL is regarded to be sustainable although it is not fully sufficient to purchase the new equipments. All the necessary operation costs, such as salary of the staff and maintenance costs, are provided by SENAI's budget. Financial arrangement of SENAL is undertaken by IAPAS (Secretary of Social Security Fund), which is a national organization under control of the Ministry of Social security.

Balancia de la Caración de la Caración de Caración de Caración de Caración de Caración de Caración de Caración

મુક્તિ કોઈ કુલ અને કોઈ કોઈ કે તાલુકોનું કે કે કહ્યાં કહ્યા કોઈ કે કોઈ કોઈ કોઈ કોઈ કે કોઈ ફ્રાફ્ટ કે કે કે કોઈ 起源的基础的自身的影響的

Confirmation of the Confir

The Financial source of budget for SBNAI is the fund which is collected by IAPAS, 1% of salary allowance of all the companies in Brazil.

The recent economic recession, however, forced the rationalization and curtailment of operation for the member companies and the fund of IAPAS itself is decreasing. At the same time, rapid inflation makes the financial management of CETBL more difficult again. Increase of budget allocation to SENAI will be necessary to assist CETEL to make more frequent renewal of the training equipments:

(2) Human Resource

新的事的 (E.A.) 的最高的 (E.A.) 表的。这

Preservation of the instructors is an essential for sustainability of CETEL. Present economic recession prevents the resignation of the instructors and CETEL succeeded in securing the instructors. However, once the economic situation will be recovered, outflow of the capable instructors may be one of the most critical issues for CETEL. It is an unavoidable economic and social principle that the capable persons will move to private companies to obtain the better salary and position. Therefore, CETEL will have to establish an effective system to secure the capable teaching staff to provide satisfactory training to the trainces.

Although a beautiful in Although

电阻力 医乳毒素 医多种乳腺及肠肿瘤 医乳腺 医乳腺管 医多种性 医多种性 医多种种

(3) Technical Innovation

Technical Innovation of CETEL is regarded to be sustainable. In order to follow the worldwide rapid progress of electronic techniques, CETEL is making efforts to catch up with these advanced techniques. CETEL has a program to send their staff to international seminars and conferences in order to seek the exchange of information with advanced countries.

Since 1991, SENAI started a new training course for "Industrial Information Technique" which was designed to train more advanced computer techniques. This new training course was started in response to requests by member companies of the Industry Federation.

Another movement for technical innovation by SENAI is to establish "National Technology Information Centre" in cooperation with UNESCO. This project aimed to establish the information centre for advanced technology in order to catch up the progressed technique by themselves. It will be completed in 1995 and the technical innovation in CETEL will be strongly supported by the "National Technology Information Centre".

(4) Facilities

The building of CETEL was constructed by SENAI from May 1979 – June 1980. According to the observation of the Evaluation Team, the building is being properly maintained and is in good condition. The training workshop is appropriately arranged and maintained in good condition, although the equipment provided by the Project appears old. Other installations are properly arranged. As for the building facility, there is no defect to specify in the evaluation survey. But it is necessary to provide appropriate budget allocation for maintenance every year.

是自己的特殊的 医肾髓 的复数电影 电影 医

(5) Equipment

The training equipment provided by the Project are well maintained and in good condition. After completion of the Project, the counterparts constructed many kinds of necessary equipment by themselves with the domestically available parts and used for training. But most of fine measuring equipment are not available in the domestic market and also it is extremely difficult to import. In addition, all the spare parts for provided equipment were not available in the domestic market and sometimes lack of spare parts caused stop of the training. To establish the spare parts provision program and financial arrangement for purchasing will be a key factor to secure the effective training.

(6) Public Relations

Record of employment is the most important factor to attract the applicants with higher capability. At present, CETEL is not paying much attention to the Public Relations activities made by the management of CETEL. But according to the interview survey, many graduates and counterparts ponted out this policy as a negative attitude for promotion of employment of the graduates and to widely establish the fame of CETEL in the major companies in the industrial circle. It will secure the number and capability of the applicants every academic year.

edinos francos de la presenta de la proposición de la proposición de la proposición de la proposición de la pr Presenta de la proposición de la propo La proposición de la

5. RELEVANCE

and the property of the second se

- (1) The establishment of CETEL in 1980 was very appropriate because it was at the time when the Brazilian Industrial Federation requested to SENAI to train enough electric and electric technicos for technical innovation of the industries in 1970's. So that the technicos who were trained in CETEL were very much welcomed by every relating industrial enterprise.
- (2) Japanese technical transfer successfully contributed to establish the reputation of technical innovation capability of CETEL among the companies of Industrial Federation.

 Since 1991, CETEL started "Industrial Information Technique Training Course" in accordance with the requests of the Industrial Federation. It is based upon the transfered computer technique and it is still contributing to technical innovation in the Brazilian industry.
 - (3) CETEL has been providing the technical seminars for the companies employees and the seminars are still contributing to upgrade the technical capability of the employees on the job site. Many companies appreciate these seminars and have requested to undertake many seminars. However, limited space and number of lecture rooms prevent to accept all the requests. But those seminars have been contributing to enhance the technical standard of Brazilian industries.

Barthar Maria (Albaria Albaria) (Barthar Albaria Albaria) (Barthar Albaria) (Barthar Albaria)

्राह्मी कुछ। कर्मिकीयोक्ति के मुक्तिने सेहित के छोटा कर कि

kalikan jarak kapan kalaban kalikan kalikan kan dibutan kan kalikan kan kalikan basa basa basa basa basa basa b

Sagrage of the Albert flag between the field of the first and the first of the first of the first of

and the second to be a supplied to be a finished that the profession of the finished beautiful to

line and the first of the second the

gagaga mengga menggabah Pilipa kalandah

DOMENIA POR PROPERTY AND STATE OF THE PROPERTY
3.2 RECOMMENDATION

3.2.1 RECOMMENDATION FROM THE BRAZILIAN SIDE

Although the aspects enrolled in this item, are concerned to the evaluation of the cooperation project of CETEL, they were collected aiming at subsidy to the execution of future similar technical cooperation projects.

a) Initial Planning of the Project: the initial planning of the project should forecast besides the permanence of the Japanese experts during the cooperation development period their gradual unlink, aiming at preserving the continuity of the activities.

A major understanding of either the native or English languages as mediator is of fundamental importance to the transference of technology, training of counterparts and elaboration of didactical material and operational handbooks assigned to the working of the equipments.

- b) Establishment of Chronogram: the comprehension of bureaucratic aspects relating to keeping track of projects thorough Governmental Departments shall contribute to the establishment of chronograms and terms more adequate to the reality.
- c) Counterparts Training: the training of counterparts in Japan should be preceded by analyzing the level of difficulties presented by the counterparts, their level of technological development, and their real shortage.

This study should guide the training planning as for the contents, strategy to be adopted and duration of the activities in Japan. Such procedure could assure the optimization of the expected results.

d) Project's Follow up: following up the project during and after its conclusion should be organized aiming at favoring possible problem's detection during its implementation and to guarantee the consolidation of good results.

This system would give beginning, for example, to a program of assistance to CETEL, besides serving as a permanent channel of interchange between the cooperation agencies.

e) Guaranty of Continuity of the Project: during the cooperation period, strategies to guarantee the continuity of the project could be analyzed according to the real possibilities and local peculiarities, aiming at adopting domestic solutions to future problems.

In case of obsolescence of equipments for instance, the work up of partnership among CETEL and companies holder of technologies could bring great benefits to both parts.

f) Support Service to Graduates: the developments, by CETEL, of a support service to graduates at the execution of probation and at their entering in the work market, should make concrete as a way of promoting the linkage in the relationship CETEL/company, keeping syntony with the needs of the companies, and favoring the attendance to the graduates and their professional

performance, and consequently, of assuring the feedback process of the curriculum.

- g) Divulgation of the Centre Activities: a project of a more intense divulgation of the Centre and the activities developed should be object of major attention by SENAL since the high concept it holds and the relevant services it grants are of noticing of a small number of industries and society in general. This procedure would contribute not only for the increasing of the applicants' number to the technical training courses as for making more accessible to the graduates the opportunities of working.
- h) Knowledge of the Language: Knowledge of the Language: the understanding of the English language is considered of basic importance to the technical performance, since a great part of the specialized literature, catalogues, time table, etc, are in English in the electric and electronics areas.

CETEL should study alternatives to the development of English courses, even though being optional, parallelly with the technical training courses, aiming at its attendance by the trainces from the Centre.

i) Deactivation of the Electric Course: deactivation of the Electric course should be object of a deeper study, since the graduates from this course succeeded in the work market in accordance with the information held in the questionnaires.

The investigation about the real reasons of the applicants' decrease number and the elevation of the dropout rate could lead, for example, to a restructure of the course instead of its deactivation.

j) Graduates Updating: as for the human resources of CETBL need periodic updating, the graduates should also be thought over this aspect.

Because of the large territorial extension of the country, and the location of graduates in different parts of the Brazilian territory, plans of periodic updating for them could be worked out in the pattern of TCIP.

Additionally to that, the utilization of the capacity settled in the centre, should be considered to night-shift courses and updating seminars opened to the public an alternative inclusively as source of additional income to CETEL.

andrak katalan kata maka bermatan katalan bermatan katalan katalan bermatan katalan ketan bermatah katalan kat Katalan penggan penggan bermatan katalan katalan ketan bermatan bermatan bermatan bermatan katalan ketan berma Balah dan bermatan b

રમાજી કર્યા કર્યા કરિયા છે. જે કે માર્ચ કરિયા કર્યા હતી છે. તેમ જ માટે કર્યા છે. જે જો જો અને કરિયા કર્યા છે. ત્રામુખ્ય કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા છે. જે કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા છે. જે કર્યા કર્યા કર્યા કર્ય

3.2.2 RECOMMENDATION FROM THE JAPANESE SIDE CONTROL OF THE STATE OF TH

中国的国际。

(1) A preliminary survey should be the most important starting process of the project and desisned to analyze the local situation and search the potential elements which will be influenced by the implementation of the project. Especially, great attention should be paid to socio-economic, political and environmental influences and to build up the future development framework of the local society.

At the same time, analysis of local technical capability and infrastructure which support the local technical development are essential factors to undertake the successful cooperation. It is definitely indispensable condition to establish a common staging point. And the study of local education and employment system should be included in the preliminary study items.

Library and the teathers

(2) Some communication problems were pointed out by both the Japanese and Brazilian sides. It is caused mains by the language problem. Considering the method and system of cooperation, working together on equal footing, using common language for communication. Language ability and communicable and flexible attitude should be the most priority element for assignment of the expert. It is fundamental element to conduct the study in smooth and friendly relationship.

લ્લાનું કર્યા હોલ્લાનું મુખ્ય વિદ્વારા ભીવો હતા હો તે તે તે તે તે કરો કરો છે.

(3) Assignment of the expert is also essential element to enhance effect of the project. Arrival of the expert should be properly coordinated with the start of the cooperation. Especially, schedule for repatriation of the experts should be carefully scheduled in order to avoid to give uncasiness and described feeling to local counterparts.

- (4) The spare parts supply system for the provided equipment is also an important element to sustain the effects of the project. Long term spare parts supply system should be established during and after cooperation period. In the case of Brazil, the nationalization policy resulted in high import duties for spare parts. So it is essential to gradually increase local procurement ratio of the equipment and spare parts in order to secure the project sustainability.
- (5) The projects operation budget is one of the most important factors to ensure the sustainability of the projects. A financial study of including the most effective and efficient financial arrangement should be conducted in the PROJECT study. On the planning stage, feasibility study and operation plan should be conducted in order to secure the project sustainability.
- (6) Network system between the implementing organization and the project beneficiaries should be established to enhance the effects and impacts of the study. Other expected effects are

information and human networks which are the most important and effective accumulation for progress of the advanced technology.

(7) Establishment of third country training is considered as one of the most effective solution to make the counterparts independent from the assistance by Japanese expert. It will call the awareness of the counterparts as an independent professional and to make him self-confident. The third country training should be strongly supported by JICA to enhance the basic technical standard of the region. It will contribute to improve their living standard. The local technical standard is one of the most essential factors to conduct the effective cooperation.

4. BIOLOGICALS PRODUCTION PROJECT

પુત્ર ક્ષુપ્રદેશની હું કો પુત્રીની તે હકામાં પ્રતિકારની હોઈ છે. ઉંગાઉમાં છે

Since 1980, the Ministry of Health had been strengthening a National Vaccination program of Immunization, whereby the Ministry was responsible for supplying the whole country with a certain number of biologicals that were considered essential to the health services network of the Brazil.

At that time, production of the number of the measles vaccine and quality control of the biologicals were important issues. In order to develop these capability the Government of Brazil requested the technical cooperation through bilateral bases.

In response to the request of the Brazilian Government, the Japan International Cooperation Agency (JICA) visited the Federative Republic of Brazil in August 1980 for the purpose of discussing (the Record of Discussions (R/D)) the technical cooperation program concerning the Biologicals Production project. The project aimed to establish Measles vaccine production and to strengthen quality control of Polio and Measles vaccines in Brazil through technology transfer to the Oswaldo Cruz Foundation (FIOCRUZ), Ministry of Health.

During the three years of the project implementation, nineteen(19) Japanese experts were dispatched, and nine (9) Brazilian counterparts were sent to Japan for technical training. Equipment necessary for the project was provided by the Japanese Government.

After the first stage of the cooperation project was completed in 1983, a Japanese Evaluation Survey Team was dispatched and it agreed to take the necessary measures for extending the duration of the Japanese Technical cooperation project for one year, from August 1983 to August 1984 and dispatched five (5) Japanese experts and accepted additional six (6) Brazilian counterpart trainees in Japan.

After this extension the Project was completed as scheduled.

and the light of the last of a house of the light of the last of t

Recently, FIOCRUZ (Ministry of Health) became virtually the largest Integrated Center for biomedical research in Latin America and its technical development was recognized by WHO branch for the Americas. In 1991, the regional branch of WHO for the Americas established FIOCRUZ as one of the two regional centers for the development of vaccines.

4.1 OVERALL EVALUATION

4.1.1 EVALUATION RESULTS OF THE BRAZILIAN SIDE

The joint evaluation study on the Biologicals Production Project was carried out with data collected from interviews to and questionnaires filled in by officials, beneficiaries, managers, counterparts and professionals involved in the project, and from an indicator table.

The overall appraisal based on the findings therein is that it was a successful project and that it attained the goals proposed at its outset. Minor flaws were also detected and commented upon, which however do not detract from the success of the endeavor.

Moreover, the project was considered to be a model for international cooperation projects and suggestions were made in that future cooperation should follow the same guidelines as those of the Biologicals project: a preparatory stage; carrying out, follow-up and aftercare activities, and a joint evaluation study by Japanese and Brazilian consultants, who should meet prior to evaluation, in order to discuss methodology, mainly regarding the content of the questionnaires and the categories of interviewees.

PROJECT IDENTIFICATION

Complying with a request of the Brazilian Government, representatives of JICA visited the Federative Republic of Brazil in August 1980, for the purpose of discussing the technical cooperation program on Biologicals Production in Brazil. A Record of Discussions was then signed, and the Project was duly launched. This was very timely, since, in 1980, according to a decision of the Ministry of Health, an important change in immunization policy took place. Based on epidemiological findings, the MOH made the decision to carry out massive vaccinations, with the establishment of National Vaccination Days, due to the low rates of coverage which had been attained until then through routine vaccination. This was a very daring step, requiring complicated logistics, a high investment for purchasing vaccines and improvement of cold-chain and storage systems.

The fact that there have been no reports of indigenous poliomyelitis cases in five years and that poliomyelitis is thus in the process of eradication, and that there has been a sharp drop in notification of measles cases after the adoption of this strategy proved that the change in policy was correct and that the Government has managed to curb the spread of the disease. The willingness and political decision of the MOH to continuously support the policy for several years, through different administrations, led to a better understanding of the importance of vaccination by the active participation of the population.

Hence, with both health and technology as Government priorities and with the increasing demands for more high-quality vaccines, the Biologicals project was very timely.

The first stage of the cooperation project was completed in 1983, and a Japanese Evaluation team carried out a survey which recommended that the duration of the Japanese

Technical Cooperation for the project be extended for one year, from August 1983 to August 1984.

The project was carried out within the planned schedule, and in March 1991, the Coordinator in Brazil for Technical Cooperation of JICA met with representatives of FIOCRUZ, to discuss the aftercare program, which comprised activities regarding the viral concentrate production, measles vaccine quality control and the supplying of necessary equipment.

The existing technical skill in viral vaccine production at FIOCRUZ contributed largely to the success of the project. Since the mid-30's, FIOCRUZ has been producing yellow fever vaccine, and in 1978, it began the production of measles vaccine from imported bulks and a polysaccharide vaccine against meningitis A and C. This previous experience was of utmost importance in order to prepare skilled professionals and an administrative structure compatible with the production of biologicals.

Continuous financial support was also extremely important and it was provided not only by the MOH/FIOCRUZ, but also by FINEP-Financiadora de Projetos (a project-financing agency which used to be part of the Ministry of Planning). It should be stressed that this financial support was given to FIOCRUZ because the project was considered technologically feasible.

However, not only Brazil gained with this project. Japan also improved its image within the Brazilian government, among researchers from University Centers and the Brazilian society, as well as having the successful transfer of technology recognized by agencies such as WHO - World Health Organization and PAHO - Pan-American Health Organization

For Japanese experts who took part in the development of the Project, living abroad was an excellent opportunity to expand their knowledge and apply it elsewhere, to exchange information and gain experience.

This project was very beneficial to Brazil and has certainly played an important role in further strengthening the relationship between the two countries.

1. EFFICIENCY

All goals were attained according to the Record of Discussions and the technology transfer of the measles vaccine production and quality control of poliomyelitis vaccines were completed during the cooperation in biologicals production.

Long and short-term experts were dispatched as planned.

Most of the equipment was provided by the Japanese side and the original manual machinery was reinforced by FIOCRUZ for increasing production capacity.

However, equipment was supplied with manuals on specifications and operational procedures in Japanese only, which was a minor hindrance after Japanese experts completed their terms in Brazil.

Respondents are fairly satisfied with Japanese expertise and counterparts in general. There were, on the other hand, certain comments on lack of facilities for expansion of the project which should be further examined, with a view to improving efficiency in production.

It was commented that at least a few months at the outset of the project were needed for adjustment of Brazilian counterparts, owing to the fact that the Japanese expertise was higher than that of the Brazilians.

The questionnaire survey showed that 100% of the Japanese experts were highly satisfied with the inputs from the Japanese Government, and 85% of counterparts working on the measles vaccine production are satisfied, whereas counterparts for polio account for only 47% and 50%

2. EFFECTIVENESS

From 1980 to 1985, with Japanese cooperation, FIOCRUZ has produced 6.678 liters of bulk and 4.1 millions doses of measles vaccines.

Of the total production during this period of time, only 4% of the batches were rejected by quality control. Sterility was the most important factor for rejection (47%), followed by process breakdown (30%) and vaccine potency (23%).

Regarding the poliomyelitis vaccine, 133.1 liters of bulk and 6.529.000 doses of the vaccine were produced and approved by quality control.

From 1986 to 1993, FIOCRUZ produced 822 batches of measles vaccines, a total of 99.188.856 doses, in 1,5 (72%) and 20 (18%) doses presentation.

During this same period, 526.25 liters of bulk were imported for the national production of poliomyelitis vaccines. 20.925.073 doses of the polio vaccine were produced from 1986 to 1993, and during cooperation, 6.529.000 doses were produced (1980-1985). On the other hand, 120 million doses were imported for the vaccination campaigns, which also underwent quality control tests carried out at FIOCRUZ.

It should be stressed that the production of poliomyelitis vaccines on a large scale was not carried out in the first place, because it was not envisaged in the activities on poliomyelitis vaccines in the 1980 Record of Discussions. On the other hand, since there have been no reports of indigenous poliomyelitis cases for 5 years, and, furthermore, since Brazil joined the Pan-American Health Organization Program for Eradication of Polio in the Americas in 1988, the disease is in the process of being eradicated, both in Brazil and elsewhere in the Americas. Thus, with the trend for decrease in demands and eradication in view, the Brazilian Government made the decision not to invest on production on a large scale, for it would be neither economically feasible nor justifiable in view of the aforementioned reasons.

Strengthening the capacity of quality control on imported vaccines; establishment of the quality control system for production of trivalent vaccines prepared from monovalent bulks, were activities successfully carried out within the scope of the cooperation on the poliomyelitis vaccine.

Soon after the Japanese cooperation began, counterparts evaluated their own knowledge from the transferred technology as of moderate to high level, and currently, the evaluation has shown a predominantly high level of understanding of the vaccine, of simple device handling and machine operation. Regarding maintenance, technicians seem not to be as well trained as in other cases; it shows in relatively poor maintenance abilities. Hence, the recommendation to strengthen training in maintenance within the project.

3. IMPACT

The impact of the project is mainly fourfold:

1) the transferred technology generated multiplying effects for research;

2) quality of inputs supplied by national manufacturers for vaccine production was improved, in order to meet the new requirements of FIOCRUZ;

3) the spread of the diseases was curbed;

4) quality control technology for the measles and poliomyelitis vaccines, strengthened through Japanese cooperation, was adapted and extended to other biologicals as well.

The impact of the project, be it socioeconomical or environmental, can also be seen in:

- transfer of quality control technology to third countries;

- the fact that PAHO (regional branch of WHO for the Americas) established FIOCRUZ since 1991 as one of the two regional centers for vaccine development; - the TCTP - Third Country Training Program, established in 1988 is a direct socio-economic contribution resulting from the Project. It involves training courses in the field of quality control of the measles vaccine for 9 countries (Bolivia, Paraguay, Argentina, Ecuador, Colombia, Venezuela, Peru, etc.) coordinated by JICA and ABC.

The success of the cooperation on biologicals was conducive to the establishment by the Brazilian Government of the National Self-Sufficiency Program in Biologicals, in 1985; since 1980, mass vaccination campaigns were implemented and high coverage rates were attained: incidence of measles dropped from 99,268 cases in 1980 to 2.981 cases in 1992, and incidence of poliomyelitis decreased from 1.290 cases in 1990 to zero (no cases) in 1992.

Economic measures for containment of inflation have had a negative impact as far as the project is concerned, in that the hiring of new personnel is forbidden, which does not allow FIOCRUZ to maintain an adequate number of highly skilled human resources consistent with the rate of production and the needs for replacing manpower.

્રાપુર્વ કો ફિલ્મુ ફોર્મમાં જાતિકાનું અને ત્રિક અને વિકાર્ય કર્માં છે.

4. SUSTAINABILITY

Government policy continues to attach importance to the domestic production of vaccines, so much so that it has proposed a cooperation on the transfer of Japanese technology for production of other vaccines.

The Production system is appropriately established and the storage and distribution system have been adequately strengthened.

Most of the trained counterparts continue to work for the vaccine production lines. Materials were sufficiently provided, except for some parts, which are lacking. The intensive use of the equipment for many years has resulted in a shortage of spare parts, and in a reduction of the output. Moreover, these parts were not available for purchasing in the Brazilian market.

Brazil is certainly capable of transferring technology to other countries, but since 10 years have elapsed, in which new technologies may have occurred in the field of biologicals, it is possible that there may be more efficient new methods; thus, continuous technical cooperation is desirable.

When the Aftercare Program mission visited Brazil in 1991, FIOCRUZ proposed a continuous cooperation to develop the technology transfer for

- 1) development of the DTP vaccine, especially the pertussis component,
- 2) recombinant DNA Hepatitis B vaccine and
- 3) triple viral (MMR) vaccine.

eng palaman ng Kalan alamah maj tabub kepada dan biga kang tabih kang tabu

5. RELEVANCE

Dregovania da û

The Japanese cooperation was timely as far as the health policies of the Brazilian Government were concerned.

The MOH began the strategy of Brazilian National Vaccination Days against poliomyelitis and measles in 1980 and this strategy has proved to be efficient. A new approach was carried out to vaccinate all the population under 15 years of age against measles in 1991 through mass vaccination campaigns, with the goal of eliminating the disease.

In Brazil, approximately 3,500,000 children are born every year; a great part of these children are born in the urban peripheries of very low social classes, with no access to the health services. Therefore, it is very difficult to vaccinate all of them, specially in the case of vaccines that require injections. The polio vaccine is administered orally, which simplifies the immunization procedures.

According to the questionnaire survey, 92% of the Japanese experts, 91% of the counterparts for measles, and 82% of the beneficiaries evaluated, are willing to establish a self-sustainable system for production of measles vaccines on a large scale.

Up to this date, there has been no problem with the amount of vaccines for routine and campaign vaccination. However, problems have arisen for producing the necessary amount of vaccines for special vaccination efforts requiring very large extra amounts of vaccine.

हार्यक्षित्र है है है है के कि अपने के एक कि कि एक है है जो है है के लेक के कि के कि के कि कि कि कि

Frankling Regular Stille British Bill Bill Frankling och och

skun (dispert description in the State of State of State of State of the American State of State of State of S State of the State of the State of Sta

Parking the Book and the hard the later of t

4.1.2 EVALUATION RESULTS OF THE JAPANESE SIDE

1 EFFICIENCY

FIOCRUZ has been producing vaccine since the 1930s. This previous experience of the Brazilian side was of utmost importance in order to prepare specialized technical professionals and an administrative structure compatible with the production of biologicals. Public financial support was given to FIOCRUZ during cooperation because the project was considered well organized and technically feasible and gained in competition with several other projects in related fields. For Japanese side, materials and equipment were supplied accordingly and Japanese experts played a crucial role in all steps of the cooperation project with Brazilian counterparts.

FIOCRUZ has been sufficiently operated with utilizing the input from both Governments.

As for the project implementation, one long term expert and 23 short term experts were dispatched as planned. Technical transfer in the field of measles vaccine production and the quality control of the measles vaccine and poliomyelitis vaccine was completed during cooperation.

The former president of FIOCRUZ pointed out one thing that more time may have been necessary, for at least a few months in the beginning, in order for Brazilian counterparts to learn the methodology of production and quality control technology at the earliest time of the cooperation, because the higher technical knowledge was required to understand the Japanese experts' guidance.

Imported materials and equipment for measles production and for poliomyelitis quality control were provided by the Japanese side as planned and the original manual machinery was reinforced by the FIOCRUZ for increasing the capacity of production, such as the ampule filling machine.

2 EFFECTIVENESS

The technology transfer from Japanese experts to Brazilian counterparts were fully attained through the activities of measles vaccine production and quality control of poliomyelitis and measles vaccine. Well-organized project has been maintained during cooperation.

During the Japanese cooperation, FIOCRUZ came to produce 4.1 million doses of measles vaccines through the production of 6,678 liters of bulks.

Among the production of measles batches, due to the improved quality control system, the

rejection came down to only 4%. According to the quality control test, the sterility was the most important factor for rejection (47%), followed by process breakdown (30%) and vaccine potency (23%).

For poliomyelitis vaccine the amount of 6.5 million doses was produced through the imported 133.1 liters of bulks and were approved by the quality control.

From 1986 to 1993, PIOCRUZ produced 822 batches of measles vaccines which represents 99,188,856 doses in 1, 5 and 20 doses units presentation. The production was carried out according to the demands of the immunization program established by the Ministry of Health.

As for the poliomyelitis, 526.25 liters of concentrated bulks were imported for the national production and 120 million doses of vaccines were imported for the vaccination campaigns and all of them were approved by the quality control test.

On the whole, the questionnaire survey revealed that through the project counterparts have strengthened their ability of quality control and vaccine production and gained higher specialized technical professional level. Machine maintenance technician, however, do not feel that they are well-trained to obtain higher techniques.

3 IMPACT AND THE PROPERTY OF T

The impact of the project is mainly fourfold: 1) reducing incidence of the disease, 2) generating multiplying effects for research activities through transferred technology, 3) improving quality of materials, equipment used for producing vaccines supplied by national manufactures and 4) transferring technology to third countries.

1) Reducing Incidence of the Disease

A Section of Expression of the Section .

Through a mass vaccination campaign program implemented in 1980, national heath in Brazil has been much improved in the field of measles and poliomyelitis: the incidence of measles dropped from 99,263 cases in 1980 to 2,931 cases in 1992, and the incidence of poliomyelitis decreased from 1,290 cases in 1990 to zero (no cases) in 1992.

Considering the importance of the role of the project in the national vaccination campaign, it can be said that the project, through the activities of vaccine production and quality control, has contributed to reducing the measles and poliomyclitis cases in Brazil. Such contribution of the project is to be highly evaluated from the view point of "Impact".

2) Generating Multiplying Effects for Research Activities

Transferred techniques are now adapted and extended to other biologicals: not only for the vaccine production process but also for other more advanced research as well, and it was carried out by FIOCRUZ and transferred to another country, such as is the case of yellow fever vaccine production to Nigeria.

Another such activities is that Brazil has joined the Pan American Health Organization Eradication of Polio in the Americas Program; the regional branch of WHO for the Americas also established FIOCRUZ since 1991 as one of the two regional centers for the development of vaccines.

The National Institute for Quality Control in Health (INCQS) was established in 1981. It develops technologies and methodologies for the National Network of Laboratories for quality control in the field of health care. Through Japanese cooperation, the technology for quality control has contributed to the improvement of the National Quality Control program of all vaccines, mainly in the field of the specific laboratory methodology, and the basic methodology of analysis of control procedure utilized.

3) Improving Quality of Materials, Equipment for Vaccine Production

The strengthening of quality control through the cooperation contributed to the making of specifications of FIOCRUZ. As a result, supplies by local industries for the production process, such as glassware which were poor in quality, were improved to meet FIOCRUZ requirement.

4) Transferring Technology to Third Countries

The establishment of the Third Country Training Program (TCTP) in 1988 was given as a trial of professional activity of the counterparts, resulting from the Biologicals Production Project. This technology transfer involves training courses in the field of quality control of the measles vaccine for 9 countries (Bolivia, Paraguay, Argentina, Ecuador, Colombia, Venezuela, Peru, etc.) coordinated by JICA and ABC.

4 SUSTAINABILITY

1) Operation and Management

After completion of the project, FIOCRUZ itself invested in the strengthening of the different vaccine production, and also organized laboratory for technical development. The production system is appropriately established and the storage system have been adequately strengthened.

Already for more than 10 years FIOCRUZ has been supplying measles and poliomyelitis

vaccine to the Brazilian National Program of Immunization. Thus, there the activities of measles vaccine production, together with other vaccines, are reliable and self sustainable followed by the Government policy.

2) Facilities and Equipment

Materials and equipment were sufficiently provided, except for some spare parts, which are lacking. The intensive use of equipment for more than ten years has resulted in a shortage of spare parts and in a reduction of output. Therefore budget for purchasing spare parts should be fully allocated and a system for replacing spare parts should be installed according to the life span of the equipment. Materials were improved: glassware purchasing from industries were improved to meet the new requirement.

As for the facilities, FIOCRUZ has been expanding the building which is under construction. This will meet the further necessity space for amount and kind of vaccines production and its quality control areas.

3) Budget

At present, budget for biologicals is 1% of the total amount of vaccines sold which covered whole organization. The price of each vaccine has been determined by the MOH. This allocation system draw unbalanced the budget every year.

4) Human Resource

Concerning the staff employment in the field of biologicals production, most of the trained counterparts continue to work for the vaccine production lines.

However, economic measure for containment of inflation proscribes the employment of new personnel, which does not allow FIOCRUZ to have an adequate number of highly skilled personnel consistent with the rate of production and the need of personnel.

5 RELEVANCE

The Project developed under the Brazil-Japan Technical Cooperation, was started when Brazil had established its immunization program and when FIOCRUZ conducted internal restructuring and when the biologicals technology was considered one of institutional priority.

Therefore, the Japanese cooperation was timely as far as the Health administration policy of the Brazilian Government and organizational needs of FIOCRUZ were concerned.

The MOH began the strategy by Brazilian National Vaccination days against poliomyclitis and measles in 1980. This strategy is same at present.

For production of measles vaccines, it was planned initially to produce 10 million doses per year. In 1991, 15 million doses are already produced and also the machinery of FIOCRUZ is reinforced to increase the production according to the demands of the immunization program by the Ministry of Health.

According to the questionnaire survey, 92% of the Japanese experts, 91% of the counterparts for measles, and 82% of the beneficiaries, are willing to establish a self-sustainable system for measles vaccines production on a large scale. Although the incidence of measles is greatly reduced, more intensive vaccination is needed to eradicate from the continent.

for the first and the first of the property of the first
enganti enjeje kalengenia dekolonik dentak kitaliak bilikitak

de manuel (1905) de plante en graf de Maria de la Collega de la collega de la Collega de la Collega de la Coll

4.2 RECOMMENDATION

4.2.1 RECOMMENDATION FROM THE BRAZILIAN SIDE

- 1) Future cooperation should follow the same guidelines of the Project: a preparatory stage, carrying out, follow-up and aftercare activities, in order to ensure that it be as successful as the Biologicals Production Project, which is considered a model for international cooperation projects.
- 2) Continuous cooperation should be carried out on Biologicals and a Japanese preparatory mission should possibly visit Brazil to discuss studies for cooperation on the production of the Recombinant DNA Hepatitis B vaccine, rubella and mumps vaccine (for MMR) and the pertussis component of the DTP vaccine.
- 3) Training should be carried out for Brazilian trainees by Japanese consultants over a length of time appropriate to the required transfer of knowledge and technology, according to the overall needs of the project.
- 4) Information on the new cooperation not approved by the Japanese Government should and be relayed to ABC together with information on the approved cooperation, so that there are no pending projects.
- 5) A project monitoring system should be carried out during and after cooperation in order to transfer updated technologies and to meet the needs and/or solve unforeseen problems which arise during the cooperation.
- 6) Equipment should be provided with specifications and manuals in English, and from manufacturers with branches in Brazil.
- 7) Greater emphasis should be given during training to maintenance and to advising trainees on the replacement of spare parts, as well as on the procedures for purchasing these parts in the international market.
- 8) Strong support should be provided for The Third Country Training Program (TCTP) activities for further socioeconomic contributions.
- 9) A steady flow of information on the updating of knowledge and technology as well as on the operational procedures for equipment maintenance should be relayed by Japanese experts in the field of Biologicals Production to their Brazilian counterparts.

4.2.2 RECOMMENDATION FROM THE JAPANESE SIDE

General lessons and recommendations for future cooperation projects are summarized below. Those are drawn from the above-mentioned evaluation results from the five viewpoints; Efficiency, Effectiveness, Impact, Sustainability and Relevance.

The poor quality of instruments purchased in the local market, such as glassware, hindered the Biologicals Production Project from being efficient in the operation. In order to preliminarily take an appropriate action to such problem, preliminary survey should be enhanced with a view to understanding the precise level and needs of the local technology concerned.

Less emphasis has been placed on machine maintenance training, compared to the training for vaccine production and quality control. To make the project sustainable, greater emphasis should be given for the training of technicians in the field of maintenance and replacement of spare parts. At the same time, budget for purchasing spare parts should be fully allocated by FIOCRUZ and a system for replacing spare parts should be installed within FIOCRUZ according to the life span of the equipment. And it is important to grasp the procedures for purchasing spare parts in the international market, as well.

An internal training system should be established, because the higher technical knowledge has been always required to understand the new methodology so that steady flow of information on the updating of knowledge and technology could be obtained by FIOCRUZ for itself.

It is essential to make even the level of the counterparts' skill and knowledge, in order to make the technology transfer from the Japanese Experts more effective and efficient. If needed, prior to project implementation, preliminary training for the counterparts by FIOCRUZ should be provided so that they can acquire basic skill and knowledge necessary for the technology transfer.

ANNEX-A SENAI ELECTRICAL AND ELECTRONIC VOCATIONAL TRAINING CENTER PROJECT

Implementation Schedule	A -
Logical Framework	A -
Evaluation Results along the Five Points of Evaluation	۸-
Factors Contributing to Implementation and Production of Impact	
Factors Inhibiting Implementation and Production of Impact	
Lessons Drawn from Evaluation Study and Suggestions for Future	
Cooperation	A -
Cooperation	A -
	A -
Questionnaire Survey Results of Counterparts	A -
	A -
	A -
	A -
	Α-
Interview Survey Results	Α-
Quotatinina to comment parts	A -
Questionnaire for Instructors/Teachers	A -
Questionnaire for Trainees	Α-
Questionnaire for Graduates	A -
	A -
****** * ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	A -
Interview Sheet for Managers	۸-
Interview Sheet for Professionals	A -
"SENAI ELECTRICAL AND ELECTRONIC VOCATIONAL	
TRAINING CENTER PROJECT - EVALUATION REPORT"	
produced by the Brazilian side	Á-

C		ex-post Evaluation				••••	••••		· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •								
1990		1500 43												:			-14-1
1989														5 retired			
1988		wass												Total (person) 8 appointed	(17)	Total (person)	9 spointed
1987		Aftercare Survey M	ipment		Building Construction	Total	Ċ,	8	~ ~	6 13 Experts	5.3	4	8 8	N +-	mo	c	000
1986		Post Feelumon	Act Equipment		Building					J	15. 15. 10. 10.	; = ;	* 8	o •			
1985		Add. Equipment Provision		, S						4	14	8	2 %		0		
1984	Π	wnent Provision	6 That (e.g.)	ure for Cooperation (1983.7)							15	₽.	3 23	0			
1983		ent Provision Fourth Year) Equi	ğ	3/D Signift Follow Up							និ ស៊	δ.	1 12 2 12	00	0	٥	10
1982	ON PERIOD	Equipm (for the AV Installation	Equipment Provision (for the Third Year)							F	4. ô	5 (6 83	00	O		- 67 5
1981	OBKGINAL COOPERATION PERIOD	Advisory Visit	řĒ.	Equipment Provision (for the Second Year)	Equipment-Provision (for the First Year)								80	ဖဖ	21	ø	004
1980	OEKGINA				Equipment-Provision (for the First Year)	2 Experts		2							-01-1-		
1978 1982 1982 1		Start of Building Construction	Implementation	Discussion R/D Signing Start of Cooperation	Building Construction		•	Hectronic	riectionic	n Expert	s (First Year) Irse ourse	No. of Trainees (Second Year) a) Electric Course	Surse	ryar		pert Training	Source
1978		Pre-study Mission			Building	EXPERT DISPATCH	a) Leacer + Electronic	b) Electric + Electronic	c) Electric + Electronic	d) Electric e) Short Term Expert	NO. of Trainees (First Year) a) Electric Course b) Electronic Course	NO. of Trainees (Se a) Electric Course	D) Electronic Course Total	No. of Counterpart a) Electric b) Electronic	Total	No.of Counterpart Training at Flectric Course	b) Frectionic Course

		,,
		ړنې
		ect (CET
		ΰ
٠.,		`
		ij
	÷	-
		ç
	i	۶,
		Į,
		ī
٠,		Ő
		O N
• •		d Training
		<u></u>
	2	٢
		٦
		~
		Ë
		¥
		8
		Ö
•		•
		etronic Vocational Training Ce
2.		ō
		4
		ě
		A Electr
	•	2
		23
٠,		<u>ب</u>
		*
		_
		ſ.
		} ~~
	•	$\dot{\mathbf{z}}$
		$\widehat{\mathcal{C}}$
		Ŷ
٠.		¥
		X
٠.		Ç
		×
		٤
٠		2
		\$
		Ë
		ز
		LOGICAL FRAMEWORK-SENAI Electric
	•	Q
		ũ
		Ŏ
	•	

PRESENT SITUATION	1. Bocronics equipments are already became main sucare in the companies and computer tochulque is required by advanced industry in Brazil.	LGraduates are appreciated as technicos with higher stell in the companies. 2. A new training coares, "fadustrial Information Course" stared instead of previous Electric Technique Course in response to the industrial acede. 3. Government is taking a policy to conquer the connemic recession. 4. The number of graduates of CETEL, is in total 476 by the end of 1393. Federal Technology Centre is training more technicos than CETEL.	1. Trainces' education level is barely maintained by embusium of insurances because all the equipments already because old. 2. 7 provious counterparts are working in CETEL, because commis recession. 3. More of insurances are graduates. There are still unemployed graduates. CETEL does not take strong action for public relation for recruitment of the graduates. 6. An present space parts are imported through individual relationship and resiners who visit in Japan. 7. There are some equipments properly maintained by domestic products.	2. CELEL does not have enough financial incomes. 2. Used now, facilities are well maintained. 1. Needs for rechains improvement of technions increased more and more. 2. SERVA is planning to capitish 4 more training coming and open the electronic course in Beto Horizonic.
EMPORTANT ASSUMPTION		I. Graduales work as appreciated technicos 2. Trainings meet industrial needs. 3. Government continue to support industrialization policy and take saitable, promotion measures. 4. The training system od technicos was established, and No. of technicos was increased in the country.	i. Trainess' education lovel is to be maintained appropriately. 2. Trained counterparts continues to work for CETE. 3. Some of the graduates remain in the centre to be a farmer instruction. 4. Companies pay more appreciation to apprace the nechrical anadard. 5. Nocks for technical artificial with applicants to CETEL. 5. Nocks for technical artificial with popular. 6. Spareparts is continuously popular. 6. Spareparts is continuously applied. 7. Replacement of equipments is properly undertitle.	1: CETEL is well operated. 2 Paclities are well managed and maintained. 7RE-ASSUMPTION 1. According to rapid industrialization by foreign investment, it was required to upgrade the technical standard of techniciass in Brazil. 2. The Government of Read (SENA) planned the establishment of Vestional training curres for electric and also are set.
ATTAINAIGHT	1.1 Technical level of graduates is considered to be high by the companies. 2.1. 1985 1986 1987 1988 1989 10.249 68.549 69,699 33.248 72,835	1.1.1(1) Energies 1.55 cm 1.55	1 (1) Bearie 18 304 17 3	NPUT Japa 1.7 long-term and 2 short-term 2.17 cometoparts 3.1972 items (V28.4 Mill.) 4. 66 materials and terribooks Rud. 1.3,707.6ad. 2.14 year/45 pers in oral) 2.15 year/45 fors in oral) 4. 155 175 6ad. (1.3,707.6ad. (2.14 year/45 fors in oral) 4. 155 175 640 00.
INDICATORS	1.1 Technical standard of fectutions. 2.1 No. of elecarie and electronic technicos in Minus Gerais.	After the Inpurese cooperation. 11.1 No. of training subjects. 11.2 No. of training subjects. 11.3 No. of companies implementing OIT program. 11.4 No. of trainces/graduate/dropout rate. 11.5 Companies-fevaluation on CETEL. 11.5 Companies-fevaluation on CETEL. 11.6 Companies-fevaluation on CETEL. 11.7 Operation bedget. 11.8 No. of cupraent beoght by CETEL. 11.9 No. of CETEL international seminars for trainces. 11.10 No. of CETEL international seminar for training. 11.11 No. of CETEL international seminar for training. 11.12 No. of cetting members. 11.2 No. of cetting and expensent training materials and exchools. 12.1 No. of training subjects developed by CETEL. 22. No. of training subjects developed by CETEL. 22. No. of training centers.	During the incances cooperation 1.1 No. of training subjects. 1.2 Rate of implemented subjects to plan 1.3 No. of comparation subjects to plan 1.4 No. of trainess/graduate/dropout rate. 1.5 SEPTICs evaluation on minecs. 1.5 Operation Badget. 2.1 No. of CPs. 2.2 No. of newly developed training materials and exit book. 2.2 No. of newly developed training materials and exit book. 2.2 Evaluation on CPs training skill. 2.3 Evaluation on developed CPstraining plans 3.1 Evaluation on walkington of facilities/equipments.	NPUT. Japan Japan Japan Japan J. No. of despatched experts J. No. of counterpart training in Japan J. Installation and equipments provided R. Education material and Textbook provided J. Provision of land J. Marpower (No. of CPP) J. Marpower (No. of CPP) J. Raspickhourt costs J. Eastbickhourt costs
PROJECT SUMMARY	1. OVERALL GOAL 1. Upgrade the technical standard of the electric and 2 electronic wechnicos in Brazil 2. To increase the number of the electric and electronic technicos in Brazil	IL TROJECT PURPOSE I. To catabilish and appropriate training system for higher electric and electronic achnique and supply sochacos. CETEL works as a model vocational training centre in the field of electric and electronic tochnique in the field of electric and electronic tochnique, in the field.	III. OUITPUTS 1. Training implemention system has been established for the following two fields: 1) Blocatic technique. 2. Commentum instruct subjects, develop training materials and make a training plan. 3. C'Ne can operate and maintain facilities, materials and equipment. 4. C'Ne can operate and maintain facilities, materials and equipment. 4. Improved training module system for the program.	17. ACITYTIES 1. Training and suggestion for cfo. 2. Development of entbook and training and suggestion for teaching method. 3. Seminat for company employees. 4. Training and suggestions for installation of equipments. 5. Training and suggestions for improvement of module columnon systems.

Evaluation Points	The second secon
Eriodemoy	 Both Governments started cooperation as soon as R/D was signed. Japanese experts were assigned as initially planned but dispatched 6 months later because assignment of Brazilian counterparts was late for scheduled time. Iraining equipments were properly provided by Japanese side. It was pointed out as an obstructive problem that all the instructions and manuals of equipments were written in Japanese and the capera late for training and fully utilized. Provided equipments were adequate for training and fully utilized. Spere parts supply was supported by the Japanese experts and Japanese companies which were located in Minas Gerais. Construction of the building facility was started by the Brazilian as soon as R/D. All the operation costs have been bared by the Brazilian aide as it was greed in R/D.
Brechveness	 Training of the Japanese experts was focused on establishment of training system such as program, teatbook and training materials. The training was effectively conducted in 1984. Project period and successfully completed in 1984. Sixty percent of carriculum was designed training and it properly met the needs of the companies. Technical transfer was effectively conducted. According to the questionnaire survey, training program and technical level of CETEL are still assessed to be satisfactory and meeting the companies' requirements. Japanese technical transfer was highly appreciated by SENAI and became a model type of technical cooperation for Brazil. According to the questionnaire survey, most of graduates answered that the training, equipments, tratbooks, materials and facilities were appropriate for training. And 65% of graduates found the job without any problems.
Direct Impacts	- The impacts of the Project is still not strong in the industrial circle because the number of the graduates is not big and cannot make strong influence, especially in the big companies. - Japanese Technical Transfer was succeeded in training of technical capability. - The graduate of CETEL conduct technical transfer to their company colleagues. - The Project erablished the training system in the fields of electronic technique in SENA!
Indirect impacts	- The Project gave a motivation to CETEL to follow the further technical innovation and CETEL opened "Industrial Information Technical Course" in 1991 instead of provious Electric Training Course. Recently CETEL started cooperation with UNESCO to establish the National Technology Information Centre: - SENAL is going to open 4 more training courtes for electronic technique with the technical basis and know-how established by the Project.
Susteinability	 Financial source of CETEL is supported by the fund of tie government organization and it is considered to be stable, although it may be tightened by the national economic situation. Preservation of the instructors is essential to continue operation of CETEL. At present, economic recession of the country prevent outflow of the instructors to private companies. But it is required to establish effective system for supply of tenining instructors before the economic recession is recovered. Staff Training System to incorporate technical innovation such as attending to international seminars and conferences, establishment of training course of advanced technique and National Technology information Centre were started by the Project. Facilities of CETEL is properly maintained and standing in good condition. It is necessary to provide appropriate budget allocation for equipments into domestic products is slowly but gradually undertaken by CETEL. Sparparts provision system for equipments provision by the Project in considered to be important to secure the isoctive training. More effort for public relation should be made. It is essential to attract capable applicants and activate the training of CETEL. It is also important for pronocion of employment of the graduates.
Relevance of Planning	- Establishment of CETEL was appropriate in timing because the Industries in Stazil needed many higher skilled technicos for expansion of the industrialization. - The Project contributed to establishing the technical innovation capability of CETEL. - The Project contributed to establishing the technical innovation capability of CETEL. - CETEL is required by many companies to conduct sections.

CETEL: FACTORS CONTRIBUTING TO IMPLEMENTATION AND PRODUCTION OF IMPACT SENAI Electric and Electronic Vocational Training Centre (CETEL)

1. The Third County Training and the inspects of the composition in the training and properties and program at the same level in Bezalian industries. 2. There was no other similar at the same level in Bezalian industries and program at the same level in Bezalian industries and program at the same level in Bezalian industries and program at the same level in Bezalian industries and program at the same level in Bezalian industries and program where the decrease industries and electronics decrease in the program at the same level in Bezalian industries to urganded the program and the field of the following program industries and electronics under the field of the following program industries and electronics under the field of the following program industries and electronics under training or sabilish in the field of the final between of training and training and training materials and training and traini		I LOCAL INCHINITION	Appraisal	implementation Design	Implementation	Others
1. They provided a submarked in response to strong seeds of Shazilian industries. 2. There was no other similar some industries and program at the some same level in Parall. 3. Industries and program at the some communication in the factories are communicated in the textbooks and materials are included into the Project communication in centre of the textbooks and materials are included into the Project communication in central factories are communicated. 1. Brazilian industry lad strong. 2. The project contributed in the textbooks and materials are included into the Project communication of the textbooks. 3. Experts were developed as industries are included into the Project communication of the centrol of the centro			The state of the s			
response to strong needs of Bazzilian industries. 2. There was no other similar sad program at the same level in Bazzilian industries and program at the same level in Bazzilian industry had strong. 1. Brazilian industry had strong. 2. Department of the textbooks are transferred in the broject components. 3. Japan side had sufficient certain and electronic included into the Project components. 4. Brazilian industry had strong. 4. Brazilian industry had strong. 5. The project countly bated in the broject was designed to included into the development of the industries. 6. Control of the common requirements of the control of				1. The Third Country Training	1. Training equipments were	
Parallian industries. 2. There was no other similar facilities and program at the same level in Bazal. 3. Ispan side had sufficient components. 4. Ispan side had sufficient components. 5. Ispan side had sufficient components. 6. Experision of the textbooks state developed as an included into the Project components. 7. Ispan side had sufficient included incomponents. 8. Experts were developed as modificated and decretic and electronic components. 9. In the project countributed in the Project countributed included incomponent of the development of the technical level of Brazil. 9. There was no other training centres for the technical level of Brazil. 9. There was no other training centres for the technical level of Brazil. 9. There was no other training centres for the technical incovation. It was no other training centres for the project. It was no other training centres for the project. It was no open development for the development of th		response to strong needs of			provided as scheduled.	
2. There was no other similar facilities and program at the same level in Bazzi. 3. Again side had sufficient technoles accumulation in electric and electronics sething the technoles are contributed to the charmonic accumulation in the strong included into the Project components. 1. Brazilian industry had strong contributed in the fact of included into the Project contributed included into the project was designed to included included. 2. Brazilian industry had strong included inclu		Brazilian industries.				
2. There was no other similar facilities and program at the same program at the facilities and program at the same program at the facilities and program at the facilities and program at the facilities are included into the Project components. 1. Bazzilam industry lad strong 1. This project countly that skills in progress with a strong 1. This project countly that the facility focus on the development of manyower were theoretical, practical and and manyower were theoretical, practical and manyower were theoretical, practical and manyower were theoretical innovation of the electronics redmined innovation to establish or the facility in the facil of common requirements of the project same of the facilities industries to upgate and innovation to establish or the facilities industries to upgate and innovation to establish or the facilities of the facilities industries to upgate and innovation to establish or the facilities of the facilities industries to upgate and electronics redmine and the facilities of the facilities industries to upgate and the facilities of the facilities industries to upgate and the facilities of the facilities industries to upgate and the facilities of the facilities industries to upgate and the facilities of the facilities industries to upgate and the facilities industries to upgate and the facilities of the facilities industries to upgate and the facilities industries the facilities industries in Bazalii and the facilities industries in th	due		九里的 人名英格兰人姓氏	independence of the	· 的有好是一次的人的人的人	
facilities and program at the same training materials are included into the Project components. 1. Japan side had sufficient inchanged in the Project components. 2. Japan side had sufficient inchanged in the Project components. 3. Experts were dispatched as scheduled. 4. Bazalian industry lad strong inchanged inchanged in the project was designed to inchange inchanged i	8			counterparts		
seme level in Rezzil. 3. Lapan sice had sufficient components. 1. Brazilian industry had strong. 1. This project contributed to the choice in the choice	MCA			2 Preparation of the texthooks		
3. Japan sice had sufficient components. 3. Experts were dispatched as electronic technology. 1. This project contributed constraints still for progress with the chartest in the chartest i	side	same level in Brazil.		and training materials are	Schedille	
3. is pan side had sufficient technical accumulation in electronic and electronics rechindly. 1. Brazilian industry had strong 1. This project countributed to the development of biggins still for progress to the development of countributed to CELEL in the administration of the expectably in the field of the countribute directly for the charled innovation was the more training countries. 2. Technical innovation was the more training countries to the technical rechnical electronics rechnique in Brazilian industries to upgrade more training countries. 3. Experts were dispatched as subscribed to the project was designed to the contribute directly for provided. 2. This project countribute directly for the countribute directly for the countribute directly for the charled level of Brazil. 3. Experts were dispatched as subscribed in the field of the countribute directly for the practical mover the practical mover the practical mover directly for the countribute				included into the Project		
technical accumulation in electronic rechnical accumulation in electronic rechnical accumulation in electronic rechnical industry had strong 1. This project countributed 1. The project was designed to 1. Sufficient building facility 1. Industry had strong 1. This project countributed because the development of the d		3 Janan side had sufficient		2 Composition of the Composition		
electric and electronic rechnology. 1. Brazilian industry lad strong 2. This project contributed in the bigher skill for project was designed to be calculated. In the bigher skill for progress the chinical innovation was the common requirements of the contribute directly for contributed and contributed directly for contributed directly for contributed development of training motivation to establish motivation to establish motivation to differ the practical derection directly for technique in Brazil. 3. There was no other training centres for the contribute development of the Project it was no other training centres. 3. There was no other training centres for the contribute development of the Project it was no contributed development of the Project it was not the contributed development of the Project it was not the contributed development of the Project it was development of the Project it was development of the Project of the Project of the Project of the Proj		terinical accumulation in				
1. Brazilian industry had strong 1. This project countributed 1. The project was designed to 1. Sufficient building facility 1. needs for technical survey and naturower were theoretical for progress echnical innovation of the echnical innovation with the field of countributed incovation of the common equiveranents of the common equiveranents of training and varied the technical level of Brazil. 3. There was no other training contres for the technical innovation is technique. There was no other training counterparts and training the technical innovation is deterrories technique in Brazil. 3. There was no other training counterparts and training the technical innovation in development of the Project. It was to provide the practical as planned, the technical innovation in development of the Project. It was to provide the practical as planned, as planned development for the Project. It was to promise a will of the self survey of the Project. It was to promise a will of the self survey of the Project. It was to promise a will of the self survey of the Project. It was to the Project. It was to provide the practical as planned.		olection of the state of the st				
1. Brazilian industry had strong 1. This project countributed 1. The project was designed to needs for technical strong 1. This project countributed by the certification of the feed of and manpower were technical innovation of the feed of specially in the field of reaching skills. It was to electronics and reaching skills. It was to reinforcement of training program included. 2. Technical innovation was the common requirements of mortvation to establish mount equirements of mortvation to establish more training centres for 1. Training program included 1. Capable counterparts were naive electronics technique. 3. There was no other training centres for 1. Training program included 2. Capable counterparts were naive electronics technique. 3. There was no other training centres for technique to the counterparts and training vas and training of advanced electronics technique in Brazil. 4. Third Country Training was a planned counterparts and trainees. 3. The Training of advanced advanced advanced advanced advanced electronic and electronics reclinities in the field of advanced advance		technology			Schalar	
1. Brazilian industry lad strong 2. This project countributed 3. The project was designed to not certical innovation was the rechnical innovation was the common requirements of motivation to establish motivation to establish motivation was the common requirements of motivation to establish motivation in electronics technique in Brazil. 3. There was no other training ordinates to upgare the technical level of Brazil. 3. There was no other training ordinates to the counterparts and training opportunity in electric and electronics technique in Brazil. 3. There was no other training ordinate to the counterparts and training was an edditional electronic to promote a will of the self-stronic to the profect in was to provide the profect. It was to provide the profect of the Project. It was to provide the country Training was an edditional electronic to the Project. It was to provide the country Training was an edditional electronic to the Project. It was to provide the country Training was an edditional electronic and provided an electronical el						
needs for technicos with to CEIEL, in the field of and inangower were higher skill for progress to the technical innovation of the industries. 2. The common requirements of motivation to establish electronics technique in Brazil. 3. There was no other training opportunity in electric and electronics technique in Brazil. 4. Third Country Training was to provide the precitical successfully implemented technical electronics technique in Brazil. 5. There was no other training was an additional element of the Project. It was to promote a will of the self sustained development for the Brazilian for the Brazilian stratution and interport of the Brazilian for the Brazilian		1. Brazilian industry had strong	1. This project contributed		1 Sufficient building facility	SENAI oruse 2 c
higher skill for progress technical innovation theoretical, practical and and movided especially in the field of industries. 2. Technical innovation was the common requirements of motivation to establish month industries to upgrade more training centres for the technical level of Brazil. 3. There was no other training electronics technique in Brazil. 3. There was no other training electronics technique in Brazil. 4. Third Country Training was an additional element of the Project. It was to promote a will of the est promote a wil		needs for technicos with	CETEL in the		and mannower were	
andimovation of the industries. 2. Technical innovation was the electronics contribute directly for common requirements of motivation to establish more training contributed incoming requirements of more training control of CETEL. 3. There was no other training centres for the technical level of Brazil. 3. There was no other training centres for the technical innovation. It is opportunity in electronics technique in Brazil. 4. Third Country Training was an editional element of the Project. It was to provide the sail of the Stoices and the Project. It was to promote a will of the self-central of the Project. It was to promote a will of the self-central development for the same of the Brazil. 3. The red of Brazil. 4. Third Country Training was an editional element of the Project. It was to promote a will of the self-central development for the Brazil. 5. The Third Country Training was an editional element of the Project. It was to promote a will of the self-central development for the Brazil. 5. The project gave reinforcement of the Project. It was to provide the practical and the Brazil. 6. The profit of the Project. It was to promote a will of the self-central development for the Brazil.	*	biohor skill for moorece	** The first of the careful of the c	theorem [milwe]		
advanced innovation was the electronics. 2. Technical innovation was the common requirements of mortivation to establish function of CEJEL. Brazilian industries to upgrade more training common requirements of more training centres for technique. 3. There was no other training more training centres for technique in Brazil. 3. There was no other training more technique. 3. There was no other training more technique in Brazil. 4. Third Country Training was planned. 5. The Third Country Training was planned. 6. Counterparts and trainees. 7. The Third Country Training was mounterparts and trainees. 8. The Third Country Training was planned. 8. The Third Country Training was planned. 9. The Third Country Traini		andiamorration of the		medicular, practical and	piovided	recomical impovat
2. Technical innovation was the current of rations are directly for training to training the technical innovation was the counterparts at the technical level of Brazil. 3. There was no other training opportunity in electric and electronics technique in Brazil. 4. Third Country Training was 3. The Third Country Training was an additional element of the Project. It was to promote a will of the self sustained technical development for the Project for th				RECUILING SKILLS, IN WAS 10		improve the tech
2. I this project gave reinforcement of fraining by SENAI. 2. Ihis project gave reinforcement of fraining by SENAI. 2. Ithis project gave reinforcement of fraining by SENAI. Brazilian industries to upgrade more training centres for many advanced technique available. 3. There was no other training centres for technique in Brazil. 4. Third Country Training was 3. Copable counterparts were many advanced technique in Brazil. 4. Third Country Training was 3. Counterparts and traines. 5. The Third Country Training was 3. The Third Country Training was 4. The Third Country Training was 5. The Third Country Training was 6. The Third Country Training was 7. The Third Country Training was 6. The Third Country Trai		monstries.		contribute directly for		standard of CETEL
common requirements of motivation to establish function of CETEL. Brazilian industries to upgrade more training centres for 2. Training program included a variable. 3. There was no other training contreparts and technical level of Brazil. opportunity in electric and electronics technique in Brazil. electronics technique in Brazil. counterparts and trainess. 3. The Third Country Training was a planned. counterparts and traines. 3. The Third Country Training was a planned. counterparts and traines. 3. The Third Country Training was an additional element of the Project. It was to promote a will of the self sustained technical development for the Brazilian state of the Brazilian state technical development for the Brazilian state technical counterparts and technical sustained technical counterparts and technical counterparts where the counterparts were counterparts where the count		2. lechnical innovation was the		reinforcement of training	by SENAL	2. Training is still
Brazilian industries to upgrade more training centres for 2. Training program included 3. Capable counterparts were the technical level of Brazil electronics technique. 3. There was no other training opportunity in electric and electronics technique in Brazil knowledge of advanced technique to the counterparts and traines. 3. The Third Country Training was 3. The Third Country Training was 3. The Third Country Training was an additional element of the Project. It was to promote a will of the self snarsained technical development for the Brazilian electronical for the Brazilian element of the Brazilian element of the Brazilian electronical for the Brazilian element of the Brazilian element for the Brazilian electronical element for the Brazilian electronical electr	due	common requirements of	motivation to establish	function of CEIEL		successfully continued
the technical level of Brazil. electronics technique. It for technical innovation. It was no other training opportunity in electric and electronics technique in Brazil. Electronics technique in Braz	Ş	Brazilian industries to upgrade	more training centres for	2. Training program included		by training method
3. There was no other training copportunity in electric and electronics technique in Brazil. Secondary and technique in Brazil. Solumetrants and training was 3. Electronics technique in Brazil. 3. The Third Country Training was 3. Electronics technique in Brazil. 3. The Third Country Training was 3. Electronics technique in Brazil. 3. The Third Country Training was 3. Electronics and training was an additional element of the Project. It was to promote a will of the self sustained technical development for the Brazilian control of the B	Brazil	the technical level of Brazil.	electronics technique.	many advanced technique	available.	established by th
was to provide the practical 4. Third Country Training was 3. knowledge of advanced as planned. counterparts and trainees. 3. The Third Country Training was an additional element of the Project. It was to promote a will of the self sustained technical development for the Project.	Side	3. There was no other training	等的,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,	for technical innovation. It		Project.
rail. technique to the as planned. counterparts and trainees. 3. The Third Country Training was an additional element of the Project. It was to promote a will of the self sustained technical development for the Barrilla for		opportunity in electric and		was to provide the practical	4. Third Country Training was	3. Graduates met the needs
28 planned.		electronics technique in Brazil.		knowledge of advanced	successfully implemented	of companies and
				technique to the	Α,	appreciated as a higher
				counterparts and trainees.		skilled technicos.
was an additional element of the Project. It was to promote a will of the seif sustained technical development for the				3. The Inid Country Training		
of the Project. It was to promote a will of the self sustained technical development for the				was an additional element		
promote a will of the self sustained technical development for the				of the Project. It was to		
sustained technical development for the				promote a will of the self		
development for the contract of the contract o				sustained technical		
				development for the		
			等人不是人名意里 医下头上皮	Brazilian staff.		

CETEL. FACTORS INHIBITING IMPLEMENTATION AND PRODUCTION OF IMPACT SENAI Electric and Electronic Vocational Training Centre (CETEL)

Others		1. Many equipments were replaced to Brazilian products. But the counterparts are not satisfied with the quality. 2. There are many requests for raining and seminars, but CETEL can respond to only a limited number of requests because of the limited capacity of the building. 3. Textbooks and materials are not deficient reviewed in accordance with the larest technical progress. 4. To find jib is difficult. 5. Some graduates had difficulty in employment because economic recession of the commy and lack of assistance of CETEL.
Implementation	1. Some experts has not enough language ability and hindered communication with counterparts. 2. Instruction and manuals of equipments were written in Japanese and could not use for training. 3. Technical level for counterparts was not fully understood by Japanese side. Some trainess could talk with the lecturer to adjust the level of program. Others could not do it because the training period were to short. Some counterparts were not satisfied with training in Japan. 4. English instruction and manuals were not available from the manufacture of the equipments.	1. Delay of the counterparts assignment caused late starts of technical transfer by the laptanese experts. 2. Some counterparts had not enough language ability and hindered communication with laptanese expert. 3. Operation budget is limited to import new fine equipments. 4. Spareparts procurement system is not yet established. 5. Import of fine equipments are stopped for long time. 6. CETEL did not introduce the job information or services for employment of graduates. 7. Public Relation activities are not enough to establish the fame among the industrial circle. 8. CETEL conduct very limited Public Relation activities.
Implementation Design	1. Consideration of training for procurement ability of the counterparts was not sufficient. 2. Project schedule was not enough flexible to absorb the divergence by the progress of the Project.	1. Public Relation was considered as a responsibility of SENAL, not of CEIEL. So that the CEIEL itself did not conduct public relation activities. 2. Preparation period for the Project was too short for SENAL.
Appraisal		
Project Identification		
	due wo JICA sade	due to Brazzil ssc.

LESSONS DRAWN FROM EVALUATION STUDY AND SUGGESTIONS FOR FUTURE COOPERATION: CETEL

Suggestion (long term)	1. To promote the Third Country Training and enhance the basic technical capability in the surrounding countries 4. To establish the monitoring system of the project effects to secure the self management capacity of the counterpart agency. 5. Regional spareparts supply centre will be established to save the time and costs for delivery.	b.c. Spareparts cycle system should be established.
Suggestion (mid term)	 For appointing experts, language ability and adaptation ability to work with the local sraff in different countries sould be high priority. Last 6 month should be designed for adjustment period for hand over of the project. Establishment of spareparts procurement should system be included in the training program. 	a. To promote the income making undertaking such as seminar and publication in order to ease the financial load of operation. b. To increase domestic products ratio c. Computerized spareparts procurement system should be established.
Suggestion (short term)	1. To conduct the effective survey to assess the local technical capability. 2. Maintenance training shall be included as part of the cooperation projects. 4. Adaptation period should be included into the project schedule. 5. Transfer the spareparts procurement technique to the counterparts during the project period.	a. Sufficient allocation of the budged to CETEL by SENA and IAPAS is required. b. To make the renewal plan equipment and arrange the budget. c. To make the detail list for stock and consumption of spareparts in order to prepare the procurement plan. d. Public Relation activity should be started as soon in charge of employment of the graduates.
Lessons draw from evaluation study	1. Assessment for technical level of the counterparts were not sufficiently conducted. 2. Maintenance training is essential to extend the life of the equipments. 3. Expert's language ability is essential to secure the effective technical transfer. 4. Promotion program for independence should be included in the cooperation project. 5. Spareparts procurement should be included in the training program.	a. Financial support of the Government is essential to secure the project sustainability. b. In order to preserve the training standard, renewal of equipments should be carried out. c. Spareparts supply system is directly related to the training. d. Public Relation is essential to promote employment opportunity for the graduates.
	a de se	to Brazzi Side

INDICATOR TABLE - 1
SENAI ELECTRIC AND ELECTRONIC
VOCATIONAL TRAINING CENTRE (SE/EVTC)PROJECT

1.1 Technical candard of technicos 2.1 Nocal section and electronic Technicos in Brasil. 2.1 Nocal section and electronic Technicos in Brasil. 2.1 Nocal Technicos International Section International	1001 1001	Wednesday	200 0100 P	100000		THE STATE STATE	200	3278-525	2.15% F
) (in the second of the second		KING STATISTICS	200 A CO.CO.	100000		100 Sept. 100 Se		のなる。大学は大	が会が
γ. (ο			200	2000	PRI Comme	- 3636	•		
(Joyaea(COL)					2000	2	-		-
Do Plan To Sur Free Coort Free er coort Free er co									
Cost Flate Coot Flate Cot Flate Cot		The state of the s			** ***********************************		Manager Co.		
Do Stan Do CAT, Streetum coort Rese			1.0	14		91	14)	.8.	18.
no Pranting		では、これのできる。	15	15	15	15	15	15	5
oouf Raio		がある。これでは大き							
court Ries	The state of the s		3.	300		3	9	8	ŝ
ng Qur, program court Rise	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TW	のは、大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大	8	(C)	163 163	8	00	8	8
oodt Aste	生ながられる。世界による人類と		191	21 19	933 2	Ø	Ç	27	28
	でのできるのでは、 大きない	建筑地域的地域的地域			100				
					4 - 12mg (20mg)				
				ž.		87 A 8			
						13	<u>E</u>	0	13
			65	8	\$	8	ŝ	25	
	の。日本は、大学のでは、日本の		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			Contract of the			
saiding course					•		~		
					{				-
1A. Elective training courts				12		22	121	3,	
18 Decreate treining course	STATES OF STATES OF STATES	である。日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、	3 - 3 - 3 - 4	22	S	13.3	श्ल	×	Ş
1.1.4.6 Orocoutends									
(Aing course		大型 · 一 · · · · · · · · · · · · · · · · ·	\$57.5	0	3	o l	ō	ō	183
1. 一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	のないない。		2.0			6	ő	Ñ	ij
1.1.5 Conpenied evaluation on SE/EVTC									
A. No of employees graduated from electric training course of SE. Pers			70	18	ō	ž	 	0	<u>6</u>
A. No of employees precused from elemands training course of \$ Pers	The state of the s		12	o o	+	131	Ş	338	171
Dainese Evaluados of SE/EVIC	のでは、日本には、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本には、日本のでは、日本には、日本には、日本には、日本には、日本には、日本には、日本には、日本に								
1.1.7 Coeration Budget			•		-			•	1
Soucht by SEEVIG			8	121	ि	222	8	E S	ន
noes		を対ける。							
			0	o	ö		ন	õ	~
9 Electronic training course	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TW		0	ō	8	ō	õ	ö	ō
insec for transecs	NAME OF TAXABLE PARTY OF TAXABLE PARTY.		-		-	-	-		-
	THE REPORT OF THE PARTY OF THE			6	-	 K	-	1	-
of training materials and Technooks		ではなるがある。						24 4 9	
AA Electric training course	The second secon	はのないのでは、	2	õ	1	Ř	F	92	õ
66		がある。	•	ŀ	,	-			
o portanese						-			
			Ю	0 0	ő	ō	õ	ò	ō
8 Sectionic training course			Ö	ļO,	6	Ö	ō	ю	õ
1.3.1 Evaluation on managementing internance/utilization of facilities/mechine and				Ki					
2.1 No. of training subjects developed by SE/EVIC and Comprehensively Applicab				fat Set Post Post					
A. Bectric training Course						2	٥	à	6
			10	Š.	3	ç	Ξ	ğ	힑
22 No. of nathrical cominans for the instruction of other thairling contens									
_			ا ا	0	5		7	0	-
S. In Other Places			ō	0,		2	7	Ŧ	75

10681 00011 6001								
290: 1 280:								
18CAL YEAR 4 1985 (1989								
861 : C881 : 28	34 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	8 · 8 · 8	87 E	12 1 19 10 16 1 10 8 14 12 16				
1950 1981 1962	8. 8. 8. 8.	88	80 8	12 15				
Craft 19	2000 2000 2000 2000 2000 2000 2000 200	Separate and a separa		Pers 200 P		*******		CC.Wally
ರ್ಯದ								
SENN ELECTRIC AND ELECTROMIC NOCATIONAL TRAINING CENTRE (SEEVIC)PROJECT ITEM OF STUDY III. OUTPUT	135 g	1.2 Rate of implemented subjects to plan A Securic training subjects B Enginement institute subjects C. General Subsection 1.3 No. et companies implements OUT program	e Crocur Flate yes/ turse curse rs yes/	COURS CALES CALES CALES	edry course in irraneas is.	rement respect	15.2.2 Electronic training ecution A. Ortawing B. Product expineers C. General electric expineers C. General electric expineers E. Electronic expineers F. Electronic expineers G. Segverokeaning H. Proposs contin	Schoule. Set Set 10-10 in the GPAX COLUM

c/c						4, 45 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	
	100 100					27.6 3.707.6 3.707. 6 41 45	
	1987 1982 19					22 35 3.707.6 3.707.6 22 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35	
Cu. Yes	1925 1966					3,707.8 3,707.8 3,107.8 15 16 22	
2	1982 1983 1884 7 7 7 7 8 7 8 8 9 0 5 0 5 0 1 2 0 8			u 4 0 - 1	00	3.707.6 3.707.6 3.707.8 3.707.0 3.707.8 3.707.8 3.707.8 3.707.8 3.707.8 3.707.8 3.707.8 3.707.	
	1961 1932 7 7 7 7 0 0	15 3	00	0 4 5 0 · ·	00	3.07.8 3.707.8	
No.	1980 Pers 7 Pers 7 Pers 9		e in	Pers 5 Pers 5 Pers 5 Crivis 6 Crivis 6 Pers 5 Pers 5 Pers 5 Pers 6 Pers	0 824 0	CANE 3.707.5	
rect.	teeriDook.	A Elecator chairms occurs A Elecator chairms occurs 2.4 Sequence control occurs A Elecator control occurs		162			
ECITIONIC ENTRE (SEEVIC) PRO	COURS TO COU	Course To Course	Course or course	course Air Japan Course Air Japan Course Agrae / No of equipme Course	ecupo to service de la composita de la composi	erpette) Sericion iii in the GRAY COLLIN	
TOR TABLE 3 ELECTRIC AND EU HOUAL TRAUNING C	No. of counted parts. A. Electric training. No. of inewly develop. A. Electric training. B. Electric training. C. Electric training. No. of inemposity ware.	A Electric training Substitution of Curing A Electric field of B Electric training B Electric training A Electric training C Electric training C Electric training C A Name of lead B Electric training C A Name of lead B Electric training C A Name of lead C Electric training C Electric t	Evaluation on mecran A Native of the IRS A Manisonaries of Ne of unproved modification A Electronic training A Electronic training A Lineary	ol disparanta espera A. Electric training Begronic training C. Courrespects training A. Electro training B. Bectrock training B. Bectrock training A. Bectrock training	Educations (Bain Education material of A Electron (Bain)	ovision of land spooter (No. of count substance) count states and teamless co	

RESULT OF QUESTIONNAIRE: JAPANESE EXPERTS (IMPUT)

1.1 Did the Japanese government provide enough project inputs for the	Total	Yes	No	N/C	
Center?		4 25 3 44 4			
a. Were the training equipments adequate?	6	5 83%	1 17%	0	
b. Was the counterpart training in Japan adequate (in general)?	6	6 83%	1 17%	0	
c. Was the technology transfer from Japan to the Center adequate?	6	4 67%	1 23%	1	
d. Were the training materials and textbooks	6	5 83%	1 17%	0	
1.2 Did the Brazilian government provide enough inputs for the Center?			F 25 4/9.	4	
a. Are the Center facilities (space, utilities) adequate?	6	6 100%	0	0	
b. Did they provide enough budget for the Center?	6	6 100%	. 0	0	
c. Did they provide enough budget for the Center?	6	5 83%	0	1	
1.3 Were the following inputs by Japanese and Brazillan governments					
property undertaken in compliance with the project schedule?				200	
a. By Japanese government	6	6 100%	0	0	
b. By Brazilian government					
o Supply of equipments		4	2	144	
o Counterparts training	i v nati:	6	0		
o Budget		5	1	1 11	
o Construction of facilities			1	4432	
1.4 Do you think the public relation about the Center and training were	6	5 83%	1	0	
effectively undertaken by Brazillan government?	6	6 100%	. 0	0	
1.5 Do you think project was given enough support from the other	6	2 33%	2 33%	2	33%
sections and agencies of the government?					
1.6 Do you think that the Project was implemented by enough linkage					
with any other related international organizations such as World Bank				galata atm	
and USAID?					

with any other related International organizations such as World Bank		أبند سيبد سنتنا			
and USAID?					
(EFFECTIVENESS)					
2.1 Do you think the SENAI Training Center Project was succeeded to	Total	Yes	No	N/C	
establish an appropriate training system and supply technicos with					
higher skill in the Brazillan Industry?	6	6 100%	0	. 0	
2.2 Do you think the SENAI Training Center has been a model vocational					
training center in the field of Electric and Electronic technique in	y the and				
Brazil?	6				
2.3 has the technology transfer to counterpart on the implementation of	100				
training by Japanese expert properly undertaken?	6				
2.4 Has the technical transfer in curriculum and training material					
development and training program development been properly					
undertaken?	6				A Public
2.5 Has the implementation of training module been properly undertaken?	6	7.4511.111			
2.6 Were the equipments and facilities been properly used for training?	6				
2.7 Was the maintenance of equipments properly undertaken?	6				
2.8 Was the training by counterparts, theoretical and practical, properly					
undertaken based upon the suggestions given by the Japanese					
experts?	6				
	LOW	MED	H(GH	NA	9.
2.9 Please evaluate the skill of counterparts					
a. General Education	2 33%	4 67%			
b. Theoretical		2 23%	4 67%		
c, Practical Technique		2 23%	4 67%		A S
d. Training Technique	2 33%	4 67%	67%		. 8.
e. Textbook and Material Development	2 33%	4 67%			
Training Program Development	2 33%	3 50%		1	17%
g. Any other Comments					
2.10 Did the textbooks and training materials developed by project meet	Annal of States and				
to needs of Brazilian Industry?	6		0	7 V	
2.11 Did the operation organization of the Center establish the functional					
operation system?	6		ō		

(PROJECT EFFECTS)

3.1 Do you think SENAI Center contributed to upgrade the technical	Total	Yes	No	N/C	
standard of technicos to the needs of Brazilian industries?	6	6 100%	0	0	
3.2 Do you think the SENAI Training Center contributed to Increase the					- San
number of technicos with higher skill in Brazil?	6	6 100%	0	0	
3.3 Was there any unexpected social and economical effects caused					
of this project?	6	3 50%	3 50%	0	
3.4 Was there any negative effects by the project?	. 6	0%	8 100%	0	
3.5 Was supply of the spare parts by Japanese government continuously					- pagio anti A. P. Spice.
undertaken?	6	6 100%	0	0	
3.6 Has the renewal of the equipments been properly undertaken?	6	6 100%	<u> </u>	0	

(SUSTAINABILITY)

	14.1 13062 HE Habilid Oction have cheen achieved by Assumer in	Total	Yes		VC	1
•	activities?	0	5 83%	1 17%	0	

(RELEVANCE)

(RELEVANCE) 5.1 From the view point project objective, do you think the timing of project	Total	Yes	No	N/C	
implementation was adequate?	6	6 100%	0	0	
5.2 Do you think the objective of this project, to supply the technicos					
with higher skill, is still meet to the needs of Brazilian Industry?	6	6 100%	0	0	**********
5.3 Do you think the technic standard of he graduates meet to needs of		67%	17%		17%
Brazilian industry?	6	4	1	1	-
5.4 Do you think the curriculum of the center meets to needs of Brazilian					
Industry?	6	6 100%	0	0	
5.5 Have there been any major changes in policy or technique during and	23				
other project in the Brazilian industry?	6	1 17%	2 33%	3	33%

RESULT OF QUESTIONNAIRE:COUNTERPARTS (EFFECTIVENESS)

(EFFECTIVENESS) 1.1 Did the Japanese Government project provide enough project inputs	Total	Ϊγ)\$	ĪÑ	>	N/C	
Center?				1		,	
a. Were the training equipments adequate?		6	86%	1	14%	0	-
b. Was the counterpart training in Japan adequate (in general)?		7	100%	1	0	0	1 10
c. Was the technology transfer from Japan to the Center adequate?	7	7 7	100%		0	0	
.2 Did the Brazillan Government provide enough inputs for the Center?		1		1			
a. Are the Center facilities(space, utilities etc.)adequate?	7	7	100%	T	0	0	
b. Did they provide enough beget for the Center?	197 27 11 7	6	86%	1	14%	0	
c. Did they provide enough manpower to operate the Center?	7	6	86%	1	14%	0	
1.3 Do you think that the Project was Implemented at the appropriate	, riskrija (d. s						
timing?	7	6	86%	1	14%	0	************
1.4 Do you think that the Project was given enough support from the other	L.,	1		1			
sections and agencies of the government?	7	7	100%	-	0	ō	·
1.5 Do you think that the Project was Implemented with enough linkage		十	**********				4
with any other related international organizations such as World Bank		1-		 	10 10 5		1 11
and USAID?	7	7	100%	1-	0	ō	
1.6 Do you think the SENAI Training Center Project has succeeded to	3 3 3 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	 		一	, a - 1 - 1	İ	
establish an appropriate training System and supply more technicians		+	مُنفو <u>سميني</u>	}	-		
with higher skill in the Brazilian Industry?	-	7	100%	†-	0	0	
1.7 Has SENAI Training Center been a model vocational training center		 '	100/0		<u> </u>	Ť	
in the field of Electric and Electronic technique in Brazil?		6	86%	╁╴	14%	0	
In the field of Electric and Electronic decrinique in Stazil? 1.8 Were you satisfied with the theoretical and practical/machine	 	Ť	7070	۲		1	
operation/maintenance/management training provided by the Japan	-	-	-	ļ			
		7	100%	 	0	0	
expert?		⊬-	10070	├~			
.9 Were you satisfied with instruction skill, training material and plan		6	86%	-	14%	0	
development provided by the Japanese experts?		10	0070	-	1470	<u>-</u>	
1.10 Were you satisfied with the training material and plan development		, 7	100%	-	0	0	
provided by the Japanese experts?			10070	╁	<u>ŏ</u>		100%
i.11 Have you taken a counterpart training in Japan?	LOW	Mi	en v	اننا	GH	NA	10070
Edo Lleve de come accelerate volte aum agreemt technique lovelo	LOVY	11411	<u></u>	 	<u> </u>	177	
i.12 How do you evaluate your own current technical level? a. Theoretical		-	29%	5	71%		*********
AND THE RESIDENCE OF THE PARTY		2.	29%	5	71%		
b. Practical skill		2	43%	1−	43%		14%
c. Instruction skill	********	3	CONTRACTOR OF SHARE WAY	3	57%		1-170
d. Training material development		3	43%	4		4	4.404
e. Training plan development		1		5	71% 71%		14% 14%
f. Management		1	14%	5	/ 170		1470
1.13 How do you evaluate the skill level of the current graduates for		-		ļ			
each of the following skills?							40000
a. Overall		-	0		0	7	100%
b. Theoretical study		-		6	86%		14%
c. Electrical measure,emt		1-	14%	6	86%	0	
d. Electric device handling		╁		7	100%	0	*****
e. Understanding/drawing a working plan	ļ		0	1	100%	0	ČO11
f. Electric construction		11	14%	4	57%	2	29%
g. Electric circuit application				6	86%	0	4 4 6 6
h Mastris aggismante		-		6	86%		14%
h. Electric equipments		۱		7	100%	0	
i. Electronic circuit application		12	29%	5	71%	0	
i, Electronic circuit application J. Sequence control		2		5	71%	1	14%
i. Electronic circuit application J. Sequence control k. Computer		1	14%			1. 1.1.	
i, Electronic circuit application J. Sequence control		1	29%	5	71%	********	
i, Electronic circuit application J. Sequence control k. Computer I. Industrial Instrumentation	Total	1	29%	5 No	The Widowskie or or or	N/C	****
i. Electronic circuit application j. Sequence control k. Computer i. Industrial Instrumentation 1.14 Do you think the educational level of trainses is almost the same		1 2 Ye	29%)s)		
i, Electronic circuit application J. Sequence control k. Computer I. Industrial Instrumentation 1.14 Do you think the educational level of trainees is almost the same every year?	7	1	29%		The Widowskie or or or	N/C 0	
i. Electronic circuit application j. Sequence control k. Computer i. Industrial Instrumentation 1.14 Do you think the educational level of trainses is almost the same		1 2 Ye	29% s 86%	No	14%		
I. Electronic circuit application J. Sequence control	7	1 2 Ye	29% ss 86% 43%	No	14%		14%
i. Electronic circuit application J. Sequence control k. Computer l. Industrial Instrumentation 1.14 Do you think the educational level of trainees is almost the same every year? 1.15 Were you satisfied with the translation and usefulness of the textbooks.	7	1 2 Ye	29% s 86%	1	14%	0	14%

1.18 Has the operation system for implementing training courses in the	Total	Yes	No	N/C	
center been well organized? 1.19 Are the building constructed suitable for training?	$-\frac{7}{7}$	5 71% 7 100%	1 14% 0	1 14%	
(STAINABILITY)				L. M.	

COMMODIST ()	Total	Yos	No	N/C	-
3.1 Does the Training Center have enough resource its activities?	7	6	1	0	************
3.2 is there any social/economical contribution by SENAI training center?					
3.3 Do you have an Internal system to develop text books and training					-
materials?	7	2 29%	1 14%	4	57%
3.4 Do you have an internal system to develop a training plan/curriculum?	6	1 14%	3 43%	2	29%
3.5 Dose the Center provide a Internal seminar/training course to upgrade	13.7				
your instruction skill?	7	5 71%	0	2	29%
3.6 Dose the Government or any other organization provide a seminar/					
training course to upgrade your instruction skill?	7	2 29%	2 29%	3	43%
3.7 Are you satisfied with your current situation in the Center?	7	1 14%	2 29%	4	57%
3.8 Do you plan to continue to worker this Center?	7	1 14%	0	6	86%
3.9 Is there promotion program of SE/EVTC to Companies and technicians	7	6 71%	0	2	29%
(RELEVANCE)					

(RELEVANCE)					
4.1 Have there been any major policy changes relating to the	Total	Yes	No	N/C	
Individualization promotion in Brazil?	7	3 43%	1 14%	3	43%
4.2 Dose the curriculum provided by the SENAI Center meet the current					- 1997 - - 199 7
needs of the Companies?	7	7 100%	0	0	
4.3 Dose the skill level of the graduates meet the current needs of the			ļ		
Company?	7	7 100%	0		معدد وسندي معد
4.4 Is the purpose of the Project to supply Electric and Electronic technical					
, still relevant to the current needs of the companies?	7	5 71%	1 14%	1	14%
4.5 Are the programs and training system comprehensively applicable					
in other region in Brazil?	7	7 100%	0	0	
4.6 Do you trained counterparts wan to continue to work in SE/EVTC?	7	2 29%	0	5	71%
4.7 Is the trainees' education level maintained appropriately?	7	6 86%	0	1	14%

RESULT OF QUESTIONNAIRE:INSTRUCTORS/TEACHERS

(EFFECTIVENESS)

1.1 Do you think the SENAI Center has succeeded to establish an	Total	Yes	No.	N/C	والمراجعة والمراجعة
appropriate training system and supply more manpower with higher					~~~~~~
technical skill in the companies?	5	5 100%	0	0	<u> </u>
1.2 is the SENAI Center recognized as a model vocational training center				******	***************************************
In Brazil?	5	4 80%	1 20%	0	
(OUTPUT)				*****	
1.3 Where do you learn Electric and Electronic technical skill?					
a. University/college	4 5 4 5 5	2 40%		0	
b. Your previously belonging company/organization		3 60%			
c. SENAI Vocational Training center		4 80%			سانتست
d. Other vocational training center		2 40%			
e, Olhers		0			
1.4 Where did you learn how to teach at the training courses?					
a. University/college		1 20%			
b. SENAI Vocational Training Center		5 100%		أستا	
c. Other Vocational Training Center		1 20%			
d. Others					
	L.ow	Med	High	NΑ	
1.5 How do you evaluate your own current technical level?					3115
a. Theoretical			4 80%	1	20%
b. Practical skill	منسسوا لمتر ويهيم فراستون ورمينها		5 100%		115 (117) 100 (117)
c. Instruction skill			5 100%		
d. Training material development		1 20%	3 60%	1	20%
e. Training plan development			4 80%	1	20%
f, Management		1 20%	4 80%		
1.6 How do you evaluate the skill level of the current graduates for					
each of the following skills?			14.00		
a. Overall		5 100%			
b. Theoretical study		3 60%		2	40%
c. Electrical measure,emt		1 20%	4 80%		
d. Simple electric device handling		3 60%		2	40%
e. Understanding/drawing a working plan	3 60%			2,	40%
f, Machine operation		3 60%		2	40%
g. Repairing, taking apart, and assembling machines	1 20%	2 40%		2	40%
h. Parts management on taking apart/assembling machines		1 20%	4 80%		
i. Machine operation necessary to take apart/assemble machine		2 40%		3	60%
j. Maintenance of repairing machine and tools		3 60%	1 20%	1	20%
k. Sequence control		1 20%	1 20%	3	60%
n, occurred to the second of t	Total	Yes	No	NC	
1.7 Do you think the educational level of trainees is almost the same	-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			-
every year?		5 100%		0	
1.8 Are you satisfied with the usefulness of the textbooks?	inguisian quinte and ar	1 20%	4 80%	0	
1.9 Have he training equipment been successfully utilized?		1 20%	4 80%	Ö	
1.10 Have the training equipments been properly maintained?		4 80%	0	1	10%
	 	5 100%	Ó	О	**********
	1				
1.11 Are the Center facilities (space, utilities) adequate utilized? 1.12 Has the operation systems of the Center been well organized?		2 40%	0	3	60%

2.1 Has the SENAI Training contributed to up grade the technical of	Total	Yes	No	N/C	
standard of Electric and Electronic technicians?	6	5 100%	0		
2.2 has the SENAI Center contributed to supply more technicians					
with higher technical skill?	5	5 100%	0		<u> </u>
2.3 Have you ever had a chance to transfer your instruction to the other					
training centers or companies?	5	5 100%	0		
o What type of skill did you transfer to them?					
a. Machine maintenance/management/operation	2				
b. Course Instruction	5				
c. Training material/plan development	1				

d. Others	 1		·		
o How did you transfer that skill?					
a. Having a seminar/training course	 5		************		
b. Personal contact	 2	-	*******		
c. Others	 1	-			-C
2.4 Has there been any other social/economical contribution by the SENAL	 				
Training Center?	5	0	1 20%	1	809
2.5 have there been any 'Negative Impacts' from the SENAI raining	 				
Center on the Brazilian Industry?	5 1	20%	4 80%	!	

(SUSTAINABILITY)

3.1 Does the Training Center have enough resources to continue its	Total	Yε	s	N)	N/C	
activities?	5	4	80%		0	1	20%
3.2 Do you have an Internal system to dovelop textbooks and training							
materials?	5	1	20%	4	80%	0	The plant sure
o Are you satisfied with the usefulness of self-developed textbooks	5	0	20%	1	20%	4	80%
and training materials?	,		<u>Hadeal</u>	L			-type column
3.3 Do you have an internal system to develop a training plan/curriculum?	5		0	5	100%	0	21.5
o Are you satisfied with the self-developed plan/curriculum?	5		0		<u> </u>	5	100%
3.4 Does the Center provide a Internal seminar/training course to upgrade							
your instruction skill?	6	2	40%	3	60%	0	
3.5 Does the Government or any other organization provide a					1111111		
seminar/training course to upgrade your	5			2	40%	3	60%
3.6 Are you satisfies with your current in the Center?	5	1	20%	4	80%	0	
3.7 Do you plan to continue to worker the Center?	6	1	20%	L	0	4	80%

(RELEVANCE)

4.1 Have there been any major policy changes relating to the	Total	Yes	No	N/C	
industrialization promotion in Brazil?	6	0			
4.2 Does the curriculum provided by the SENAI Center meet the current					
needs of the companies?	5	5 100%			
4.3 Does the skill level of the graduates meet the current needs of the					
companies?	5	5 100%			
4.4 Is the purpose of the Project to supply Electric and Electronic					
technicians still relevant to the current needs id the companies?	5	5 100%			
4.5 Has the spaceports of equipments been continuously and properly					-
supplied?	5	4 80%	0	1	20%
4.6 Has the Maintenance and replacement of equipments been under					~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
taken properly?	- 5	4 80%	0	1	20%

RESULT OF QUESTIONNAIRE:TRAINEES (EFFECTIVENESS)

)	N/C	
0	Ö	
		-
14%	0	
14%	ol	Control States
14%	o	
***************		-
0	ol	******
0	ol	
o	ol	1
29%	l	
0	ol	
o	~~o	
	0 0 0 29% 0	0 0 0 0 0 0 29% 0 0 0

(IMPACT)

2.1 is there any social/economical contribution by the SENAI Training to	Total	Yes No N/C
continue its activities?	7	0 0 7 100%

(SUSTAINABILITY)

The state of the s				11 - 1 467	to difficilly
3.1 Does the Training Center have enough resources during your	Total	Yes	No	N/C	
training to continue its activities?	. 7	6 86%	1 14%	ol	
3.2 Do you want to remain in the center to be a future instructor?	7	3 43%	4 57%	0	
3.2 Has the courses been implemented as planned?	7	7 100%	0	0	
3.4 How do you evaluate your training program in SE/EVTC?	7	7 100%	0	0	
The state of the s		The latest designation of the latest designa	A Proposition of the last of t		

RESULT OF QUESTIONNAIRE: GRADUATES [EFFECTIVENESS]

	ECTIVENESS Do you think the SENAI Training Centre Project has succeeded to	Total	Yes		No		NAC	
	establish an appropriate training system and supply Electric/Electronic							
	technicos with higher skill in your company?	67	67	100%	0	0%	67	
1.2	How do you evaluate your technical skill just after you completed this							
	training course and your current one?			1.1		-		
	Electric Engineering							
		As a	gradua	tion				
		Total	High		Low		Mod.	NC
	a. Overall	0	0		0	1 1	Ö	Č
	b. Theoretical study	68	44	65%	i	1%	21	2
	c. Electrical measurement	68	38	56%	2	3%	26	
	d. Electrical device handling	68	40	59%	0	0%	26	2
	e, Electric construction	68	18	26%	10	~~~~	35	
	f. Electric circuit application	68	34	50%	2	3%	30	
	g. Sequence control	68	26	38%	9	13%	28	
	h. Electric equipments	68		44%	0	0%	33	5
	I. Electronic engineering	0	ŏ		0	70	 	<u>c</u>
	J. Electronic circuit application	63		33%	1	10%	34	-
	k, Computer	68		18%		29%	31	
	I. Industrial instrumentation	68		31%			35	
		Curre		0170	<u> </u>	078	<u></u>	
			High		11 000		(i. 72-5)	
	a. Overall	0			Low		Mod.	IV/C
	b. Theoretical study.	68	20	000/		70	0	U
	c. Electrical measurement	-	- morrows and	29%	5		39	4
	d. Electrical device handling	68	31	46%		10%	28	
	e. Electric construction	68	41	60%	2	3%	21	4
	Electric construction Electric circuit application	68	23	34%	1	18%	26	/
		68	30	44%		9%	28	- 4
	g. Sequence control	68		15%		49%	18	
	h. Electric equipments	68		50%	4	6%	23	7
	I. Electronic engineering	0		-	0		0	
<u> </u>	J. Electronic circuit application	68		31%		28%	24	
	k. Computer	68		24%		38%	18	
	I, Industrial Instrumentation	67	12	18%		40%	18	10
1.3	Were you satisfied with the curriculum provided by the SENAI Centre?	Total	Yes	~	No		N/C	
	a. Cultural/Scientific Subject	68		91%	6	9%	0	
	b. Technical/Practical Subject	68	62	91%	6	9%	0	
1.4	Do you think the training in SE/EVTC is appropriate to requirements of							
	companies?	68	67	99%	-0	0%	1	
1.5	Did you have any problems when you found a job after the graduation							
	from Centre?	68	5	7%	63	93%	Ō	
	Did the SENAI Centre introduce appropriate jobs to you?	0	0		0		Ō	
1.7	Were you satisfied with the training skill of the instructors?	<u> </u>			T			
Taray I was	a. Cultural/Scientific Subject	68	68	100%	0	0%	0	
, Y1	b., Technical/Practical Subject	68		100%	0	سندسدس	Ö	
1.8	Were the textbooks useful?	65		94%		2%	3	******
1.9	Are you still making use of that textbooks for your current Job?	68	عرب حاسنان			32%	5	
1.10	Were the facilities (space, utilities, etc.) adequate and properly utilized?	68		100%			0	
	Were the training equipments adequate?	68		100%		0%	ō	
	Were the traning equipments sufficiently provided?	67		97%	2		ő	
	Legent: N.C = No comment	J		01 /0	L	- V/O		سسنما

Legent; N/C = No comment

2.1	Have you transferred your learned skill to your colleagues in the	Total	Yes	No	NAC T	
	company?	63	48 76%	12 19%	3	
2.2	Does your company provide a seminar/training course to upgrade your	1				
	skill?	62	52 84%	9 15%		
	And have you ever taken any of the seminar/traning courses?	0	0	Ō	ol	
2.3	Is there any social/economical contribution by the SENAI Training	<u> </u>				
	Centro?	Ō	0	0	l ol	
		1.37		**************************************	!	
[80	STAINABILITY]					

	Total	Yes	No	N/C	
continue its activities?	67	65 97%	2 3%	0	
If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient:					
(i) Equipment	0	0	0	ō	
(II) Teaching staff	0	0	0	ō	
(III) Fadlitles	0	0	Ō	0	
(iv) Operation system	Ö	Ó	0	0	
(v) Budget	ō	0	ō	0	
(vi) Others	Ō	0	0	0	

4	.1	is the purpose of the Project, to supply Electric and Electronic technicos,	Total	Yes	No	NC	
L	11 july 22	still relevant to the current needs of your company?	61	57 93%	4 7%	Ö	
4	.2	Have the training courses been implemented as planned in the SE/EVTO	0	0	0	0	
4	.3	Did you think to remain in SE/EVTC to be a future instructor?	68	30 44%	34 50%	4	
4	4	Any other comment.	0	0	0	0	

Legent: N/C = No comment

RESULT OF QUESTIONNAIRE:SUPERVISORS

EFFECTIVENESS 1.1 Do you think the SENAI has succeeded to establish an appropriate	Total	Yos		No		N/C
Iraining system to supply higher trained technicos?	10	10 1	00%		0 0	%
1,2 How do you think the SENAI Training Centre was established as a						
model training centre in Brazil?	10	6	60%		2 20	%
1.3 Do you think it is now easier to recruit technicos than before, 10 years	Total	Yos		No		N/C
ago?	10	9	90%		0 0	<u>%</u>
1.4 How many technicos are working for your company?	133					
1.5 How many of them are graduates from the SENAI Centre?	15			L		
1.6 How do you evaluate the necessary knowledge and technical level of the		···	, ,			
current graduates for each of the followings:	Total	High	Mod		Low	N/C
a. Overall		0 0%		0		0
b. Operation of various electric equipments and motors	10			10%		0
c. Inspection of electric equipments and machines	10	6 60%	2	20%		0
d. Maintenance of electric equipments and machines such as distribution	10	4 40%	1	10%	and the same of th	0
board.						_
e. Work schedule management	10	7 70%	2	20%		0
f. Electric and industrial measurements	10	8 80%		10%		0
g. Automatic control	10		1	10%		0
	10	,		40%	2 20	
h. Computer technique	'0	1. 10/9	نسلند.		L.%	
1.7 How do you evaluate the technical level of the current graduates for each		<u> </u>				N/C
of the following technique?	Total	High	Mod		Low	
a, Overall	10		1	0%	0 0	
b. Theoretical study	10	10 100%	_0_	0%	0 0	%
c, Electrical measurement	10	9 90%	0	0%	0 0	%
d. Simple electric device handling	10	9 90%	0	0%	0 0	%
e. Understanding/drawing a working plan	10	6 60%	3	30%	0 0	%
f. Electric construction	10	4 60%	2_	20%	0 0	%
g. Electric circuit application	10	4 40%	2	20%	0 0	%
h. Electronic equipment	10			20%	0 0	
	10	7 70%		20%	0 0	
I, Electronic circuit application					- Carried Anna Control	
, Sequence control			1	20%	0 0	
k. Computer	10	3 3%		50%	0 20	
1. Industrial instrumentation	10	2 20%	4_	40%	0 0	<u>%</u>
						-
1.8 Do you prefer to employ SENAI Centre graduate rather than the	Total	Yos		No		N/C
graduates from the other vocational training centre?	10	8	8%		2 20	
1.9 Has the practical training course of the CETEL implemented in your company?	10		60% 100%		4 40 0 0	
And do you think this training system is effective?	6	<u> </u>	100%	L	<u> </u>	<u> </u>
						:
2.1 Do you think the SENAI Training Centre Project has succeeded to	Total	Yes		No		N/C
upgrade the electric technical standard in Brazil?	10		90%		1 10	
2.2 Do the graduates from the CETEL transfer their electric and electronic	T				Marian	
technique to their colleagues in your company?	10	8	80%		0_0	%
2.3 Does your company provide a seminar/on the job training course for your						
staff to upgrade their technique?	10	9	90%		0 0	%
2.4 Has there been any other social/economical contribution by the SENAI						
Training Centre?	o		0			0
2.5 Have there been any 'Negative Impact' from the SENAI Training Centre						
on the Brazilian industry?	10	1	10%		7 70	*

	Total	Yes	No	NC
still relevant to the current needs of the Brazilian Industry?	10	10 100%	0 09	6 C
4.2 Does the curriculum provided by the SENAI Center meet the current needs				
of your company?	10	9 90%	0 00	6 1
4.3 Do you pay more appreciation to upgrade your technicos standard?	10	10 100%	0 0	6 C
4.4 Do you expect that your company needs more technicos with higher skill?	10	9 90%	0 09	6 1
4.5 Do you think SENAI training systems is comprehensively applicable in			A GO TOWN	
other region in Brazil?	10	9 .90%	0 0	<u>ل</u> ا
4.6 Any other comment.	0	0	0	
Legent: N/C = No comment				

Interview Survey Results

16 NOY, 93

08:30 Afonso Greco - SENAI(MG)Regional Director

- 1. CETEL is a successful project and it's very helpful to Brazilian industry, although the problems faced during its implementation. It was well-planned and the negotiations evolved as far as the meetings with the several Japanese mission happened.
- 2. The experts who stayed at the school during the period of cooperation were qualified and dedicated, but they should have left the project gradually, and the whole group at once.
- 3. The training of Brazilian technicians in Japan was very good. The first trainces had a longer training time and the others attended shorter and more specific courses. The ideal period would be a 6-month-course.
 - The number of stayed at the schools since the beginning of the project should be considered.
 - The training programs were modified concerning to that which was initially planned. Modifications ocarred in about 40% of them.
- 4. The major number of technicians who were trained in Japan remained at the school. The ones who left it had time to repasses what they have learned. They were substituted for graduates admitted by an Exams Selection Process, after a period of permanence at companies as a professional.
- CETEL is considered as a model for Brazil as a whole in its area. It will be classified
 as a National Center of Technology according to the criterions which were established
 by SENAI National Department.
- SENAI keeps agreements with foreign organizations aiming its technological updating (Example:GTZ - Germany)
 In Brazil it tries to keep exchange programs with universities and Federal technical schools.
- 7. The creation of new schools and new courses is planned according to the needs of the companies. The major challenge concerning to this is the equation of good equipment and competitive price. Another important fact is that regarding to the human resources in Brazil and abroad.
- 8. SENAI tries to follow the technological evaluation through the acquisition of equipments bureaucratic encumbrances by the Brazilian government.
- 10. There's a good exchange program among SENAI regional departments, and this way they can use all human and material resources available in the system.

16 NOY 93

10:00 Gilberto Duarte Amaral - Superintendent of Vocational Programs

- The results of the cooperation project were satisfactory. The technical level of SENAI is compatible with that of Brazilian industry. The enterprises have searched the SENAI training because they need to increase their products quality level.
- After the implement of the cooperation project, some attempts to change the Brazilian vocational training programs policy were made, but they haven't succeeded.
- CETEL performance hasn't caused any negative aspect in society. 3.
- The central administration of SENAI supports the development of CETEL specially supervision.
- 5. The most important fact for the development of CETEL is currently the technical and financial support and the emphasis which is being given to the national centers of technology.
- SENAI-MG will set 4 more schools in a short period as part of its development program, and CETEL technicians will be able to cooperate technically in this process.
- The origin of the resources for maintenance and development of SENAI comes from 7. companies contribution. this form

16 NOV.93

ra alam ling libbir

10:55 Eulor Loyola da Silva - Assistant Director of SENAI-MG

e dine.

- CETEL level is compatible with the level of the companies but there will be always a gap between theses levels. The school role is to provide basis for a faster adjustment of the professional in the company.
- 2. The technical level of CETEL graduates has been satisfactory to the companies needs.
- 3. The most important factor to keep the school up-to-date is the continues training of its human resources. Then comes the permanent contact with enterprises for capping and spreading new technologies, and finally the equipments renewal.
 - There is no survey of graduates in a methodical way and the mall modifications done in the curricula had as basis the technician's profile.
 - 5. The Japanese experts achieved the purposes of the project satisfactorily their adjustment was good and Mr.lgarashi's leadership was quite positive.
 - The transference of the Japanese experts' technology for the counterparts was positive. Nevertheless there was great difficulty in training the teaching material which was in Japanese(high costs for translating).

- 7. A possible Japanese cooperation with SENAI-MG could be implemented in the food area.
- 8. Suggestions for future projects of cooperation; training programs abroad directed to the trainees needs; more attention on providing technical documents as a support to the project, and preparation of homologous to make discussions about common matters easier.
- 9. The creation of many technical courses isn't a purpose of CETEL, It's important to develop a greater number of technological updating courses for the companies' employees as it usually happens (Ex. CEMIG Petrobras).
- 10. The updating for graduates can be done by CETEL, although the difficulty in finding them in different places of the state or country.
- 11. There was a great development of the practical part of the curriculum during the cooperation project. This went through an evolution to get adjusted to the students needs.
 - The initial curriculum richer, but longer lasting and not suitable with Brazilian teaching structure.
 - 12. CETEL graduates have a higher level than other schools, students though the comparison is hard, since many CETEL students have already attended similar schools.

16 NOV.93

14:00 Maocario Gomes Rosa - Regional Director's Adviser

COMMENTS AND ENTRY OF SERVICE

- 1. The Japanese experts achieved the purposes of the project satisfactorily. As to their permanence period, it was enough.
- 2. The training of counterparts in Japan was adequate that time. As long as the project was implemented the training period has been reduced.
 - 3. The evaluation of the Project of Cooperation is positive in general. It made possible the advisory to other Regional Department after 3 years of its implementation and it created good conditions for the approachment between SENAI and Japanese enterprises which are set in Brazil (Ex. of cooperation with other schools; setting of elector-electronics labs in several schools, and automation labs in Uberaba).
 - 4. The transference of technology of the experts for the technical staff of CETEL was satisfactory, including technology and dietetics.
 - 5. There wasn't negative impact in society caused by the project.
- 6. The didatical material in English which was brought, by time if the cooperation was helpful concerning to the technical information. The one written in Japanese was barely used since its translation took much time and it was quite expensive.
 - 7. For CETEL to keeps up-to-date it's essential to have access to advanced technology and promote the updating of its human resources.

- 8. CETEL has achieved to give the market technicians with the level which is expected by the companies. (In some cases it goes even further) but not in enough quantity.
- 9. After implementing the cooperation project, the change in the political area which interferes in CETEL's life, is the spreading of the philosophy of quality.

 The Brazilian government has tried to emphasize technical teaching creating and installing several courses in different places, but they'er considered as insufficient.

18 NOV.93

- 17:00 Charles Lincoin Letite Duarte Director of Technological Center of Elector-Electronic's Cesar Rodrigues - CETEL
 - 1. The equipment sent to CETEL by the Japanese were satisfactory.
 - 2. The level of the Japanese experts which stayed at CETEL during the cooperation period was satisfactory, even though they found challenges such as the instrumentation and control area for instance.
 - 3. The number of vacancies for the counterparts training in Japan was enough. As to its length, the long training courses (1 year) could affect familiar life of the technicians.
 - 4. The transference of technology through Japanese experts happened according to their ability in communication in Portuguese.
 - 5. In general the cooperation given by the Japanese government was positive.
 - 6. The didatical material was one of the great obstacles for the project, since the technological acknow/edgement could have been greater if the information wasn't in Japanese.
 - 7. Regarding the Brazilian side of the cooperation, the adequate facilities were provided, ann the human resources were enough.
 - 8. Currently there's lack of instructors in area such as computer science engineering (2), instrumentation and control (1), digital processing (1). This need can be supplied by relocating instructors who work for CETEL.
 - 9. The level of competence of the technical and teaching staff of the center has evolved because of new challenges presented by enterprises.
 - 10. The rate of turn-over is low in the center, as it's believed that the instructors have continual opportunities of technological increase, besides their salary.
 - 11. The rate of candidates—Vacancy to technical courses has varied a lot because of greater interest of the candidates for University Courses, need to get into the market, little publicity about SENAI courses and performance.

 The average of Candidates/vacancles has been 10/1 in electronics, as the search for the electric training course has decreased year after year, motivating its closing.
 - 12. CETEL graduates have been joining the market by own initiative or by an indication by

ti di Talaha baka katibah kan kacatiy

CETEL as they are required by interested companies, as SENAI hasn't get a methodical support service for graduates regarding to this.

- 13. SENAI doesn't's execute a systematic attendance for graduates. A formal contract with them is promoted yearly by the occasion of the day which was implemented with this purpose (ex-student's day).
- 14. The maintenance of the equipment has been executed properly extending inclusively to similar equipment in other SENAI schools in MG.
 - 15. The staff and students have adopted a critical position concerning CETEL functioning, taking it to a continual improvement of its activities.
- 16. Other factors that have conditioned the growing of CETEL:

 Chaining in the macro-economic scenery, requiring CETEL new ways od actuating, and its rise to the category of National Center of technology alternative ways for an increasing of the budget; development of TCTP as an opportunity of spreading technology to other countries and a factor of rising the technical level of instructors; emerging of new demands making possible the creation of new courses (computer science engineering) and the need of structuring new area (telecommunications)

Third countries training programs

- 17. There aren't factors that allow any comparisons between CETEL current students level and those previously graduated.
- 18. Currently developed curricula have the officially stablished technician's profile as bases.
- 19. Ddatic material usually adopted by CETEL include the adoption of textbooks which are available in the market, besides specifically elaborated material regarding curriculum specify subject.

16 NOV,93

16:00 César Rodrigues SENAI-MG Regional Council President

- 1. The school has given great contribution for Brazil and Latin American Countries. SENAI is a well respected institution in Brazil and in other countries for its seriousness in its work.
- 2. The Japanese cooperation project was successful and there is a lot of respect for JICA and for Japanese government.
- 3. Brazilian industry is udder development and there's a need of more Center similar to CETEL.
- 4. New Japanese Cooperation Projects are expected to be performed with SENAL

#16 NOV.93

17:00 Tulio Marcos Machado - Division Manager of Engineering, Electrical Measurement Installation and Customer-CEMIG

- 1. SENAI students'level is superior to the level of other school's students and it has contributed to increase Brazil industry's level.
- 2. At CEMIG, there are approximately 40 CETEL graduates who have contributed to raise the level of the services done by the company.
- 3. CEMIG tries to promote the technological updating of its employees through several programs and of its school in Sate Lagoas together with SENAL.
- 4. SENAI's professional preparation is compatible with the needs of Brazilian industry.
- 5. Although it's not possible to analyze the curriculum adopted by CETEL, its believed to be worthwhile, since former students have reached the best positions in the last CEMIG selection process rank in 1987.

17 NOV,93

08:30 Valceres Vieira Rocha da Silva - Assistant Teacher in the Instrumentation Control and Electrical Measurement Area-FUNREI

- 1. Facilities, labs, equipment and instruments available at CETEL favor a better quality at teaching at CETEL.
- 2. CETEL graduates have contributed to raise Brazilian industry level.
- 3. The difference between college students and SENAI students is that SENAI's have more experience in labs and gather theory and practice.
- 4. CETEL can be considered as a model-school. It's already been reported that source PUC students have quit their courses to attend CETEL's course for its pract city.
- 5. It's important for CETEL to keep ut-to-date, the availability of modern equipment and periodical updating of human resources. (although Brazilian industry make use of many obsolete equipments)
- 6. Aiming an up dating, university teachers search exchange with other institutions like SENAI, equipment in education coming from industry.
- 7. There's little investment in education coming from industry.

17 NOV,93

10:00 Roseli Ma. Veloso Campos - PUC Teacher responsible for Lab. Automation

- 1. CETEL is a technological referring point for exchange between universities and similar technological centers.
- 2. CETEL students are answering Brazilian industry satisfactorily and the school can be considered as a model for Brazil.
- 3. The lack of financial resources blocks the technological updating of universities and

public schools.

STEEL STATE

Paliting Palico.

- 4. The work market is restricted and competitive, demanding competent professional with faster capacity of adjustment to productivity.
- 5. Technological updating opportunities are more concrete at cetel than at Universities.
- 6. Enterprises are already starting to invest in University searching a better qualified professional as result.
- 7. Course's curricula evolved and started having a more effective thiouracil basis. Even though they differ from CEFET curricula which are predominately thiouracil.
- 8. Government doesn't care about education as much as it should. Many aspects of the economic and financial politics (market reserve) block technological updating of teaching institutions.
- 9. Reasons of SENAI's success; up-to-date equipment; narrow links with enterprises exchange with other centers of acknowledgement from first world; international agreements and competent human resources.

17 NOV.93

14:30 Angelo Fares Menhem - Electronic Engineer (PUC graduate) and businessman

- 1. SENAI has achieved enterprises expectations and graduates have demonstrated satisfactory productivity and high level of creativity.
- 2. Within the limits offered by Brazil's situation, CETEL can be considered as a model of school and technological reference center.
- 3. Courses's curriculum should be more advanced, so that SENAI can satisfy the companies needs and anticipate in invasions.
 - 4. CETEL should keep a closer relationship with enterprises and develop unificated projects with them in order to make a more frequent updating in its curriculum.
 - 5. School should program courses with more emphasis in software, since current equipment area even more dependent on them.
- 6. Labs complementation in CETEL could make it able for a pre qualification of industrial products which need certification.

17 NOV.93

State of the post of the state of the state of

16:50 Rafael Carlos Mezzasalma and Fransergio Souza Alves - CETEL students

- 1. CETEL is training good technicians comparing it to other schools.
 - 2. Courses's curriculum isn't satisfactory because some technologies are already adequate for the time being and should be periodically reviewed.

More emphasis should be given to Telecommunications.

- 3. The practical part of the curriculum is considered as sufficient
- 4. There's little publicity for CETEL courses, nd SENAI is known as a secondary school only.
- 5. Instructors performance is satisfactory.
- 6. Didatical material is good, but the books are expensive (Ex. a book of power electronics cost about US\$25.00). Although there are some for consulting at the library, give the students some training material (textbooks) that they could take home at the end of the course would be the ideal.
- 7. Facilities at CETEL are satisfactory
- 8. It would be interesting if the graduate could remain at CETEL as an instructor at the end of the course, so for the continuous opportunity of learning.
- 9. A closer relationship between CETEL/companies can favor the study of the companies concrete problems.
- 10. SENAI should keep a support service for students to make the choice of where the apprenticeship will be done easier, as well their entry into the work market.

18 NOV,93

08:30 Counterparts: CETEL Instructors and Technicians

- 1. In general, training programs in Japan were altered for being incompatible with the counterparts needs and features (every technician negotiated changing in the program when necessary).

 The result of its training were positive, rasing the teaching staffs level as well technical.
 - The result of its training were positive, rasing the teaching staffs level as well technical assistance at CETEL.(EX. Exchange at instrumentation area)
- 2. The equipment which came from Japan are of a high quality, demanding few spare pieces up to now, maintenance problems have been solved satisfactorily.

 The major problem with the equipment is that it's obsolete.
- 3. During the Japanese cooperation period, the equipment was considered up-to-date and satisfied the enterprises. As time went by, equipment became obsolete besides there was a lack of spectrum analyzers, digital oscilloscopes and digital true RMS multimeters.
- 4. An important factor which interferes in the teaching/learning process is the lack of opportunities for technical updating which can be done through courses seminars, workshops and up-to-date books.
- 5. We propose that JICA creates a program of systematic assistance to CETEL regarding to keep its human and material resources up-to-date, adding efforts together with SENAI (After Care program wasn't executed due to Brazilian government matters).

- 6. Salary policy for the educational area professionals is inadequate since the low salaries leads the teachers to work in several shifts, which can often affect the quality of their work.
 - 7. CETEL develops other activities besides the technical courses which aim to supply the companies' needs directory: technical assistance, research, and projects development, besides technological updating courses.
 - 8. There has been a spreading of didatical material which is produced by CETEL though foreign students which attend T.C.T.P, which is done annually.
 - 9. The technical and teaching staff at CETEL has searched a self improvement through, the acquisition of technical literature, training courses in foreign countries, development of study groups, seminars and speeches.

18 NOV,93

- 14:30 Zozimo Losé Calderia Electronics Technician: professional at FMB (Metallugy industry)since May'92 in aluminum fusing for car pieces sector.
 - 1. The course at CETEL has been 100% useful for his function at the company.
 - 2. CETEL courses are superior to those given at other technical schools (this former student has attended other technical schools before getting to SENAI)
 - 3. The company offers technological updating courses to its employees.
 - 4. SENAI should keep a support service for students in order to make easer the choice of where the apprenticeship will be done, as well their starting at the market.
 - 5. English language skill in very important for the technicians performance.

- 6. SENAI is highly regarded for what is heard in the company.
- 7. Self-improvement happens in the company through the exchange of ideas, solution of problems concerning to works, etc.

18 NOV.93

可能被理论的 机固定性动物机

- 15:30 Dercy Eustáquio Electronics Maintenance Staff Supervisor at FMB
 - 1. Technician's performance changes from person to person, but CETEL's graduates can have a better performance since SENAI work has the industry as its aim.
 - 2. The economy offers technological updating to its employees, developed in its most, by equipment suppliers (Ex. Programmable logical controllers-PLC)
- 3. Whenever it's needed, CETEL is required by FMB for execution of curse and speeches,
 - 4. SENAI work isn't as known as it should, and there should be more publicity about it.

- 5. In a general evaluation we can attribute grade 8 to graduate in a scale ranging from zero Statovice. The first and begin the first transfer of the first transfer and schools first
- 6. English language skill is very important, specially for comprehending technical manual.

09:00 Lu Yu Chong - Supervisor at the Research and Development of the Automation Systems of Distribution at CEMIG (employee at CEMIG for 14 years).

- 电影性电话 机能量 经营业 医多种性多种 医电影 CETEL students have an excellent performance and they bring a technical acknowledgement which is superior to those of other similar schools, students or PUC and UFMG engineers.
- The company executes a great internal restructuring program since 1988 ant it doesn't intend to have new admissions for the years, although there's lack of technicians (CEMIG has got approximately 17 thousand employees, and 3.5 million consumers). responding pada di Linguage da dia dia dia kanalah di Kabupaten di Kabupaten di Kabupaten di Kabupaten di Kabu
- There's systematic exchange between CBMIG and CETEL for the development of human resource and projects aswell. (Ex. Software development for measurement simulation.)
- 4. CEMIG keeps a vocational training center in agreement with SENAI in Sete Logoas, where courses and specific trainings are developed for the company's employees.
- CETEL course's curriculum should give more emphasis to software development and 5. programming.
- English language skill is very important for the technician, since 80% of the technical literature is in English.
- 7. CETEL graduates have transferred their knowledge to other colleagues when doubts come up. The distribution of the field of the leading by he had been also
- 8. The profile of the student who had finished the course recently is better than these who have done it 10 years ago.

18 NOV.93

10:20 Valéria Nonat Nunes - Electronics Technician; graduated in Engineering at PUC; job at microprocessors maintenance are. Carlos Alberto Monterio Leitão - Electronics Technician; graduates in Engineering; job at

computers area.

- 1. The knowledge acquired during the course are helpful in the company, except instrumentation and controlling.
- There's a close relationship between CEMIG and CETEL for professional training and 2. development of project.
- 3. SENAI graduates show a higher level in their knowledge if compared to other

- professionals of their own area.
- 4. There's an informal relationship among professionals as they change technical information.
- 5. The equipment which is available at CETEL makes easier for the technicians to adjust to those available at the companies.
- 6. English language skill is highly important for the technician's performance.
- 7. There isn't publicity enough about SENAI, and so it's not as much known for its work.
- 8. The graduate follow-up done CETEL happens during the apprenticeship period only, which is not enough. SENAI should structure a support service for graduates as they start in the work market.
- 9. The search for technical courses after finishing high school and before getting into college is relates to the need of guaranteeing a wage which can pay university, which is quite expensive. Besides that, getting into companies as technicians makes easier for the professional to be promoted.
- 10. The graduates go back to CETEL for technical advisory and to exchange ideas whenever it's possible.

18 NOV,93

- 14:20 Milton wagner Brazil Electronics Technician job at CEMIG in the area of implementation of supervising, systems and confidential information.
 - 1. The knowledge acquired during the course are applicable in the company in most of the cases.
 - 2. CEMIG always promotes updating courses for its employees through equipment supplier companies, though its school in Sete Lagoas or through SENA.
 - 3. Common problems concerning to work are discussed by the staff as a way to update its members.
 - 4. CETEL can be considered is a model in Brazil since it overcomes the other schools in facilities, updating human resources, and reduced groups.
 - 5. CETEL is highly regarded, but there should be more publicity about it High School students and population in general aren't aware of it.
 - 6. SENAI should support the graduates in a systematic way, concerning their entry in the work market (there was no follow up by CETEL at the apprenticeship in CEMIG).
 - 7. The practical part of the course at CETEL is quite good and makes easier the transfer of knowledge and adjusting at the company.

18 NOV.93

15:30 Robert Luis Assunção - Director of the control operational systems development at CEMIG.

1. CETEL graduates have a good reputation at CEMIG, and they start to produce faster than other similar schools, graduates.

grand a liberary lightered threshold by the particular transfer

- 2. If there's any change at the selection policy at CEMIG, SENAI graduates will survey have priority.
- 3. Courses curriculum should give more emphasis to computer science.
- 4. English language skills is highly important for the technician's performance.
- 5. CETEL graduates have a positive influence to raise the productivity level of the other professionals of the same department.

Note that the officials interviews weren't included in this report.

tar e ga ga per estada a anti-como de traba de la como de la como de la como de la como de la como de la como d

22 NOV.93 A GREEN SECTION OF THE PROPERTY OF T

17:00 José Manoel de Aquiar Martins/SENAI, Director of International cooperation

1. SENAI appreciate the Project as a successful cooperation and wants to continue the similar program with Japan.

Natural de la carriera del carriera de la carriera del carriera de la carriera del la carriera del la carriera de la carriera de la carriera de la carriera de la carriera de la carriera de la carriera de la carriera de la carriera de la carriera de la carriera de la carriera de la carriera de la carriera

and the first of the state of the control of the state of

tiga (Berliv Balis) ili Bir geregera geritsi ilizolik gilik belgeralek)

elek delak dilak elek ili kelek ili delak elek ili

i garajena a saran akar eranjih baya, a Bartigiyallariyi in Kabadaran tafigi ili jibi

THE EVALUATION STUDY ON THE JAPANESE COOPERATION PROJECT IN BRAZIL THE SENAL VOCATIONAL TRAINING CENTRE PROJECT QUESTIONNAIRE TO COUNTERPARTS

		october,	1993				
BACKGROUND OF RE	ESPONDENT						
Name:		s i platen Mighigae Liver de la proposition Studios de la company					
Designation:							
Division:					ing ti Ngjarajaja		
Organization/Firm:							
Your educational backgr	ound:						
Month/Year when you j	oined the Centre						
You are a	□ Engineer	☐ Instructor	☐ Teacher			ing one. Upon the	
Course you mainly instr							
Delectric Training Co	ourse 🗆 Ele	ctronic Training	Course				
You leach/instruct:					aj alaj jeb Sertas se		
[] Technical Subject		Scientific S	ubject		i en i Na tradite		
☐ Cultural Subject		[] Practical Tr	. Printe			n forg	
C Others (please speci	fy:						arii e. A
Date				ut tilber Mår Nord			

THE SENAI VOCATIONAL TRAINING CENTRE

Pollowing are the question on the SENAI Vocational Training Centre. This survey is being conducted by the Brazilian Government and the Japanese Government in order to make a ex-post evaluation on the Brazil-Japan Project-type Technical Cooperation Program.

Kindly please tick (v) the most appropriate answers or write down your comments. You cooperation would be highly appreciated and your answers will be fully confidential and used exclusively for this survey.

(EFFI	CTIVENESS]
	section is concerned with the effectiveness of the Project; i.e. the extent whereby the objectives of the ct are successful.
(Input	
1-1.	Did the Japanese Government provide enough project inputs for the Centre?
a.	Were the training equipments adequate?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', what was the major problem?
	☐ Number of equipment was not enough. ☐ Technical level of equipment was too high. ☐ Technical level of equipment was too low. ☐ Others (please specify:)
b.	Was the counterpart training in Japan adequate (in general)?
· .	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', what was the major problem?
	☐ Number of equipment was not enough. ☐ Technical level of equipment was too high. ☐ Technical level of equipment was too low. ☐ Others (please specify:
c.	Was the technology transfer from Japan to the Centre adequate?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT' If 'NO', what was the major problem?
	 □ Number of equipment was not enough. □ Technical level of equipment was too high. □ Technical level of equipment was too low. □ Others (please specify:
d.	If you have any comments on the Japanese inputs, please explain:
	And the second s

1-2.	Did the Brazilian Government provide enough inputs for the Centre?
	a. Are the Centre facilities (space, utilities etc.) adequate?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENI' If 'NO', please explain:
	b. Did they provide enough budget for the Centre?
	U YES UNO U NO COMMENT If 'NO', please explain:
	c. Did they provide enough manpower to operate the Centre?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
	d. If you have any comments on the Brazilian Inputs, please explain:
1-3.	Do you think that the Project was implemented at the most appropriate timing? TYPES INO INO COMMENT If 'NO', please explain:
1-4,	Do you think that the Project was given enough support from the other sections and agencies of the government?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-5.	Do you think that the Project was implemented by enough linkage with any other related international organizations such as World Bank and USAID?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
	Name of Project Implementation Organization
[EPF	ectiveness)

[EPPECTIVENESS]

This section is concerned with the effectiveness of the Project; i.e. the extent whereby the objectives of the Project are successful.

A-35

114	Do you think the SENAI Training Centre Project has succeeded to establish an appropriate training system and supply technicos with higher skill in the Brazilian industry?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-7.	Has SENAI Training Centre been a model vocational training centre in the field of Electric an Electronic technique in Brazil?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
(Oulp	int)
	Were you satisfied with the theoretical and practical training such as machine operation, maintenance an management training provided by the Japanese experts?
	DYES DNO DNO COMMENT If 'NO', please explain:
1-9.	
. Y.	
	If 'NO', please explain:
1-10.	If 'NO', please explain:
110.	If 'NO', please explain: Were you satisfied with the training program for training material and plan development provided by th Japanese experts? LYES LNO LNO COMMENT If 'NO', please explain:
	If 'NO', please explain: Were you satisfied with the training program for training material and plan development provided by th Japanese experts? LYES DNO NO COMMENT
	If 'NO', please explain: Were you satisfied with the training program for training material and plan development provided by th Japanese experts? LYES LINO DI NO COMMENT If 'NO', please explain:
	If 'NO', please explain: Were you satisfied with the training program for training material and plan development provided by th Japanese experts? Lyes Ino Ino Comment if 'No', please explain: Have you taken a counterpart training in Japan? Yes Ino Ino Comment
	If 'NO', please explain: Were you satisfied with the training program for training material and plan development provided by th Japanese experts? □ YES □ NO □ NO COMMENT If 'NO', please explain: □ YES □ NO □ NO COMMENT If 'YES', were you satisfied with it? □ YES □ NO □ NO COMMENT

[[전조를 문제되는 목가 사람이다.]	No comment	Low	Moderate	Hi
a. Theoretical	a	1	2	
b. Practical skill		1	2	
c. Instruction skill		1	2	•
d. Training material development	a	1	2	
c. Training plan development		1	2	
f. Management	<u>D</u>	1	2	
If you have any comments, please s	specify:			-بناييا
		13 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 -		
1-13. How do you evaluate the skill leve	of the current grad	vates for each	of the following	skills?
	No comment	Low	Moderate	Hi
a. Overall		1	2	
b, Theoretical study		1		2
c. Electrical measurement		1	: 2 ;	
d. Electric device handling		1	2	
e. Understanding/drawing a working plan			2	3
f. Electric construction		1	2	3
g. Electric circuit application		1	2	3
h. Electronic circuit application	:	1	2	3
i. Electric and electronic equipments handling		1	2	3
j. Sequence control		1	2	3
k. Computer	a	1	2	3
1. Industrial Instrumentation		1	2	3
1-14. Do you think the educational level	1. 医性病性结束性	the same ever	y year?	
1-15. Were you satisfied with the translat period?	ion and usefulness of	f the textbook	s developed duri	ng the
☐ YES ☐ NO ☐ NO COMME! If 'NO', please explain:	NT.			
1-16. Have the training equipments been :				
□ YES □ NO □ NO COMME	vr			
If 'NO', please explain:		V 1 4	and the second	

1-17.	Have the training equipments been properly maintained?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-18.	Has the operation system for implementing training courses in the Centre been well organized?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-19.	Are the building constructed suitable for training?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
[SUS	(AINABILITY)
This s	ection is concerned with the sustainability of the Project: i. e. the extent of the Training Centre's technical
impac	a note the accordance to completed
1.1111	after the assistance is completed.
3-1.	Does the Training Centre have enough resources to continue its activities?
3-1.	[4일 조건 전 경기 : 1] 이 사람이 있는 것이 있는 것이 없는 것이 되는 것이 되는 것이 없는 것이 없는 것이다.
3-1.	Does the Training Centre have enough resources to continue its activities? TYPS DO DO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: Equipments Teaching staff Facilities
3-1.	Does the Training Centre have enough resources to continue its activities? TYPES TO NO TO NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: The Equipments The Training Centre have enough resources to continue its activities?
3-1.	Does the Training Centre have enough resources to continue its activities? TYES DNO NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: Teaching staff Pacilities Operation system Budget
3-1.	Does the Training Centre have enough resources to continue its activities? YES INO NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: Teaching staff Facilities Operation system Budget Others (please specify:
	Does the Training Centre have enough resources to continue its activities? YES DNO NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: Caching staff Facilities Operation system Budget Others (please specify: If you have any comments, please specify:
	Does the Training Centre have enough resources to continue its activities? TYES INO INO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: Equipments Teaching staff Facilities Operation system Budget Others (please specify: If you have any comments, please specify: Is there any social/economical contribution by SENAI training centre? If 'YES', please explain:
	Does the Training Centre have enough resources to continue its activities? YES
3–2.	Does the Training Centre have enough resources to continue its activities? TYES INO INO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: Equipments Teaching staff Facilities Operation system Budget Others (please specify: If you have any comments, please specify: Is there any social/economical contribution by SENAI training centre? If 'YES', please explain:

3-4.	Do you have an internal system to develop a training plan/curriculum?
	TYES TINO TO NO COMMENT If 'YES', are you satisfied with the self-developed plan/curriculum:
3-5.	Dose the Centre provide a internal seminar/training course to upgrade your instruction skill?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
	If 'NO', please explain how/where you upgrade your skill?
3-6.	Dose the Government or any other organization provide a seminar/training course to upgrade you instruction skill?
	If 'YES', please explain:
37.	Are you satisfied with your current situation in the Centre?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', what is the major problem for you?
	☐ Salary is not enough ☐ Lack of opportunities to improve your technology ☐ Others (please specify:)
3-8.	Do you plan to continue to work for this Centre?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
3-9.	Is there any promotion program of SE/EVTC to companies and students?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
[REL	EVANCE)
	section is concerned with he relevance of the Project; i.e. whether the objectives of the Project are pertinent worthwhile.
41.	Have there been any major policy changes relating to the promotion of industrialization in Brazil?
	I YES I NO I NO COMMENT If 'YES', please explain:
	사람이 되어 보통이 가는 것 같아. 이 경기를 보고 하는데 보고 있는데 하는데 보다. 생활하다면 하는데 하는데 하는데 하는데 하는데 하는데 하는데 하는데 하는데 하는데

	Dose the curriculum provided by the SENAI Centre meet the current needs of the companies?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
4-3.	Dose the skill level of the graduates meet the current needs of the companies?
	[] YES [] NO [] NO COMMENT If 'NO', please explain:
44.	Is the purpose of the Project to supply electric and electronic technical still relevant to the current needs of the companies?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
4.5	Are the programs and training system of the centre comprehensively applicable in other region in Brazil?
45.	Are the programs and daming system of the centre complehensivery appricates in other region in Diazer.
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
4-6.	Do you think other counterparts want to continue to work in SE/EVTC?
4-0.	D YES D NO CI NO COMMENT
	If 'NO', please explain:
4 0	그 그들은 그는 그는 그 그는 그는 그는 그는 그 사람들은 그 등을 가는 것을 하는 것 같아. 그를 가는 것 않는 것은 것 같아.
4~/.	Is the trainees' education level maintained appropriately?
4~ /.	DYES DNO DNO COMMENT
4~/.	- 보고 있는 사람들이 되었다. 그는 r>
48.	DYES DNO DNO COMMENT
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
	DYES DNO DNO COMMENT If 'NO', please explain: Any other comment:
	DYES DNO DNO COMMENT If 'NO', please explain: Any other comment:
	DYES DNO DNO COMMENT If 'NO', please explain: Any other comment:
	DYES DNO DNO COMMENT If 'NO', please explain: Any other comment:
	DYES DNO DNO COMMENT If 'NO', please explain: Any other comment:
	DYES DNO DNO COMMENT If 'NO', please explain: Any other comment:
	DYES DNO DNO COMMENT If 'NO', please explain: Any other comment:

THE EVALUATION STUDY ON THE JAPANESE COOPERATION PROJECT IN BRAZIL

THE SENAI VOCATIONAL TRAINING CENTRE PROJECT

QUESTIONNAIRE TO INSTRUCTORS/TEACHERS

	OCTOBER, 1993			
BACKGROUND OF RESPONDE				
Name:	kalangan Mangreti (1864) bili bili bili bili Propinsi Mangreti (1864) bili bili bili Ngarangan		대학 등 하네. 1975년 - 198	dedición en en el de La entre de en en en en el de
Designation:				
Division:		Compliant Problem Ethiologic in American	and the second of the second	
Organization/Firm:				
your educational background:			out a vicinia. Postanti	
Month/Year when you joined the You are a ☐ Engineer	Centre: □ Instructor □ Teacher			
Course you mainly instruct is:				
Cl Electric Training Course	El Electronic Training Course			
Your teacher/instruct:		er die Rodysk en de		
☐ Technical Subject☐ Cultural Subject☐ Others (please specify:	☐ Scientific Subject ☐ Practical Training	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	i de la companya de l	
		Basel Bull	Albert Deserved Albert	

THE SENAL VOCATIONAL TRAINING CENTRE

Pollowing are the question on the SENAI Vocational Training Centre. This survey is being conducted by the Brazilian Government and the Japanese Government in order to make a ex-post evaluation on the Brazil-Japan Project-type Technical Cooperation Program.

Kindly please tick (v) the most appropriate answer or write down your comments. Your cooperation would be highly appreciated and your answers will be fully confidential and used exclusively for this survey.

[EFFECTIVENESS]

This section is concerned with the effectiveness of the Project; i.e. the extent whereby the objectives of the Project are successful.

(Project Purpose)

1-1.	Do you think the SENAI Centre has succeeded to establish an appropriate training system and suppl technicos with higher technical skill in the companies?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-2.	Is the SENAI Centre recognized as a model vocational training centre in Brazil?
	If 'NO', please explain:
(Outp	
13.	Where did you learn electric and electronic technical skill?
	☐ University/college ☐ Your previously belonging company/organization ☐ SENAI Vocational Training Centre ☐ Other vocational training centre ☐ Others (please specify:
1-4.	Where did you learn how to teach at the training courses?
	☐ University/college ☐ SENAI Vocational Training Centre ☐ Other vocational training centre ☐ Others (please specify:

				and the second of the second			
1	5	How	do yo	u evaluate	your own	current technical	level?

		No comment	Low	Moderate	High
a.	Theoretical		1	2	3
b.	Practical		1	2	3
c.	Instruction skill			2 2	3
d.	Training material development Training plan development		1	2	3
e.	Management		1	2	. 3
<u> </u>			Appendix and the second		
If yo	u have any comments, please specify:				
1-6.	How do you evaluate the skill level	of the current grad	uates for eacl	of the following	; skills?
-		No comment	Low	Moderate	High
a.	Overall		1	2	3
b.	Theoretical study		1	2	3 3
C.	Electrical measurement Simple electric device handling			2	3: (1)
	Understanding/drawing a working		1	2	3
	plan	.			3
f.	Machine operation		1	2	3
8.	Repairing, taking apart, and assembling machines				
h.	Parts management on taking apart/assembling machines		1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	orban <mark>2</mark> pared	
i.	Machine operation necessary to take		1	j 2	3
	apart/assemble machine Maintenance of repairing machine		1	2	3
	and tools				2
	Sequence control				
15,150	n have any comments, please specify:				
1-7.	Do you think the training system in t	the centre was firmly	y established?	dayi sanbal negari Tarih sanbal	
	[] YES [] NO [] NO COMMEN	١T			
1-8.	Are you satisfied with the usefulness	of the textbooks?		terupa ang pertibutan sang Pangan dingt	
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMEN		in the state of th		
	If 'NO', please explain:				100 (100 (100 (100 (100 (100 (100 (100
1-9.	Have the training equipments been st	accessfully utilized?			
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMEN	71.		o de carrierrada. O esta a filología	ng til hande store. Ngga kalandari
	If 'NO', please explain:				
1 4 1 1	PE 하면지도 그 후 그들의 작업하다 뭐 하다 ::	in giri Masaka			

4 4 4	Have the training equipments been properly maintained?
1-10.	医抗性性 医乳腺性 医克莱特氏 化二氯化铁 医二氏试验 医精神病 化二烷基 医多氏试验检 化二进槽 化进
	TYES TO NO DO NO COMMENT If 'NO', please explain:
111.	Are the Centre facilities (space, utilities, etc.) adequate and properly utilized?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT
	If 'NO', please explain:
112.	Has the operation systems of the Centre been well organized?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
	II NO; picase explain:
[IMP/	회원 문항적인 사이 본 어떻게 되는 민준은데 아니라 어떻게 되었다면 저는다고 싶은데 가지 않는데 하나 나는 것 같다.
This s	ection is concerned with the impacts of the Project; i.e., direct or indirect, positive or negative.
(Secto	r Goal)
2-1.	Has the SENAI Training Centre contributed to upgrade the technical standard of Electric and Electronic
	technicos?
	LI YES LI NO LI NO COMMENT
	If 'YES', please explain:
2-2.	Has the SENAI Centre contributed to supply more technicos with higher technical skili?
2-2.	Has the SENAI Centre contributed to supply more technicos with higher technical skill?
2-2.	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO! please explain:
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO! please explain:
2-2. 2-3.	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT
	If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT
	YES NO NO COMMENT
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT' If 'YES', how many times have you done? What type of skill did you transfer to them? ☐ Machine maintenance/management/operation
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', how many times have you done? What type of skill did you transfer to them? ☐ Machine maintenance/management/operation
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', how many times have you done? What type of skill did you transfer to them? ☐ Machine maintenance/management/operation ☐ Course instruction ☐ Training material/plan development ☐ Others (please specify:
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT' If 'YES', how many times have you done? ☐ Machine maintenance/management/operation ☐ Course instruction ☐ Training material/plan development ☐ Others (please specify: How did you transfer that skill? ☐ Having a seminar/training course
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', how many times have you done? What type of skill did you transfer to them? ☐ Machine maintenance/management/operation ☐ Course instruction ☐ Training material/plan development ☐ Others (please specify: How did you transfer that skill?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', how many times have you done? What type of skill did you transfer to them? ☐ Machine maintenance/management/operation ☐ Course instruction ☐ Training material/plan development ☐ Others (please specify: How did you transfer that skill? ☐ Having a seminar/training course ☐ Personal contact
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', how many times have you done? What type of skill did you transfer to them? ☐ Machine maintenance/management/operation ☐ Course instruction ☐ Training material/plan development ☐ Others (please specify: How did you transfer that skill? ☐ Having a seminar/training course ☐ Personal contact
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Have you ever had a chance to transfer your instruction skill to the other training centres or companies? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', how many times have you done? What type of skill did you transfer to them? ☐ Machine maintenance/management/operation ☐ Course instruction ☐ Training material/plan development ☐ Others (please specify: How did you transfer that skill? ☐ Having a seminar/training course ☐ Personal contact

24.	Has there been any social/economical contribution by the SENAI Training Centre?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
2-5.	Have there been any 'Negative Impacts' from the SENAI Training Centre on the Brazilian industry?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
ទេបន	rainability]
This s	section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed.
3-1	Does the Training Center have enough resources to continue its activities?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient:
3-2	☐ Facilities ☐ Operation system ☐ Budget ☐ Others (please specify: When you have any comments, please specify: Do you have an internal system to develop textbooks and training materials? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', are you satisfied with the usefulness of self-developed textbooks and training materials?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
3-3	Do you have an internal system to develop a training plan/curriculum?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', are you satisfied with the self-developed plan/curriculum?
	[] YES [] NO [] NO COMMENT If 'NO', please explain:
3-4	Does the Centre provide a internal seminar/training course to upgrade your instruction skill?
	YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain:
	If 'NO', please explain how/where you upgrade your skill?

3-5	instruction skill?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
3~6	Are you satisfied with your current situation in the Centre?
	[] YES [] NO [] NO COMMENT If 'NO', what is the major problem for you?
	☐ Salary is not enough. ☐ Lack of opportunities to improve your technology ☐ Others (please specify:)
3-7	,这一点一点,这一点,这一点也是一点,这一点,这是我们,这是我的数据的数据,这一点,我们就是这些,就是这种的数据的,我们就是我们的。""我们是这个人,我们是不
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
(REL	BVANCE]
This	section is concerned with the relevance of the Project; i.e., whether the objectives of the Project at tent and worthwhile.
1-1	Have there been any major policy changes relating to the promotion of industrialization in Brazil?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
i-2	Does the curriculum provided by the SENAI Centre meet the current needs of the companies?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1–3	Does the skill level of the graduates meet the current needs of the companies?
	If 'NO', please explain:
14	Is the purpose of the Project to supply electric and electronic technicos still relevant to the current needs of the companies?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT
	If 'NO', please explain:
	If 'NO', please explain: A-46

100	YAMA MARKET TO A STATE OF THE S	oments been continuously and properly supplied?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO If 'NO', please explain:	COMMENT
	If 140, piease explaine	
-6	Has the maintenance and r	eplacement of equipments been undertaken properly?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO	
ė, į	If 'NO', please explain:	B-B-L
7	Any other comment:	
		<u> The state of the</u>
		(Thank you for your cooperation.)

THE EVALUATION STUDY ON THE JAPANESE COOPERATION PROJECT IN BRAZIL

THE SENAI VOCATIONAL TRAINING CENTRE PROJECT

QUESTIONNAIRE TO TRAINEES

OCTOBER, 1993

BACKGR	OUND OF RE	SPONDENT					
Name:							
Year when	n you entered the	ne Centre:					
Currently	you are a	☐ first year s ☐ second year	student ar student				
Your belo	nging course w	as:					
D	Electric Trainin	g Course	🗀 Elec	tronic Tra	ining Co	nize	
Date:			The second second				

THE SENAI VOCATIONAL TRAINING CENTRE

Following are the question on the SENAI Vocational Training Centre. This survey is being conducted by the Brazilian Government and the Japanese Government in order to make a ex-post evaluation on the Brazil-Japan Project-type Technical Cooperation Program.

Kindly please tick (v) the most appropriate answer or write down your comments. your cooperation would be highly appreciated and your answers will be fully confidential and used exclusively for this survey.

[EFFECTIVENESS]

This section is concerned with the effectiveness of the Project; i.e., the extent whereby the objectives of the Project are successful.

1-1.	Do you think the SENAl Centre Project has succeeded to supply higher skill to you?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-2.	Are you satisfied with the curriculum provided by the SENAI Centre?
	a. Cultural/Scientific Subject
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
	b. Technical/Practical Subject
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-3.	Do you have any plan on your future job?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
1-4.	Are you satisfied with the training skill of the instructors?
	a. Cultural/Scientific Subject
	[] YES [] NO [] NO COMMENT If 'NO', please explain:
	b. Technical/Practical Subject
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:

4 1 4 1 4 1 4 1 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	그는 그 그렇게 되고 있는 사람들은 경우를 가는 것이 되었다. 그리는 맛이 나를 모든 그리는 것은 것이 없었다.
1-5.	Are the textbooks useful?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-6.	
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-7,	Arc the training equipments adequate?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-8.	Are the training equipments sufficiently provided?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
(IMI)	
This	section is concerned with the impact of the Project; i.e., direct or indirect, positive or negative.
	oversom to veneral with the impact of the king of the control of t
2-1.	Is there any social/economical contribution by the SENAI Training Centre?
2-1.	Is there any social/economical contribution by the SENAI Training Centre? YES DNO DNO COMMENT If 'YES', please explain:
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
{SUS This	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
(SUS This	TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed.
[SUS This impa	TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities?
[SUS This impa	YES DNO DNO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed.
[SUS This impa	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical extent the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: ☐ Equipments
[SUS This impa	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: ☐ Equipments ☐ Teaching staff ☐ Facilities
[SUS This impa	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical exafter the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: ☐ Equipments ☐ Teaching staff ☐ Facilities ☐ Operation system ☐ Buildert
[SUS This impa	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical exafter the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: ☐ Equipments ☐ Teaching staff ☐ Facilities ☐ Operation system ☐ Buildert
[SUS This impa	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: ☐ Equipments ☐ Teaching staff ☐ Facilities ☐ Operation system ☐ Budget ☐ Others (please specify:
[SUS This impa 3-1.	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: ☐ Equipments ☐ Teaching staff ☐ Facilities ☐ Operation system ☐ Budget ☐ Others (please specify: ☐ Others (please specify: ☐ When you have any comments, please specify: ☐ Others (please specify: ☐ Others
[SUS This impa 3-1.	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: ☐ Equipments ☐ Teaching staff ☐ Facilities ☐ Operation system ☐ Budget ☐ Others (please specify: ☐ When you have any comments, please specify: ☐ Do you want to remain in the centre to be a future instructor?
[SUS This impa 3-1.	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: ☐ Equipments ☐ Teaching staff ☐ Facilities ☐ Operation system ☐ Budget ☐ Others (please specify: ☐ When you have any comments, please specify: ☐ Do you want to remain in the centre to be a future instructor? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT
[SUS This impa 3-1.	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: ☐ Equipments ☐ Teaching staff ☐ Facilities ☐ Operation system ☐ Budget ☐ Others (please specify: ☐ When you have any comments, please specify: ☐ Do you want to remain in the centre to be a future instructor? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT
[SUS This impa 3-1.	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: TAINABILITY] section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed. Does the Training Center have enough resources during your training to continue its activities? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient: ☐ Equipments ☐ Teaching staff ☐ Facilities ☐ Operation system ☐ Budget ☐ Others (please specify: ☐ When you have any comments, please specify: ☐ Do you want to remain in the centre to be a future instructor? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT

	has the courses been implemented as planned? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
3-4.	How do you evaluate your training program in SE/EVTC?
i daya Historia Historia	Appropriate Useless NO COMMENT If 'Useless', please explain;
3-5.	Any other comment:
	(Thank you for your cooperation.)

THE EVALUATION STUDY ON THE JAPANESE COOPERATION PROJECT IN BRAZIL THE SENAL VOCATIONAL TRAINING CENTRE PROJECT QUESTIONNAIRE TO GRADUATES

OCTOBER, 1993

BACKGROUND OF RESPONDE	NT A TO BE A STORE BUILDING
Name:	
Designation:	
Division:	
Organization/Firm:	
No. of workers/employees of your	organization/firm:
Year when you entered the Centre	
Year when you graduated from the	Centre:
Your belonging course was:	
☐ Electric Training Course	☐ Electronic Training Course
Dates	

THE SENAL VOCATIONAL TRAINING CENTRE

Pollowing are the question on the SENAI Vocational Training Centre. This survey is being conducted by the Brazilian Government and the Japanese Government in order to make a ex-post evaluation on the Brazil-Japan Project-type Technical Cooperation Program.

Kindly please tick (v) the most appropriate answers or write down Your comments. Your cooperation would be highly appreciated and your answers will be fully confidential and used exclusively for this survey.

[EFFECTIVENESS]

This section is concerned with the effectiveness of the Project; i.e. the extent whereby the objectives of the Project are successful.

1-1.	Do you	u think	the	SEN	L JA	raini	ng C	entro	Pro	ject	has	SUCC	ecde	1 to	cst	ablisi	i ali	app	ropri	atc	train	ing
	system	and s	upply	Elec	tric/	Elect	ronic	tec	hnico	s wi	th h	ighe	r skil	l in	you	r co:	npar	y?		'	400	
								4.16								4)H.		. 11	•			1
7 35	O YE	S D	NO		NO	COM	IM É	NT				 				edini.			٠			
	If 'NO'	, pleas	e exp	lain:						1 1 1	``. · .				15 1							
				14.5.							·. -::::::::::::::::::::::::::::::::::::									14.	25.12	<u> </u>
Contract of	To Self to ac	they are	4 61					4.7		7.75				7.7						(- :

1-2. How do you evaluate your technical skill just after you completed this training course and your current one?

		As of graduation Current								
Electric Engineering	No comment	Low	Moderate	High	Low	Moderate	High			
a. Overall		1	2	3	1100	2.	3			
b. Theoretical study		1	2	3	1	2	3			
c. Electrical measurement		1	2	3	1	2	3			
d. Electric device handling		1	2	3	1	2	·3·			
e. Electric construction		1	2	3	1	2	3			
f. Electric circuit application		1	2	3	1	2	3			
g. Sequence control		1	2	3	1	2	3			
h. Electric equipments	0	1	2	3	1	2	3			
i. Electronic engineering	o o	1	2	3	1	2	3			
j. Electronic circuit application		1	2	3	1	2	3			
k. Computer		1	2	3	1	2	3			
I. Industrial Instrumentation		1	2	3	1	2	3			

			curriculu				

a. Cultural/Scientific Subject

					No. of the
F9 3400 473340 F9			The superior of the second		
CI YES CINO CI	NO COMMENT				
If 'NO', please explain				<u> </u>	·
		Para Carlon Carlon Service			
					

	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-4.	
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1~5.	Did you have any problems when you found a job after the graduation from Centre?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
1-6.	Did the SENAI Centre introduce appropriate jobs to you?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
17.	Were you satisfied with the training skill of the instructors?
	a. Cultural/Scientific Subject
	CI YES CINO CI NO COMMENT If 'NO', please explain:
	b. Technical/Practical Subject
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
	the state of the s
18,	Were the textbooks useful?
18.	Were the textbooks useful? YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-8.	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-9.	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: Are you still making use of that textbooks for your current job? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT

1_11	. Were the training equipments adequate?
	YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain:
1-12	. Were the training equipments sufficiently provided?
	[] YES [] NO [] NO COMMENT If 'NO', please explain:
ІІМР	ACT]
	section is concerned with the impact of the Project; i.e., direct or indirect, positive or negative.
2-1.	Have you transferred your learned skill to your colleagues in the company?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', picase explain:
22.	Does your company provide a seminar/training course to upgrade your skill?
	YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain:
	And have you ever taken any of the seminar/training courses?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If you have any comments, please specify:
2-3.	Is there any social/economical contribution by the SENAI Training Centre?
	U YES UNO U NO COMMENT If YES, please explain:
[SUS	TAINABILITY)
	section is concerned with the sustainability of the Project; i.e., the extent of the Training Centre's technical after the assistance is completed.
3-1.	Did the Training Center have enough resources during your training to continue its activities?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please specify which one of the following items is not sufficient:
	☐ Equipment ☐ Teaching staff ☐ Facilities ☐ Operation system

[REL	EVANCE)	그 아이는 일 그들만 되지 않는 종절 회장 왕양도 당한 살을 받으신.
	section is concerned with the	e relevance of the Project; i.e., whether the objectives of the Project are
41.	Is the purpose of the Proje needs of your company?	ct, to supply Electric and Electronic technicos, still relevant to the current
	□ YES □ NO □ NO If 'YES', please explain:	COMMENT
42.	Have the training courses !	been implemented as planned in the SE/EVTC?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO If 'YES', please explain:	COMMENT
1–3.	Did you think to remain in	SE/EVIC to be a future instructor?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO If 'NO', please explain:	COMMENT
	If 'YES', please explain:	
1-4.	Any other comment:	
		(Thank you for your cooperation.)

THE EVALUATION STUDY ON THE JAPANESE COOPERATION PROJECT IN BRAZIL THE SENAL VOCATIONAL TRAINING CENTRE PROJECT QUESTIONNAIRE TO GRADUATES' SUPERVISORS

				BR, 1993	The second of the	
BACKGROUI	ND OF RESP	ONDENT				
Name:	Yakaran Maria					
Designation:	je sa sej Se jedja d			ing of the second of the secon		in distriction of the second s
Division:						Vigeral Library
Organization/I						
No. of worker			18 18 848			
Date:			aları (1964) Gündeleri			men Ingan Tanan Kabupatèn
	u atheropidi Nacimber V				o kaj elitoje filito. No objektoje pos	ernolet († 15. Verste High)

The second of the second of the second

Depth of Assist the part of different and proceed

THE SENAI VOCATIONAL TRAINING CENTRE

Following are the question on the SENAI Vocational Training Centre. This survey is being conducted by the Brazilian Government and the Japanese Government in order to make a ex-post evaluation on the Brazil-Japan Project-type Technical Cooperation Program.

Kindly please tick (v) the most appropriate answers or write your comments. Your cooperation would be fighly appreciated and your answer will be fully confidential and used exclusively for this survey.

[EFFECTIVENESS]

This section is concerned with the effectiveness of the Project; i.e. the extent whereby the objectives of the Project are successful.

1-1.	Do you think the SENAI has succeeded to trained technicos?	establish an appropriate training syste	m to supply high
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain;		•
1-2.	Do you think the SENAI Training Centre w	as established as a model training cen	tre in Brazil?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:		
1-3.	Do you think it is now easier to recruit tech	nicos than before, 10 years ago?	
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:		
1-4.	How many technicos are working for your o	ompany?	
	persons, Electric course	persons, Electronic course	persons
1-5.	How many of them are the graduates form t	he SENAI Centre?	
	persons Electric course	persons. Electronic course	persons

1-6. How do you evaluate the necessary knowledge and technical level of the current graduates for each of the followings?

***************************************	and the first of the section of the	No Comment	Low	Moderate	High
a.	Overall		1	2	3
b.	Operation of various electric equipments and motors.		1	2	11
c.	Inspection of electric equipments and machines.	0	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2	3
d.	Maintenance of electric equipments and machines such as distribution board.			2	3
e.	Work schedule management		n an ing en en pa an an an an in in	2	3
ſ.	Electric and industrial measurements.			2 2 2	3
g.	Aulomatic control		i	2	3
h.	Computer technique		1	2	3

1-7. How do you evaluate the technical level of the current graduates for each of the following technique?

	No comment Low Moderate High
a.	Overall 1
b	Theoretical study
c.	Electrical measurement
d.	Simple electric device handling
e.	Understanding/drawing a working \square 1 2 3 plan
f.	Electric construction 1 2 3
g	Electric circuit application (3) 1 2 3
h.	Electric equipment 2 3
i.	Electronic circuit application \square 1 2 3
j.	Sequence control 1 2 3
k.	Computer 2 3
1.	Industrial instrumentation [] 1 2 3

Iſ	vou	have a	iny comments,	please speci	ſγ:		 		-
	,				•	and the second second	and the second s	and the second second	
	-			and the second of the second		and the second second	 A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	The state of the s	

	1-8.	Do you prefer to employ SENAI Centre graduate rather than the graduates from the other vocational training centre?
		I YES I NO I NO COMMENT If 'NO', please explain:
• :	1-9.	Has the practical training course of the SENAI Centre implemented in your company?
		☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', how many times?
	· .	And do you think this training system is effective?
		I YES I NO I NO COMMENT if 'NO', please explain:
1	[IMP/	(Cn)
	This s	section is concerned with the impact of the Project; i.e., direct or indirect, positive or negative.
2	2-1.	Do you think the SENAI Training Centre Project has succeeded to upgrade the electric and electronic technical standard in Brazil?
		☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
2	2-2.	Do the graduates from the SENAI Centre transfer their electric and electronic technique to their colleagues in your company?
	: :	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
2	-3.	Does your company provide a seminar/on the job training course for your staff to upgrade their technique?
		☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
2	4.	Has there been any other social/economical contribution by the SENAI Training Centre? I YES I NO I NO COMMENT
		If 'YES', please explain:
2	-5.	Have there been any 'Negative Impacts' from the SENAI Training Centre on the Brazilian industry?
* *.		☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:
: .		

	EVANCE)
This pertin	section is concerned with the relevance of the Project; i.e., whether the objectives of the Project at
4-1.	Is the purpose of the Project, to supply electric and electronic technicos, still relevant to the current needs of the Brazilian industry?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
4-2.	Does the curriculum provided by the SENAI Center meet the current needs of your company??
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
4–3.	Do you pay more appreciation to upgrade your technicos standard?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT [['YES', please explain:
4-4.	Do you expect that your company needs more technicos with higher skill?
	[] YES [] NO [] NO COMMENT If 'NO', please explain:
4-5.	ti 1.1 to the contour in Brazila
4-5.	
	Do you think SENAI training systems is comprehensively applicable in other region in Brazil? [] YES [] NO [] NO COMMENT If 'NO', please explain the reason:
	Do you think SENAI training systems is comprehensively applicable in other region in Brazil? [] YES [] NO [] NO COMMENT
	Do you think SENAI training systems is comprehensively applicable in other region in Brazil? YES D NO D NO COMMENT If 'NO', please explain the reason: Any other comment:
	Do you think SENAI training systems is comprehensively applicable in other region in Brazil? YES D NO D NO COMMENT If 'NO', please explain the reason: Any other comment:
	Do you think SENAI training systems is comprehensively applicable in other region in Brazil? YES D NO D NO COMMENT If 'NO', please explain the reason: Any other comment:
	Do you think SENAI training systems is comprehensively applicable in other region in Brazil? YES D NO D NO COMMENT If 'NO', please explain the reason: Any other comment:
	Do you think SENAI training systems is comprehensively applicable in other region in Brazil? YES D NO D NO COMMENT If 'NO', please explain the reason: Any other comment:
	Do you think SENAI training systems is comprehensively applicable in other region in Brazil? YES D NO D NO COMMENT If 'NO', please explain the reason: Any other comment:

THE EVALUATION STUDY ON THE JAPANESE COOPERATION PROJECT IN BRAZIL THE SENAL VOCATIONAL TRAINING CENTRE PROJECT INTERVIEW SHEET TO OFFICIALS [EFFECTIVENESS]

1-1	Has the Centre successfully supplied electric and electronic technicos to the industry in Brazil? ☐ YES ☐ NO
[IMP	ACT)
2-1	Have the electric and electronic technicos supplied by the SBNAI Centre contributed to increase the productivity of the Brazilian industry? □ YES □ NO
22	Have the technicos supplied by the SENAI Centre contributed to improve the technical level in the Brazilian industry? □ YES □ NO
2-3	Is the SENAI Centre currently recognized as a model vocational training centre in Brazil? How many vocational training centres are there in Brazil? YES NO
2-4	Have the companies realized the importance of electric and electronic technicos and employed more technicos? ☐ YES ☐ NO
25	Has there been any unexpected social/economical contribution from the centre? ☐ YES ☐ NO
2-6	Have there been any negative impacts from the Centre? □ YES □ NO

3-1	Does the Centre have enough resources to continue to implement the train successfully?
	Facility: Equipment: Staft: Budget: Others:
3-2	Are there any special plan to expand the activities of SENAI Training Centre? YES NO
[REL	EVANCE]
41	Do you think the purpose of the Centre, to supply electric and electronic technicos the industry, meets the current needs of the electric and electronic industry in Braz
4-2	Do you think the curriculum of the Centre meets the current needs of the compani
4-3	Do you think the technical level of the graduates satisfies the current needs of companies? YES NO
44	Have there been any change of the policy relating to the SENAI Centre? I YES INO
4-5	Have there been any change of policy in the Brazilian vocational training system? 'YES', have you ever been required to change any system/curriculum of the Cent YES NO

	[] YES	П ио			
4.7	Any other	r comments			
	-				
				. H. M. G.	

THE EVALUATION STUDY ON THE JAPANESE COOPERATION PROJECT IN BRAZIL THE SENAI VOCATIONAL TRAINING CENTRE PROJECT

INTERVIEW SHEET TO MANAGER OF SENAI CENTRE

[EFFICIENCY]

Did	the Japanese Government satisfactorily provide all the inputs for the Project?
(1)	How about training equipments? Number and technical level were appropriate?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT
(2)	How about counterpart training? Number of counterparts, length, and training curriculum were appropriate?
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT
(3)	How about the guidance by the Japanese experts? No. of experts, length, technical level, etc.
(4)	Any other comments about the Japanese inputs?
Has Cen	the Brazilian Government satisfactorily provided all the necessary input for the
(1)	Are the Centre facility (space, utilities, etc.) sufficiently provided? YES NO NO COMMENT
(2)	How about the Centre building? APPROPRIATE INSUFFICIENT

하는 민준이는 이 없는 그는 경찰 하는데 일반 다른 다른 다른 다른 학생들은 하는데 함께 함께 함께 함께 되었다. 중 살이다
(4) How about the budget?
(5) Is the operation costs sufficiently allocated? SUFFICIENT INSUFFICIENT
eCnveness]
Has the Centre successfully supplied electric and electronic technicos to the companies? YES NO -
Has the technical level of the instructors been the same as the Japanese cooperation period? YES NO
Have you found any difficulties in recruiting instructors? □ YES□ NO
Do the instructors usual prefer to work for the SENAI Centre rather than to work for private companies?
Has the educational level of the trainees been the same as the Japanese cooperation period? ☐ YES ☐ NO
Have you gotten enough trainee and applicants for each courses? Any problems? If 'NO', please explain:

1-7	Which one of the two courses is currently more popular? How from Japanese cooperation period? □ ELECTRIC COURSE □ ELECTRONIC COURSE	v about the difference
1-8	Do you have any follow-up system for the Centre graduates? YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain:	
19	Have you bought any training equipments after the completion of Please describe items and numbers.	Japanese cooperation?
		PCS
		PCS
		PCS PCS
		PCS
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:	
1-1	1 Is the training equipments properly maintained?	しま オーキー しょうしゅう ままり 大きが かりょ
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT	
	YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain:	
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT	
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:	
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:	
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:	
1-1	YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job?	
	YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs?	
	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT	
	YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs?	
1-1	YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain:	
1-1	YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain: 4 Have you gotten any complaints about the graduates' skill	
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 4 Have you gotten any complaints about the graduates' skill employed the graduates?	
1-1	YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain: 4 Have you gotten any complaints about the graduates' skill	from the companies
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 4 Have you gotten any complaints about the graduates' skill employed the graduates? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT	from the companies
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 4 Have you gotten any complaints about the graduates' skill employed the graduates? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain:	from the companies
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 4 Have you gotten any complaints about the graduates' skill employed the graduates? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: 5 Have you gotten any complaints form the graduates? Instructor ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT	from the companies
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 4 Have you gotten any complaints about the graduates' skill employed the graduates? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: 5 Have you gotten any complaints form the graduates? Instructor	from the companies
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 4 Have you gotten any complaints about the graduates' skill employed the graduates? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: 5 Have you gotten any complaints form the graduates? Instructor ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT	from the companies
1-1	☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 2 Please explain about how the graduates find their job? 2 Please explain about how the graduates find their job? 3 Do the graduates successfully find jobs? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain: 4 Have you gotten any complaints about the graduates' skill employed the graduates? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'YES', please explain: 5 Have you gotten any complaints form the graduates? Instructor ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT	from the companies

⊸∫IM	[PACT] ^^ [] 하는 사람들 사람들 사람들 사람들이 사용하다 사용한 경우를 가는 사용하는 사용하는 사용하다.
	Is the SBNAI Centre recognized as a model vocational training centre in Brazil? I YES I NO NO COMMENT If 'NO', please explain:
22	Have any of your instructors transferred their instruction skill or machine operation/maintenance skill to the other vocational training centre? ☐ YES ☐ NO ☐ NO COMMENT If 'NO', please explain:
2-3	Does the Centre have any exchange program with other vocational training centres of advanced countries? I YES INO INO COMMENT If 'YES', please explain:
2-4	Have there been any unexpected social/economical contribution from the Project?
	人名西西西 医克雷克氏 电电流 医电流性 医二氏试验 医二氏征 医二角性 医电流性 医电流 经自然的 医多种性 医多种性 医二甲基甲基二甲基
2-5	Have there been any unexpected social/economical contribution from the Project? YES NO NO NO COMMENT If 'YES', please explain: Have you had any negative impacts form the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain:
2-5	Have there been any unexpected social/economical contribution from the Project? YES NO NO NO COMMENT If 'YES', please explain: Have you had any negative impacts form the Project? YES NO NO COMMENT
2-5 [SU:	Have there been any unexpected social/economical contribution from the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: Have you had any negative impacts form the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: STAINABILITY] Does the Centre have enough resources to continue to implement training courses
2-5 [SU:	Have there been any unexpected social/economical contribution from the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: Have you had any negative impacts form the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: STAINABILITY] Does the Centre have enough resources to continue to implement training courses successfully? Facility: Equipment: Staff:
2-5 [SU:	Have there been any unexpected social/economical contribution from the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: Have you had any negative impacts form the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: STAINABILITY] Does the Centre have enough resources to continue to implement training courses successfully? Facility: Equipment:
2-5 [SU3	Have there been any unexpected social/economical contribution from the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: Have you had any negative impacts form the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: STAINABILITY Does the Centre have enough resources to continue to implement training courses successfully? Facility: Equipment: Staff: Budget: Others:
2-5 [SU3	Have there been any unexpected social/economical contribution from the Project? YES NO NO NO COMMENT If 'YES', please explain: Have you had any negative impacts form the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: STAINABILITY] Does the Centre have enough resources to continue to implement training courses successfully? Facility: Equipment: Staff: Budget:
2-5 [SU3	Have there been any unexpected social/economical contribution from the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: Have you had any negative impacts form the Project? YES NO NO COMMENT If 'YES', please explain: STAINABILITY Does the Centre have enough resources to continue to implement training courses successfully? Facility: Equipment: Staff: Budget: Others:

	Did you establish an internal system to develop training textbooks and materials? If 'NO', please explain:
3-4	Please let us know the mechanism of making an annual budget plan?
3-5	Do you have any budget for developing textbooks and training materials? If 'NO', please explain:
2_6	Does the Centre provide any seminars/training courses to improve the instructors'
	standard? YES NO NO COMMENT If 'NO', please explain:
4-1	Do you think the purpose of the Centre to supply electric and electronic technicos to the industry, meet the current needs of the companies? YES I NO
4-2	Do you think the technical level of the graduates satisfies the current needs of the companies? YES NO
4-3	Have there been any changes of policy in the Brazilian vocational training system? And then, have you ever been required to change any of the systems/curriculum? YES [] NO
4-4	Has the Government focused on the promotion of industry? Have any remarkable industrial promotion policies been introduced? YES NO
18 650	

4-5 Any	other comments?					
•						
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
		a a dilipat ya ajanggapanan ing			e tyto die. Here III west	en en en en en en en en en en en en en e
	erent (1915) Salten engen engelse e					
	di Taban Miliyaya masay ka Tab Taban Santa	サブ・ベンス 集 ロシー 発素です				
			A-70			

THE EVALUATION STUDY ON THE JAPANESE COOPERATION PROJECT IN BRAZIL THE SHOUBRA VOCATIONAL TRAINING CENTRE PROJECT

INTERVIEW SHEET TO PROFESSIONAL OF SENAI CENTRE

[EFFECTIVENESS]

1. Has the Centre successfully supplied Electric and Electronic technicians to the companies?

[IMPACT]

- 2. Have the Electric and Electronic technicians supplied by the SENAI Centre contributed to productivity increase of the companies?
- 3. Have the maintenance technicians supplied by the SBNAI Centre contributed to improvement of the machine utilization rate in the companies?
- 4. Is the SENAI Centre currently recognized as a model vocational training centre in Brazil? How many vocational training centres are there in Brazil?
- 5. Have the companies realized the importance of Electric and Electronic technicians and employed the technicians?
- 6. Has there been any unexpected social/economical contribution from the centre?
- 7. Have there been any negative impacts from the Centre?

[SUSTAINABILITY]

8. Does the Centre have enough resources to continue to implement training courses successfully?

Facility: Equipment:

Staff:

Budget:

Others:

9. Are there any special plan to expand the activities of SENAI Training Centre?

[RELEVANCE]

- 10. Do you thing the purpose of the Centre to supply Electric and Electronic technicians to the industry meets the current needs of the companies?
- 11. Do you think the curriculum of the Centre meets the current needs of the companies?
- 12. Do you think the technical level of the graduates satisfies the current needs of the

companies?

13. Have there been any policy changes in the Brazilian vocational training system? And if 'yes', have you ever been required to change any of the Centre systems/curriculum?

magin an anathrapean a airl again an hair a bhaile an an an an an an an airle an bhi

Sandalining the second of the second second second second

医海马斯氏管 电二十二元 经产品 医骨髓 医脑皮管 医电路电路 经

िरमुक्त नहाँ । इस्तुर ने क्षित है हैं हैं असे देखते हैं कि किए तक्की की में स्वाप्त हैं की स्वाप्त हैं कि है

The state of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of